



中华人民共和国国家标准

GB/T 20348—2026

代替 GB/T 20348—2006



中医基础理论术语

Basic theory vocabulary of traditional Chinese medicine

2026-03-31 发布

2026-07-01 实施

国家市场监督管理总局
国家标准化管理委员会 发布

目 次

前言 III

1 范围 1

2 规范性引用文件 1

3 总论 1

4 阴阳类 2

5 五行类 4

6 藏象类 8

7 气血津液精类..... 34

8 经络类..... 38

9 体质类..... 41

10 病因类 44

11 病机类 53

12 养生预防类 80

13 治则类 82

14 五运六气类 87

参考文献 95

索引 96



前 言

本文件按照 GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第 1 部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

本文件代替 GB/T 20348—2006《中医基础理论术语》，与 GB/T 20348—2006 相比，除结构调整和编辑性改动外，主要技术变化如下：

- a) 更改了术语“中医学”“天人合一”(见 3.1、3.1.1.2, 2006 年版的 3.1、3.1.1.2), 增加了术语“中医思维”“意象”“比类”“援物比类”“别异比类”“以我知彼”“揆度奇恒”“证”(见 3.1.1.3、3.1.1.3.1、3.1.1.3.2、3.1.1.3.2.1~3.1.1.3.2.3、3.1.1.3.3、3.1.1.4); 删除了术语“理法方药”(见 2006 年版的 3.1.1.5);
- b) 更改了术语“阴阳”“阳化气”“阴成形”“阴阳交感”“阴阳对待”“阴阳消长”“阴阳转化”“阴阳离合”“生之本”(见 4.2、4.2.5~4.2.7、4.3、4.3.1、4.3.3、4.3.4、4.7、4.14, 2006 年版的 4.2、4.2.5、4.2.6、4.3、4.3.3、4.3.4、4.7、4.14), 增加了术语“三阴三阳”(见 4.2.7);
- c) 更改了术语“五行学说”“五行”“五音”“五方”“五行相克”“所胜”“所不胜”(见 5.1、5.2、5.8、5.10、5.12、5.12.1、5.12.2, 2006 年版的 5.1、5.2、5.8、5.11、5.13、5.13.1、5.13.2);
- d) 更改了术语“藏象类”“藏象学说”“藏象”等藏象类 63 条术语(见第 6 章, 2006 年版的第 6 章), 增加了“肾间动气”“肾系”“脉络”“牙龈”(见 6.5.11.2.1、6.5.11.5、6.7.4.2、6.8.8.2), 删除了“形脏”“孤脏”“孤腑”“肺主行水”“肾藏精”“头”“胎”“孕”“畜门”“舌根”“茎”(见 2006 年版的 6.3.1、6.3.3、6.3.4、6.5.8.8、6.5.11.5、6.7.1.5.1、6.7.5.4.1、6.7.5.5、6.9.6.7、6.9.8.1、6.9.11.1.1);
- e) 更改了术语“气一元论”“气化”“形气”“形气转化”“真气”“先天之气”“脏腑之气”“精”“气能摄血”“精血同源”(见 7.1、7.3、7.5、7.5.3、7.6、7.6.1、7.6.5、7.9、7.10.3、7.17, 2006 年版的 7.1、7.3、7.5、7.5.3、7.6、7.7、7.7.1、7.7.5、7.10、7.11.3、7.17);
- f) 更改了术语“经络学说”“根结”“气街”“手少阳三焦经”“足三阳经”“足少阳胆经”“足太阳膀胱经”“足少阴肾经”“阴跷脉”“阳跷脉”(见 8.1、8.5、8.6、8.11.2.2、8.11.3、8.11.3.2、8.11.3.3、8.11.4.3、8.19、8.20, 2006 年版的 8.1、8.5、8.6、8.10.2.2、8.10.3、8.10.3.2、8.10.3.3、8.10.4.3、8.18、8.19), 增加了术语“气络”“脏腑络脉”(见 8.7、8.21.3);
- g) 更改了术语“体质”“火形之人”“变蒸”(见 9.2、9.2.4.2、9.5, 2006 年版的 9.2、9.2.4.2、9.5), 删除了术语“病理体质”“阳热质”“阴寒质”“血瘀质”“痰湿质”“阴虚质”“阳虚质”“气血两虚质”(见 2006 年版的 9.6、9.6.1~9.6.7);
- h) 更改了术语“辨证求因”“三因”“病理产物”“内伤”“风性开泄”“风伤阳位”“暑易伤津耗气”“热邪”“瘟疫”“七情所伤”“劳逸失度”“五劳”“外伤”(见 10.1.1、10.1.3.1、10.1.4.3、10.1.10、10.2.1.1、10.2.1.2、10.2.3.5、10.2.6.1、10.3.1、10.4、10.6、10.6.3、10.11, 2006 年版的 10.1.1、10.1.3.1、10.1.4.3、10.1.10、10.2.1.1、10.2.1.2、10.2.6.1、10.3.1、10.4、10.6、10.6.3、10.11), 增加了术语“合邪”“酒癖”“嗜酒”(见 10.1.11、10.5.3.3.1);
- i) 更改了术语“病机学说”“正气”“发病”等病机类 300 条术语(见第 11 章, 2006 年版的第 11 章), 增加了术语“气病及血”“血病及气”“病性”“病位”“病势”“传化”“传变”“顺传”“逆传”“循经传”“越经传”“再经”“合病”“并病”“经尽”“从化”“从阳化热”“从阴化寒”“实则阳明”“虚则太阴”“阳病入阴”“阴病出阳”“上盛下虚”“上虚下实”“上损及下”“下损及上”“转归”(见 11.7.9、11.7.10、11.5~11.19、11.19.1~11.19.9、11.19.9.1、11.19.9.2、11.19.10~11.19.18), 删除了术语“痰瘀生风”“热郁”“五郁”(见 2006 年版的 11.9.1.6、11.9.5.2、11.9.5.2.1.1);

- j) 更改了术语“治未病”“未病”“未病先防”“已病防变”(见 12.2、12.2.1、12.2.4、12.2.6, 2006 年版的 12.2.1、12.3、12.2.1.1、12.2.1.2), 增加了术语“健康寿命”“法于阴阳”“春夏养阳”“秋冬养阴”“和于术数”“术数”“恬淡虚无”“精神内守”“积精全神”“形与神俱”“呼吸精气”“欲病”“已病”“扶助正气”“避其邪气”“欲病防渐”“早期诊治”“防止传变”“瘥后防复”“廓清余邪”“综合调理”“康复”(见 12.1.1.1、12.1.3、12.1.3.1、12.1.3.2、12.1.4、12.1.4.1、12.1.5、12.1.6~12.1.9、12.2.2、12.2.3、12.2.4.1、12.2.4.2、12.2.5、12.2.6.1、12.2.6.2、12.2.7、12.2.7.1、12.2.7.2、12.3), 删除了术语“预防”(见 2006 年版的 12.2);
- k) 更改了术语“正治”“缓则治本”“标本同治”“调整阴阳”“从阴引阳”“从阳引阴”“虚则补其母”“脏病治腑”“腑病治脏”(见 13.2、13.4.2、13.4.3、13.11、13.11.5、13.11.6、13.13、13.15、13.16, 2006 年版的 13.2、13.4.2、13.4.3、13.11、13.11.5、13.11.6、13.13、13.15、13.16), 增加了术语“治法”“微者逆之”“甚者从之”“坚者削之”“客者除之”“结者散之”“留者攻之”“燥者濡之”“急者缓之”“散者收之”“逸者行之”“惊者平之”“劳者温之”“损者温之”“甚者独行”“间者并行”(见第 13 章), 删除了术语“治病求本”(见 2006 年版的 13.1.1);
- l) 更改了“运气学说”“五运六气”“天干”等五运六气类 38 条术语(见第 14 章, 2006 年版的第 14 章), 增加了术语“斗纲”“斗纲建月”“十干化五运”“十干配五行”“六气六步”“(六气)三阴三阳”“火化少阳”“二十四节气”“不迁正”“不退位”“齐化”“兼化”“中见之气”(见 14.2.2.1、14.2.2.2、14.3.1.1、14.3.1.2、14.4.2、14.4.3、14.4.3.3、14.4.5.1、14.4.6.5、14.4.6.7~14.4.6.9、14.4.11.3), 删除了术语“司天在泉”“五运之气”(见 2006 年版的 14.7.1、14.9.2)。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件由国家中医药管理局提出。

本文件由全国中医标准化技术委员会(SAC/TC 478)归口。

本文件起草单位: 辽宁中医药大学、天津中医药大学、安徽清山艾草制品有限公司、辽宁中医药大学附属医院、浙江中医药大学、中华中医药学会、中国中医科学院、陕西中医药大学、北京中医药大学、广东省新黄埔中医药联合创新研究院、首都医科大学附属北京中医医院、湖南中医药大学、中国中医药出版社有限公司、广东省中医院、上海中医药大学、上海中医药大学附属曙光医院、中国人民解放军空军第九八六医院、湖北中医药大学、安徽中医药大学第二附属医院、安徽中医药大学、上海中医药大学附属岳阳中西医结合医院、河北省中医院、青岛市中医医院、江西中医药大学、中国人民解放军海军军医大学、北京王氏推拿医学研究有限公司。

本文件主要起草人: 李可大、胡镜清、郑洪新、吕晓东、戴旭、任路、战丽彬、王彩霞、于睿、鞠宝兆、魏升、杨宇峰、崔家鹏、袁东超、倪菲、杨茗茜、陈彦君、宋梦、刘景峰、潘海鸥、桂婷、于菲、王睿、乔铁、张文伟、吕凌、邓洋洋、李思琦、李硕、王鹰、李佳美、李馨诺、刘可扬、郑一、郭鹤、张熙朋、郝娜、张泽、苏祥飞、冯雪、段笑娇、史楠楠、洪梅、朱爱松、袁卫玲、李翠娟、夏梦幻、方廷钰、王传池、李宇栋、邓奕辉、单宝枝、李慧、李静、桑珍、王苏丽、李永安、倪红梅、许静荣、吴海洋、袁梦、蔡明、张华敏、王鹏、姚政、高记华、李兵、姜婷、程金莲、章文春、王琳、冯利、孙爱军、王鹏。

本文件及其所代替文件的历次版本发布情况为:

——2006 年首次发布为 GB/T 20348—2006;

——本次为第一次修订。

中医基础理论术语

1 范围

本文件界定了中医基础理论中总论、阴阳、五行、藏象、气血津液精、经络、体质、病因、病机、养生预防、治则、五运六气等的术语。

本文件适用于中医教学、医疗、科学研究、管理、出版及学术交流。

2 规范性引用文件

本文件没有规范性引用文件。

3 总论

3.1

中医学 traditional Chinese medicine; TCM

以中医药理论为指导,研究人的生命、健康及疾病的预防、诊断、治疗、康复的医学科学。

3.1.1

中医基础理论 basic theory of traditional Chinese medicine

中医学的基本概念、基本知识、基本原理和基本规律的科学知识体系。

3.1.1.1

整体观念 concept of holism

中医学认识人体自身以及人与环境之间联系性和统一性的学术思想。

3.1.1.2

天人合一 correspondence between human and nature

天人相应

天人相参

人与自然密切关联的学术思想。

3.1.1.3

中医思维 TCM thinking

中医原创思维 TCM original thinking

在中医学领域中,基于中国传统文化,以直觉意象,整体辨证为特点,用于诠释生命、健康、疾病,构建中医科学理论的思维方式。

3.1.1.3.1

意象 imagery

由记忆表象或现有知觉形象改造成的想象性表象。

3.1.1.3.2

比类 analogical inference

《黄帝内经》的逻辑方法。辨别不同症状,注意相同情况的比较方法。

注:包括援物比类、别异比类、以我知彼。



3.1.1.3.2.1

援物比类 **analogical inference by universal laws**

援引自然物中一些与人体生理相似的规律性道理,推论人体生理病机变化及施治方法的逻辑方法。

3.1.1.3.2.2

别异比类 **analogical inference by variance**

审察表面相似而实质不同的情况,根据人体各部分之间的联系作用,进行由此及彼的推论的逻辑方法。

3.1.1.3.2.3

以我知彼 **analogical inference by doctor's senses**

根据施治者的正常情况推测被施治者的生理情况是否正常的逻辑方法。

3.1.1.3.3

揆度奇恒 **assessment of the normal and abnormal**

通过对比和分析来辨别正常和异常的情况,从而进行诊断和判断的逻辑方法。

注:恒,指正常、常规。奇,指异常、变动。揆度,观察比较、推测揣度。认识客观事物,需要通过观察比较,知常达变。

3.1.1.4

证 **syndrome**

对疾病过程中一定阶段的病位、病因、病性、病势及机体抗病能力的强弱等本质的概括。

3.1.1.5

证候 **clinical manifestations**

证的外候。疾病过程中机体综合反应出的症状和体征。

3.1.1.6

辨证论治 **treatment based on syndrome differentiation**

中医学诊治疾病的基本理论与思维方法。根据中医理论分析四诊获得的临床资料,明确病变的本质,拟定治则治法。

4 阴阳类

4.1

阴阳学说 **yin-yang theory**

中国古代哲学理论范畴。中医学以阴阳的对立、互根、消长和转化规律,认识和说明生命、健康和疾病。

注:阴阳的对立统一是天地万物运动变化的一种规律。

4.2

阴阳 **yin and yang**

事物内部或事物之间相互对立的两种基本属性。

4.2.1

阴 **yin**

与阳对称。具有内里的、向下的、暗晦的、抑制的、重浊的、形质的等属性的事物及其运动。

4.2.2

阳 **yang**

与阴对称。具有外表的、向上的、明亮的、亢盛的、轻清的、功能的等属性的事物及其运动。

4.2.3

阴气 yin qi

与阳气对称。气之属于阴者,具有凝聚、滋润、抑制等作用。

4.2.4

阳气 yang qi

与阴气对称。气之属于阳者,具有温煦、推动、兴奋等作用。

4.2.5

阳化气 yang forming qi

阳化生气的功能,与“阴成形”相对。阳主动而散,散则无形而化气。

4.2.6

阴成形 yin forming substance

阴成形的功能,与“阳化气”相对。阴主静而凝,聚则有形而成形。

4.2.7

三阴三阳 three yin and three yang

太阳、阳明、少阳、太阴、少阴、厥阴的总称。

4.3

阴阳交感 interaction of yin and yang

阴阳相错

阴阳相互感应而交合的相互作用。

4.3.1

阴阳对立 opposition between yin and yang

阴阳对待

阴阳之间相互排斥、相互制约。

4.3.2

阴阳互根 interdependence of yin and yang

阴阳之间相互依存、相互为用。

4.3.3

阴阳消长 waxing-waning between yin and yang

阴阳之间互为增减盛衰的运动变化,属于量变过程。

4.3.4

阴阳转化 inter-transformation of yin and yang

阴阳之间在“极”或“重”的条件下,向相反方面变化,属于质变过程。

4.3.4.1

重阴必阳 extreme yin transforming into yang

阴极反阳

阴重复积累至极必转化为阳的规律。

4.3.4.2

重阳必阴 extreme yang transforming into yin

阳极反阴

阳重复积累至极必转化为阴的规律。

4.4

阴平阳秘 sound yin and firm yang

阴气平和,阳气固秘,相互为用,协调平衡的规律。

4.5

阴阳平衡 **equilibrium between yin and yang**

阴阳匀平

阴阳之间和谐、均衡、相对稳定的规律。

4.6

阴阳自和 **natural harmony of yin-yang**

人体正气自身调节使阴阳恢复平衡的规律。

4.7

阴阳离决 **separation between yin and yang**

阴阳之间不相维系而分离决裂的规律。

〈病机〉阴阳之间的不相维系,阴阳亡失,功能衰竭,生命垂危的病机变化的规律。

4.7.1

孤阳不生 **solitary yang failing to rise**

无阴则阳无以生的规律。

4.7.2

独阴不长 **solitary yin failing to increase**

无阳则阴无以长的规律。

4.8

阴中之阴 **yin within yin**

阴阳中复有阴阳,阴中再分阴阳之属于阴者的规律。

4.9

阴中之阳 **yang within yin**

阴阳中复有阴阳,阴中再分阴阳之属于阳者的规律。

4.10

阳中之阴 **yin within yang**

阴阳中复有阴阳,阳中再分阴阳之属于阴者的规律。

4.11

阳中之阳 **yang within yang**

阴阳中复有阴阳,阳中再分阴阳之属于阳者的规律。

4.12

阳生阴长 **growth of yang and generation of yin**

阴阳相互为用,阳气生化正常,阴气才能不断滋长的规律。

4.13

阳杀阴藏 **decline of yang and safekeeping of yin**

阳气肃杀收束,阴气封蛰闭藏的规律。

4.14

生之本 **origin of life**

阴阳。阴阳二气的运动变化为生命活动的内在动力与规律。

5 五行类

5.1

五行学说 **five-element theory**

木、火、土、金、水的生克制化是宇宙间各种事物普遍联系、协调平衡的基本规律。中医学用以说明

人体自身及其与外界环境的统一性,以整体、系统的观点阐明生命、健康和疾病。

注:是一种中国古代哲学理论。

5.2

五行 five elements

木、火、土、金、水五类物质属性及其生克制化的关系。

5.3

五时 five periods of year

春、夏、长夏、秋、冬五个时节。

5.4

五气 five qi

风、暑、湿、燥、寒五种气候。

〈运气〉木、火、土、金、水五运之气。

5.5

五化 five changes

生、长、化、收、藏五个生化阶段。

5.6

五色 five colors

青、赤、黄、白、黑五种颜色。

5.7

五味 five flavors

酸、苦、甘、辛、咸五种滋味。

5.8

五音 five notes

角、徵、宫、商、羽五个音阶。

5.9

五声 five sounds

呼、笑、歌、哭、呻五种声音。

5.10

五方 five directions

五官

东、南、中、西、北五个方位。

5.11

五行相生 generation among five elements

木、火、土、金、水之间的递相资生、助长和促进,其规律是木生火,火生土,土生金,金生水,水生木。

任何一行都具有生我(母)、我生(子)两方面的关系。

5.11.1

母气 mother element qi

五行相生中的生我之气。

5.11.2

子气 child element qi

五行相生中的我生之气。

5.11.3

木生火 wood generating fire

在五行相生中,木资生、助长火的作用。

注:用以说明肝对心的资助作用。

5.11.4

火生土 fire generating earth

在五行相生中,火资生、助长土的作用。

注:用以说明心对脾的资助作用。

5.11.5

土生金 earth generating metal

在五行相生中,土资生、助长金的作用。

注:用以说明脾对肺的资助作用。

5.11.6

金生水 metal generating water

在五行相生中,金资生、助长水的作用。

注:用以说明肺对肾的资助作用。

5.11.7

水生木 water generating wood

在五行相生中,水资生、助长木的作用。

注:用以说明肾对肝的资助作用。

5.12

五行相克 restriction among five elements

木、火、土、金、水之间的间隔制胜,其规律是木克土、土克水、水克火、火克金、金克木。任何一行都有我克(所胜)、克我(所不胜)两方面的关系。

5.12.1

所胜 restricted object

五行相克中之我所克的一方。

5.12.2

所不胜 un-restricted object

五行相克中之克我的一方。

5.12.3

木克土 wood restricting earth

在五行相克中,木制约土的作用。

注:用以说明肝对脾的制约作用。

5.12.4

土克水 earth restricting water

在五行相克中,土制约水的作用。

注:用以说明脾对肾的制约作用。

5.12.5

水克火 water restricting fire

在五行相克中,水制约火的作用。

注:用以说明肾对心的制约作用。

5.12.6

火克金 fire restricting metal

在五行相克中,火制约金的作用。

注:用以说明心对肺的制约作用。

5.12.7

金克木 metal restricting wood

在五行相克中,金制约木的作用。

注:用以说明肺对肝的制约作用。

5.13

五行相乘 over-restriction among five elements

在五行相克中,一行对其所胜一行的过度制约。

注:其顺序与五行相克相同。

5.13.1

木乘土 wood over-restricting earth

在五行相乘中,木过度克土的作用。

注:用以说明肝对脾的过度制约作用。

5.13.2

土乘水 earth over-restricting water

在五行相乘中,土过度克水的作用。

注:用以说明脾对肾的过度制约关系。

5.13.3

水乘火 water over-restricting fire

在五行相乘中,水过度克火的作用。

注:用以说明肾对心的过度制约作用。

5.13.4

火乘金 fire over-restricting metal

在五行相乘中,火过度克金的作用。

注:用以说明心对肺的过度制约作用。

5.13.5

金乘木 metal over-restricting wood

在五行相乘中,金过度克木的作用。

注:用以说明肺对肝的过度制约作用。

5.14

五行相侮 counter-restriction among five elements

在五行相克中,一行对其所不胜一行的反向克制。

注:其顺序与五行相克反向。

5.14.1

木侮金 wood counter-restricting metal

在五行相侮中,木对金的反克。

注:用以说明肝对肺的克制作用。

5.14.2

金侮火 metal counter-restricting fire

在五行相侮中,金对火的反克。

注:用以说明肺对心的克制作用。

5.14.3

火侮水 fire counter-restricting water

在五行相侮中,火对水的反克。

注:用以说明心对肾的克制作用。

5.14.4

水侮土 water counter-restricting earth

在五行相侮中,水对土的反克。

注:用以说明肾对脾的克制作用。

5.14.5

土侮木 earth counter-restricting wood

在五行相侮中,土对木的反克。

注:用以说明脾对肝的克制作用。

5.15

五行生克 generation and restriction among five elements

五行相生与五行相克的合称。

5.16

五行乘侮 over-restriction and counter-restriction among five elements

五行相乘与五行相侮的合称。

5.17

五行制化 restriction and generation among five elements

制化 restriction and generation

五行相生与五行相克,相互为用,生中有克,克中有生,平衡协调的规律。

5.18

五行胜复 alternate preponderance among five elements

五行相胜相制中的克制与反克制的规律。

注:一般规律是凡先有胜,后必有复,以报其胜。

5.19

亢害承制 harmful hyperactivity checked for harmony

五行之间的盛极必制。一行相胜至极,另一行必从而制之,以维持其平衡的规律。

6 藏象类

6.1

藏象学说 theory of visceral manifestation

脏象学说

研究人体脏腑结构、生理功能及其相互关系的理论。

6.2

藏象 visceral manifestation

脏象

人体内在脏腑功能活动表现于外的征象。

6.3

脏腑 zang-fu

人体五脏、六腑和奇恒之腑的总称。

6.3.1

五神脏 mentality housed zang

心藏神,肺藏魄,肝藏魂,脾藏意,肾藏志等脏腑(6.3)。

6.4

脏腑相合 zang and fu in pair

脏腑之间的阴阳表里相输、相应、相匹配的规律。

注:包括心合小肠、肺合大肠、脾合胃、肝合胆、肾合膀胱、心包络合三焦。

6.4.1

脏行气于腑 zang moving qi to fu

脏腑相合理论。五脏输送精气,充养六腑以传导化物的规律。

6.4.2

腑输精于脏 fu transporting essence to zang

脏腑相合理论。六腑消化水谷,吸收、转输水谷精气至五脏的规律。

6.5

五脏 five zang

肝、心、脾、肺、肾五个内脏的总称。

6.5.1

五脏所藏 those housed in five zang

心藏神,肺藏魄,肝藏魂,脾藏意,肾藏志的总称。

6.5.2

五脏所主 those dominated by five zang

心主脉,肺主皮,脾主肉,肝主筋,肾主骨的总称。

6.5.3

五脏化液 liquids transformed by five zang

心为汗,肺为涕,脾为涎,肝为泪,肾为唾的总称。

6.5.4

五脏外华 manifestations of five zang

心华在面,肺华在毛,脾华在唇,肝华在爪,肾华在发的总称。

6.5.5

五脏所恶 those intolerated by five zang

心恶热,肺恶寒,脾恶湿,肝恶风,肾恶燥的总称。

6.5.6

藏精气而不泻 storing essence-qi without leaking

五脏生理特点。五脏贮藏精气,勿使妄泄。

6.5.7

心 heart

属五脏。居胸腔之内,膈膜之上,心包卫护其外。主神明、血脉,为五脏六腑之大主。

6.5.7.1

心气 heart qi

心藏之气,与心血对称。

注:心脏生理活动的物质基础及其动力来源。

6.5.7.2

心血 heart blood

心藏之血,与心气对称。

注：心脏生理活动的物质基础。

6.5.7.3

心阴 heart yin

心之阴精，与心阳对称。具有宁静、内守、濡润的作用。

6.5.7.4

心阳 heart yang

心之阳气，与心阴对称。具有振奋、推动、温煦的作用。

6.5.7.5

心系 heart system

心与小肠、脉、面、舌等构成的由心联络的系统。

〈经络〉心与其他脏器相联系的脉络。

6.5.7.6

心藏神 heart housing mind

心主神明 heart governing mind

心主神志

心主宰人体生命活动和进行精神意识思维活动的功能。

6.5.7.6.1

心志喜 joy as heart emotion

心主精神情志之喜。

6.5.7.6.2

心主言 heart dominating speech

言为心声 speech as heart voice

心神主宰和控制表达思维意识的语言。

6.5.7.7

心主血脉 heart dominating blood and vessel

心主持全身的血液和脉管，推动血液循环行于脉中的功能。

6.5.7.7.1

心主血 heart dominating blood

心主持血液生成和运行的功能。

6.5.7.7.2

心主脉 heart dominating vessel

心与脉相连，使脉道通利而血行脉中的功能。

6.5.7.8

心华在面 heart manifesting in complexion

面容色泽是心脏功能的反映。

6.5.7.9

心主舌 heart dominating tongue

心的气血荣于舌而主司舌的功能。

6.5.7.9.1

心开窍于舌 tongue as the window of heart

舌为心的官窍。

6.5.7.9.2

舌为心之苗 tongue reflecting sign of heart

心的生理病理能从舌反映出来。

6.5.7.10

心主汗 heart dominating perspiration

心与汗液密切相关。

6.5.7.10.1

汗为心之液 perspiration as liquid of heart

五液之汗属于心。

6.5.7.11

心恶热 heart intolerating heat

心本属火,易被火热所伤,过热则病。

6.5.7.12

心合小肠 heart and small intestine in pair

心与小肠的经脉相互络属,构成阴阳表里配合关系。

6.5.7.13

心包络 pericardium

心脏外围的包膜。具有保护心脏的作用。

6.5.7.14

心肾相交 coordination between heart and kidney

水火既济 coordination between water and fire

心与肾或心火与肾水之间上下、升降、水火、阴阳之间的协调平衡。

6.5.8

肺 lung

属五脏。主气,司呼吸,主一身之气,通调水道,宣发肃降,朝百脉,主治节。

6.5.8.1

肺气 lung qi

肺藏之气。肺脏生理活动的物质基础及其动力来源。

6.5.8.2

肺阴 lung yin

肺之阴精,与肺阳相对。具有滋润、宁静、内守作用。

6.5.8.3

肺阳 lung yang

肺之阳气,与肺阴相对。具有温煦、推动、振奋作用。

6.5.8.4

肺系 lung system

肺与大肠、皮、毛、鼻等构成的由肺联络的系统。

6.5.8.5

肺主宣发 lung dominating dispersion and ascent

肺气宣通与布散的功能,与肺主肃降相对。具有排出浊气,宣散卫气,敷布津液和气血的功能。

6.5.8.6

肺主肃降 lung dominating purification and descent

肺气肃清与下降的功能,与肺主宣发相对。具有吸入清气,下输津液,清洁肺脏,下降气机的功能。

6.5.8.7

肺主气 lung dominating qi

肺主呼吸之气和一身之气的功能。

6.5.8.7.1

肺司呼吸 lung controlling respiration

肺主呼吸运动,吸入自然界清气,呼出体内浊气,进行气体交换的功能。

6.5.8.7.2

肺主声 lung dominating voice

肺气鼓动声带而发声的功能。

6.5.8.8

肺主通调水道 lung dominating regulation of water passage

肺主行水 lung dominating water circulation

肺气通过宣发与肃降而调节人体水液代谢的功能。

6.5.8.8.1

肺为水之上源 lung as upper source of water

肺居上焦而调节人体的水液代谢。

6.5.8.8.2

肺为贮痰之器 lung as container of phlegm

痰饮随气升降,无处不到而主要停聚于肺。

6.5.8.9

肺朝百脉 lung linking with all vessels

肺助心行血于周身血脉的功能。

6.5.8.10

肺主治节 lung dominating management and regulation

肺通过调控气、血、津液而治理调节全身生理活动的功能。

6.5.8.11

五脏之长 top of five zang

五脏之中,肺位最高,主气而行气于脏腑。

6.5.8.12

肺为华盖 lung resembling a canopy

肺在脏腑中位居最高而有覆盖诸脏的功能。

6.5.8.13

肺为娇脏 lung as delicate zang

肺为清虚之体,不耐寒热,易受邪侵的特性。

6.5.8.14

肺主皮毛 lung dominating skin and hair

肺合皮毛 lung connecting with skin and hair

肺温养皮毛、调节汗孔开合和护卫肌表的功能。

6.5.8.15

肺华在毛 lung manifesting in hair

皮毛的色泽是肺脏的生理功能的反映。

6.5.8.16

肺主鼻 lung dominating nose

肺司呼吸而调节鼻的通气和嗅觉功能。

6.5.8.16.1

肺开窍于鼻 nose as the window of lung

鼻为肺窍。肺通过呼吸道最上端的鼻与自然界相通以呼吸。

6.5.8.17

肺藏魄 lung housing corporeal soul

肺主持本能的感觉和支配动作的功能。

6.5.8.17.1

肺志悲 grief as lung emotion

肺主精神活动中悲的情志。

6.5.8.18

肺主涕 lung dominating snivel

肺主润泽鼻腔的涕液。

6.5.8.19

肺恶寒 lung intolerating cold

肺本属寒,易被寒邪所伤,过寒则病。

6.5.8.20

肺合大肠 lung and large intestine in pair

肺与大肠的经脉相互络属,构成阴阳表里配合关系。

6.5.8.21

肺肾相生 mutual promotion between lung and kidney

金水相生 mutual promotion between metal and water

肺肾或肺肾阴液之间的相互资生。

6.5.9

脾 spleen

属五脏。主运化,升清,统血,为后天之本,气血生化之源。

6.5.9.1

脾气 spleen qi

脾藏之气。脾脏生理活动的物质基础及其动力来源。

6.5.9.2

脾阴 spleen yin

脾之阴精,与脾阳相对。具有宁静、内守、濡养作用。

6.5.9.3

脾阳 spleen yang

脾之阳气,与脾阴相对。具有振奋、推动、温煦作用。

6.5.9.4

脾系 spleen system

脾与胃、肉、唇、口等构成的由脾联络的系统。

6.5.9.5

脾主运化 spleen dominating transportation and transformation

脾运化水谷和运化水液功能的总称。消化水谷,吸收、转输精微和调节水液代谢。

6.5.9.5.1

脾主后天 spleen dominating acquirement

脾运化的水谷精微是人出生后生命物质的重要源泉。

6.5.9.5.2

脾为气血生化之源 spleen as source of qi-blood formation

脾运化生成的水谷精微是化生气血的主要物质来源。

6.5.9.5.3

脾为生痰之源 spleen as source of phlegm

脾运化水液功能失常聚湿而成痰饮。

6.5.9.5.4

脾藏营 spleen housing nutrient

脾藏纳由水谷精微化生的营血的功能。

6.5.9.6

脾主统血 spleen dominating blood control

脾气统摄或控制血液使之运行于脉中的功能。

6.5.9.7

脾气宜升 spleen dominating rise of the clear

脾的生理特性。与胃气宜降相对。脾气上输精微于心肺而化生气血和维持内脏位置相对恒定的功能。

6.5.9.8

脾不主时 spleen having non-dominant season

脾脏在四季之末各主十八日。

6.5.9.9

脾旺不受邪 strong spleen being pathogen resistant

脾气健旺,正气充足,四时邪气难以侵袭。

6.5.9.10

脾主四肢 spleen dominating limbs

脾运输水谷精微至四肢以维持其正常的生理活动。

6.5.9.11

脾主肌肉 spleen dominating muscle

脾化生的水谷精微充养肌肉而维持其正常生理活动。

6.5.9.12

脾华在唇 spleen manifesting in lips

唇的色泽是脾脏生理功能的反映。

6.5.9.13

脾主口 spleen dominating mouth

脾运化的水谷精微营养于口。

6.5.9.14

脾开窍于口 mouth as the window of spleen

口为脾窍。脾通过口接纳水谷以司运化。

6.5.9.15

脾藏意 spleen housing thought

脾具有思维、记忆、意念的功能。

6.5.9.15.1

脾志思 pensiveness as emotion of spleen

脾主精神情志之思虑。

6.5.9.16

脾为涎 spleen producing thin saliva

脾主保护和润泽口腔的涎液。

6.5.9.17

脾恶湿 spleen intolerating dampness

脾喜燥恶湿 spleen preferring dryness and intolerating dampness

脾为太阴湿土之脏,运化水湿,水湿过盛则易伤脾。

6.5.9.18

脾合胃 spleen and stomach in pair

脾与胃的经络相互络属,构成阴阳表里关系。

6.5.10

肝 liver

属五脏。主疏泄和藏血。

6.5.10.1

肝气 liver qi

肝藏之气,与肝血相对。肝脏生理活动的物质基础及其动力来源。

6.5.10.2

肝血 liver blood

肝藏之血,与肝气相对。肝脏生理活动的物质基础。

6.5.10.3

肝阴 liver yin

肝之阴精,具有滋养、宁静、柔润作用。

6.5.10.4

肝阳 liver yang

肝的阳气,具有温煦、升发、疏泄作用。

6.5.10.5

肝系 liver system

肝的系带或肝与胆、筋、爪、目等构成的由肝联络的系统。

6.5.10.6

肝主疏泄 liver governing free flow of qi

肝具有调节全身气机疏通畅达的功能,以维持血行、津液代谢,促进脾升胃降,泌泄胆汁,调畅情志及排精行经等作用。

6.5.10.6.1

肝主谋虑 liver dominating strategic planning

肝参与考虑谋划的思维活动。

6.5.10.6.2

肝藏魂 liver housing soul

肝主随心神而作出反应的意识 and 梦幻活动。

6.5.10.6.3

肝志怒 anger as liver emotion

肝主精神活动中怒的情志。

6.5.10.7

肝藏血 liver storing blood

肝贮藏血液、调节血量及防止出血的功能。

6.5.10.8

肝主升发 liver dominating rise and dispersion

肝升生阳气,条达舒畅,生机不息的特性。



6.5.10.9

肝为刚脏 liver being firm zang

肝喜条达,阳气用事,其气易上亢逆乱的特性。

6.5.10.10

肝体阴用阳 liver being yin in substance and yang in function

肝脏本体与功能(特性)的关系。肝主藏血,以血为体,血属阴;肝主疏泄,以气为用,气属阳。肝体阴柔,其用阳刚,阴阳和调,刚柔相济。

6.5.10.11

肝主筋 liver dominating sinew

肝的精血具有滋养全身筋膜而主屈伸的功能。

6.5.10.12

肝华在爪 liver manifesting in nail

爪甲的色泽形态是肝脏功能的反映。

6.5.10.13

肝主目 liver dominating eyes

肝的精气上荣于目以维持目的功能。

6.5.10.13.1

肝开窍于目 eyes as the window of liver

目为肝窍,赖肝的精气濡养而能视。

6.5.10.14

肝为泪 tear being the liquid of liver

目为肝窍,泪出于目而为肝液所化。

6.5.10.15

肝恶风 liver intolerating wind

肝主风,风胜则病。

6.5.10.16

肝合胆 liver and gallbladder in pair

肝与胆经络相互络属,构成阴阳表里关系。

6.5.10.17

肝肾同源 liver and kidney sharing same source

乙癸同源 Yi and Gui sharing same source

肝肾之间肾水涵养肝木或精血同源互化。

6.5.11

肾 kidney

属五脏。主藏精、纳气和水液,为先天之本。

6.5.11.1

肾精 kidney essence

肾藏之精。来源于先天,充养于后天,肾脏生理活动的物质基础。

6.5.11.2

肾气 kidney qi

肾精所化之气。肾脏生理活动的物质基础及其动力来源。

6.5.11.2.1

肾间动气 vigorous qi in between kidneys

两肾之间所藏的真气。命门之火的体现。

6.5.11.3

肾阴 kidney yin

肾之阴精,与肾阳相对。具有宁静、滋润和濡养作用。

6.5.11.4

肾阳 kidney yang

肾之阳气,与肾阴相对。具有温煦、推动、振奋作用。

6.5.11.5

肾系 the system of kidney

肾与膀胱、骨髓、脑、发、耳、二阴等构成由肾联络的系统。

6.5.11.5.1

肾主先天 kidney dominating innateness

肾精主持胚胎形成和生殖发育的功能。

6.5.11.5.2

肾主生殖 kidney dominating reproduction

肾中精气促进生殖器官成熟、维持繁衍生殖的功能。

6.5.11.5.2.1

天癸 reproduction-stimulating essence

肾精充盈而化生的促进生殖器官成熟,维持生殖功能的精微物质。

6.5.11.5.2.2

精室 semen chamber

男性生殖系统中,具有生成、贮藏精液的器官。

6.5.11.6

肾主纳气 kidney dominating reception of qi

肾摄纳肺吸入的清气而维持正常呼吸的功能。

6.5.11.7

肾主水液 kidney dominating water

肾主持和调节人体水液代谢的功能。

6.5.11.8

肾主封藏 kidney dominating storage

肾固密、贮藏脏腑之精的特性。

6.5.11.9

肾主骨 kidney dominating bone

肾精生髓而充养骨骼的功能。

6.5.11.10

肾生骨髓 kidney producing bone marrow

肾精化生骨髓的功能。

6.5.11.11

肾华在发 kidney manifesting in hair

发之色泽荣枯是肾脏功能的反映。

6.5.11.12

肾主技巧 kidney dominating agility

肾使人动作轻劲灵敏的功能。

6.5.11.13

肾主耳 kidney dominating ears

肾精濡养于耳而维持听觉功能。

6.5.11.13.1

肾开窍于耳 ears as the window of kidney

耳为肾之外窍,赖肾精充养而司听觉。

6.5.11.14

肾开窍于二阴 urino-genitals and anus as the window of kidney

前后二阴为肾之外窍。肾主封藏,固摄下元而主司二阴。

6.5.11.15

肾藏志 kidney housing will

肾主意志和记忆的功能。

6.5.11.15.1

肾志恐 fear as emotion of kidney

肾主精神活动中恐惧的情志。

6.5.11.16

肾为唾 kidney producing thick saliva

肾主管保护和润泽口腔的唾液。

6.5.11.17

肾恶燥 kidney intolerating dryness

肾为水脏,易燥伤阴液为病。

6.5.11.18

肾合膀胱 kidney and bladder in pair

肾与膀胱经脉相互络属,构成阴阳表里配合关系。

6.5.11.19

命门 life gate

人体生命的根本,气化的本源,与肾的功能密切相关。

6.6

六腑 six fu

胆、胃、小肠、大肠、膀胱、三焦的合称。

6.6.1

六腑以通为用 six fu unobstructed in function

六腑气机通畅则传化物而不藏的特性。

6.6.2

六腑以降为顺 six fu descended in function

六腑气机下降,传导化物,泻而不藏的特性。

6.6.3

传化之腑 fu in transportation of transformed products

胃、小肠、大肠、三焦、膀胱五个传导化物之腑的统称。

6.6.3.1

传化物而不藏 transportation of transformed products without storing them

六腑的生理特点。受纳和传化水谷,排泄糟粕。

6.6.4

胆 gallbladder

属六腑和奇恒之腑。胆附于肝。贮存、排泄胆汁,助肝气之疏泄。

6.6.4.1

胆气 gallbladder qi

胆之精气。具有分泌与排泄胆汁及主决断的功能。

6.6.4.2

胆汁 bile

肝之余气化生而贮藏于胆的精汁。

6.6.4.3

胆主决断 gallbladder dominating decision

胆具有判断事物、作出决定的功能。

6.6.5

胃 stomach

属六腑。上口为贲门,下口为幽门。受纳和腐熟水谷。

6.6.5.1

太仓 granary

水谷之海 sea of water and food

胃具有受纳水谷的功能。

6.6.5.2

五脏六腑之海 reservoir of five zang and six fu

胃。受纳腐熟水谷,五脏六腑皆禀气于胃。

6.6.5.3

胃脘 stomach cavity

胃腔的统称。其上部为上脘,包括贲门;下部为下脘,包括幽门;上下脘之间为中脘。

6.6.5.4

胃气 stomach qi

胃或脾胃之气。胃或脾的生理功能。

6.6.5.5

胃阳 stomach yang

胃之阳气,与胃阴相对。具有温煦和推动作用。

6.6.5.6

胃阴 stomach yin

胃之阴液,与胃阳相对。具有滋润和濡养作用。

6.6.5.6.1

胃津 stomach fluid

胃的津液。

6.6.5.7

胃主受纳 stomach dominating reception

胃接受和容纳水谷的功能。

6.6.5.8

胃主腐熟 stomach dominating decomposition

胃初步消化水谷,形成食糜的功能。

6.6.5.9

胃主通降 stomach dominating descent

胃以降为顺 descent as normal order of stomach

胃的气机通畅下降,使初步消化的食糜向下传送至肠道。

6.6.5.9.1

胃主降浊 stomach dominating residue descent

与脾主升清相对。胃气通降使腐熟后的水谷下传至肠道,并将糟粕排出体外,保持胃肠虚实更替状态。

6.6.5.10

胃喜柔润 stomach preferring softness and moisture

胃喜润恶燥 stomach preferring moisture and intolerating dryness

胃为阳明燥土之腑,赖阴液的滋润以维持正常的生理功能。

6.6.5.11

仓廩之本 source of granary supply

脾、胃、大肠、小肠、三焦、膀胱等受纳、转输、传化水谷的功能。

6.6.6

小肠 small intestine

属六腑。受盛化物,泌别清浊。

6.6.6.1

小肠主受盛 small intestine dominating reception (of residue) as container

受盛之官 organ of reception

小肠接受和容纳胃腐熟之水谷(食糜)的功能。

6.6.6.2

小肠主化物 small intestine dominating digestion

小肠消化水谷,吸收精微的功能。

6.6.6.3

小肠主液 small intestine dominating liquid

小肠在泌别清浊过程中,吸收津液,下输水液的功能。

6.6.6.4

泌别清浊 separation of the refined from residue

小肠消化水谷,吸收精微和津液,输送食物残渣和剩余水分至大肠的功能。

6.6.7

大肠 large intestine

属六腑。传导糟粕,吸收水分。

6.6.7.1

大肠主传导 large intestine dominating conveyance

传导之官 organ of conveyance

大肠吸收水分,形成糟粕,排泄粪便的功能。

6.6.7.2

大肠主津 large intestine dominating fluid

大肠吸收水分而调节水液代谢的功能。

6.6.8

膀胱 bladder

属六腑。贮存和排泄尿液。



6.6.8.1

膀胱主藏津液 **bladder dominating fluid storage**

津液之腑 organ of fluid and liquid

州都之官 organ of reservoir

膀胱赖肾的气化而贮存尿液的功能。

6.6.8.2

膀胱气化 **qi transformation in bladder**

膀胱赖肾的气化而贮存和排泄小便的功能。

6.6.9

三焦 **three energizers**

属六腑。上焦、中焦和下焦的总称。

6.6.9.1

上焦 **upper energizer**

属三焦，位于膈上，包括心、肺等。

6.6.9.1.1

上焦如雾 **upper energizer resembling a sprayer**

上焦宣发、布散气血津液，充养机体的功能。

6.6.9.1.2

上焦主纳 **upper energizer dominating reception**

上焦摄纳清气和水谷精微的功能。

6.6.9.2

中焦 **middle energizer**

属三焦。位于膈下脐上。包括脾、胃、肝、胆等。

6.6.9.2.1

中焦如沤 **middle energizer resembling a fermenter**

中焦腐熟水谷，吸收精微的功能。

6.6.9.2.2

中焦主化 **middle energizer dominating transformation**

中焦消化水谷，吸收精微，化生营血的功能。

6.6.9.3

下焦 **lower energizer**

属三焦。位于脐下。包括大肠、小肠、肾、膀胱等。

6.6.9.3.1

下焦如渎 **lower energizer resembling a sewer**

下焦渗泄水液，排泄二便的功能。

6.6.9.3.2

下焦主出 **lower energizer dominating excretion**

下焦排泄二便的功能。

6.6.9.4

决渎之官 **organ of drainage**

三焦。水液升降出入的道路。

6.7

奇恒之腑 extraordinary fu

脑、髓、骨、脉、胆、女子胞的总称。

注：形态似腑，功能类脏。

6.7.1

脑 brain

髓海 sea of marrow

属奇恒之腑。居颅内，髓聚而成。元神之府。

6.7.1.1

脑户 back of head

头的后方，枕骨部位。

6.7.1.2

囟门 fontanel

颅囟

婴儿颅顶各骨之间的间隙，由头皮所封闭。有前囟、后囟之分。

6.7.1.3

元神之府 house of original mentality

脑。神志活动的本原之处。

6.7.1.4

精明之府 house of intelligence

头。精气神明汇聚之处。

6.7.2

髓 marrow

属奇恒之腑。骨髓、脊髓和脑髓的统称。为肾精所化生。

6.7.2.1

脑髓 brain marrow

脑与脊髓的合称或藏于脑之(精)髓。

6.7.2.2

脊髓 spine marrow

藏于脊椎管内之(精)髓。

6.7.2.3

骨髓 bone marrow

藏于骨腔内的(精)髓。

6.7.3

骨 bone

髓之府 house of marrow

属奇恒之腑。人体的骨骼。贮藏骨髓，支撑形体，保护内脏，进行运动。

6.7.3.1

百骸 skeleton

全身骨骼的统称。

6.7.3.2

头颅骨 skull

头部覆盖脑实质的骨骼。由左右顶骨和部分额、枕骨构成。



6.7.3.3

枕骨 occipital bone

玉枕骨

位于颅的后下部。

6.7.3.4

完骨 mastoid process

耳后乳突部位。

6.7.3.5

曲牙 mandibular angle

下颌骨角或曲颊。

6.7.3.6

眉棱骨 supra-orbital bone

眼眶上缘之骨。额骨构成的眼眶部分。

6.7.3.7

颈骨 cervical vertebra

天柱骨

颈椎的总称。

6.7.3.8

上横骨 manubrium of sternum

胸骨柄。

6.7.3.9

腰骨 lumbar bone

髂骨 iliac bone

第三、四、五腰椎骨。

6.7.3.10

髋骨 hip bone

髌骨

髌骨 condylar bone

由腰骨、坐骨和耻骨组成。

6.7.3.11

辅骨 fibula and radius; condyles at knee

辅助主干骨的骨骼,腓骨或桡骨或挟膝两侧之骨。

6.7.3.12

交骨 pubic bone

耻骨或骶骨关节部。

6.7.3.13

尾闾骨 coccyx

尾骨。尾椎融合而成。

6.7.3.14

尾骶骨 sacrum and coccyx

尻骨

骶骨和尾骨的合称。

6.7.3.15

手骨 hand bone

掌骨和指骨的总称。

6.7.3.15.1

跖 metatarsus

脚掌。

6.7.3.16

合骨 medial malleolus

足内踝。

6.7.3.17

骨为干 bones as body frame

人体支撑形体,保护内脏的支架。

6.7.3.18

骨度 bone measurement

以骨节为标志而定出度数,以测量人体各部长短和大小。

6.7.3.19

骨空 bone cavity

骨间隙或骨髓腔或关节腔。

6.7.3.20

骨解 joint

关节。

6.7.3.21

脊 spine

脊椎。

6.7.3.22

骨之余 surplus of bone

齿。

6.7.4

脉 vessel

属奇恒之腑。脉管。气血运行的通道。

6.7.4.1

脉为血府 vessel as house of blood

血液汇集、循行的居处。



6.7.4.2

脉络 vessel collateral

运行血液的网络系统。

6.7.4.3

脉舍神 spirit adhering to vessel

心藏神,主血脉,脉为血府,神寓其中。

6.7.5

胞宫 uterus (with its appendages)

女子胞

属奇恒之腑。女性内生殖器官的总称。

6.7.5.1

子宫 uterus

属女性内生殖器官。主持月经,分泌白带,育胎分娩。

6.7.5.1.1

胞脉 uterine vessel

分布于胞宫而属于心的脉络。

6.7.5.1.2

胞络 uterine collateral

分布于胞宫而系于肾的脉络。

6.7.5.1.3

胞门 ostium of uterus

子门

子宫口。

6.7.5.2

阴道 vagina

连接子宫和阴户的肌性管道。导入精液,排出月经和娩出胎儿的通路。

6.7.5.2.1

阴户 vaginal orifice

玉门 door of jade

女性外生殖器的总称。

6.7.5.3

月经 menstruation

育龄妇女周期性、规律性的子宫出血。

6.7.5.3.1

血室 blood chamber

胞宫或肝脏。

〈经络〉冲脉。

6.7.5.4

胎孕 gestation

妊娠。

6.7.5.4.1

胎气 fetus qi

妊娠期间母体养胎之气。

6.7.5.4.2

胎元 embryo

母体中培育胎儿的元气或胎盘。

6.7.5.4.3

胞衣 placenta

胎衣

胎盘和胎膜的总称。

6.8

形体 physique

躯体。人体一切有形质的组织器官的统称。包括头颈、躯干、肢体、脏腑等。



6.8.1

五体 five body constituents

皮、脉、筋、骨、肉的总称。

6.8.1.1

皮毛 skin and hair

皮肤与毫毛的合称。

6.8.1.1.1

皮肤 skin

被覆人体表面,直接与外界环境相接触的组织。有保护机体,防御外邪,排泄汗液,辅助呼吸的作用。

6.8.1.1.2

毫毛 fine hair

人体皮肤上的汗毛或人体最浅(表)部位。

6.8.1.1.3

玄府 mysterious house

气门 qi gate

汗孔 sweat pore

皮肤上发泄卫气的孔道。

6.8.2

肌肉 muscle

身体肌肉组织和皮下脂肪组织的泛称或司全身运动的肌组织。

6.8.2.1

腠理 stria

皮肤、肌肉、脏腑的纹理及皮肤、肌肉间隙交接处的组织。

6.8.2.2

肌腠 muscular stria

肌肉的纹理。

6.8.2.3

溪谷 muscle interspace

肌肉之间相互接触的缝隙或凹陷部位。

〈经络〉经穴的泛称。

6.8.3

筋 tendons and ligaments

肌腱和韧带。

〈经络〉经筋。

6.8.3.1

宗筋 all tendons; penis and testes

诸筋的总汇或阴茎或睾丸。

6.8.3.2

宗筋之会 confluence of tendons

肌腱的集合处。

6.8.3.3

筋为刚 tendon making strength

约束骨骼之筋具有刚劲坚韧的性质。



6.8.3.4

筋之府 **house of tendon**

膝。

6.8.3.5

筋之余 **extension of tendon**

爪。

6.8.4

胸中之府 **back of chest**

人体背部。

6.8.4.1

背 **back**

躯体后面,颈下腰上部位。

6.8.4.2

膈 **diaphragm**

膈肌。

6.8.4.3

膏肓 **cardio-diaphragmatic region**

心下膈上的部位。

6.8.4.4

膜原 **pleuro-diaphragmatic space**

胸膜与膈肌之间的部位或半表半里之处。

6.8.4.5

胁肋 **lateral thorax**

侧胸部,腋下至十二肋骨下缘部位的统称。

6.8.5

腹 **abdomen**

胸下,膈肌与骨盆之间的部位。

6.8.5.1

脐腹 **periumbilical region**

脐周围腹部。

6.8.5.2

大腹 **whole abdomen**

整个腹部或位于胸与脐之间的腹的上部。

6.8.5.3

小腹 **middle lower abdomen**

下腹中部,脐下至耻骨毛际处。

6.8.5.4

少腹 **lateral lower abdomen**

下腹两侧,小腹两旁。

6.8.6

腰 **lumbar region**

肾之府 **house of kidney**

背部第十二肋骨以下至髂嵴以上的软组织。

6.8.7

膝 knee

大腿与小腿交接部分,内有股骨和胫骨连结而成膝关节,前有髌骨,后有腘窝。

6.8.8

齿 tooth

牙齿

骨之余 extension of bone

属口腔结构。与肾相关。

6.8.8.1

真牙 wisdom tooth

智齿。

6.8.8.2

龈 gum

牙龈

牙床上之肉。分上龈、下龈。

6.8.9

血之余 extension of blood

发。

6.9

官窍 sense organs and orifices

五官和九窍的统称。

6.9.1

五官 five sense organs

目、舌、口(唇)、鼻、耳的统称。

6.9.2

七窍 seven orifices

两目、两耳、两鼻孔及口的统称。

6.9.3

九窍 nine orifices

七窍与前阴、后阴的统称。

6.9.4

耳 ear

五官中主听觉和位觉的器官,为肾之窍。

6.9.4.1

耳郭 auricle

外耳道以外的整个耳壳。包括全部外耳,其上有耳穴分布。

6.9.5

目 eye

眼睛。五官中主视觉的器官。为肝之窍。

6.9.5.1

目系 eye connector

眼球内连于脑的脉络。

6.9.5.2

眦 canthus

目眦

眼角。上下眼睑连结的部位。

6.9.5.2.1

目内眦 inner canthus

内眼角。

6.9.5.2.2

目外眦 outer canthus

目锐眦

外眼角。

6.9.5.3

目窠 eye socket

眼的凹陷处。包括眼眶、上下眼胞。

6.9.5.4

眼眶 orbit

眼眶

眼窝四周的骨骼。

6.9.5.5

眼带 ocular muscle

眼外肌。支配眼球运动。

6.9.5.6

眼睑 eyelid

眼胞

目胞

眼睛最外部的皮肤皱襞,包括上睑和下睑,中有眼裂。

6.9.5.7

睑弦 palpebral margin

目弦

眼睑的游离缘,包括目上弦和目下弦。

6.9.5.7.1

目上弦 upper palpebral margin

上眼睑。

6.9.5.7.2

目下弦 lower palpebral margin

下眼睑。

6.9.5.8

目纲 palpebral musculature

上、下目胞的两睑边缘。

6.9.5.8.1

目上纲 upper palpebral musculature

目上网

足太阳经筋网维于目上胞的细小分支。

6.9.5.8.2

目下纲 lower palpebral musculature

目下网

足阳明经筋网维于目下胞的细小分支。

6.9.5.9

泪窍 lacrimal passage

泪道。排泄泪液的管道。包括泪点和泪小管。

6.9.5.9.1

泪点 lacrimal orifice

上、下眼弦鼻侧端的小孔窍,泪小管的开口。

6.9.5.10

白睛 white of eye

球结膜和巩膜部分。内应于肺。

6.9.5.11

黑睛 black of eye

角膜部分。内应于肝。

6.9.5.12

瞳神 pupil

瞳孔或瞳孔及眼内组织。

6.9.5.13

神水 aqueous humor

眼内之津液。包括房水和泪液。

6.9.5.14

视衣 retina

视网膜和脉络膜的统称。

6.9.5.15

五轮八廓 five orbiculi and eight regions

五轮与八廓的合称。

6.9.5.15.1

五轮 five orbiculi

肉轮、血轮、气轮、风轮和水轮的合称。为眼睛由外而内划分的与五脏相应的五个部位。

6.9.5.15.1.1

肉轮 flesh orbiculus

上下眼睑部位,属脾。

6.9.5.15.1.2

血轮 blood orbiculus

目之两眦部位的血络,属心。

6.9.5.15.1.3

气轮 qi orbiculus

球结膜和巩膜部位,属肺。

6.9.5.15.1.4

风轮 wind orbiculus

角膜部位,属肝。



6.9.5.15.1.5

水轮 **water orbiculus**

瞳孔部位,属肾。

6.9.5.15.2

八廓 **eight regions**

天廓(乾)、地廓(坤)、风廓(巽)、雷廓(离)、泽廓(兑)、山廓(艮)、火廓(离)和水廓(坎)的合称。为以八卦命名的外眼的八个部位。

6.9.5.16

神膏 **corpus vitreum**

玻璃体。

6.9.6

鼻 **nose**

呼吸出入的门户和主嗅觉的器官,为肺之窍。

6.9.6.1

印堂 **glabella**

阙

阙中

两眉中间的部位。

6.9.6.2

山根 **root of nose**

鼻根。两目内眦间的鼻茎部分。

6.9.6.3

鼻柱 **nose bridge; nasal septum**

鼻茎(背)、鼻中央隆起部分,包括鼻中隔。

6.9.6.4

鼻准 **tip of nose**

鼻尖部位。

6.9.6.4.1

明堂 **nose; tip of nose**

鼻或鼻准。

6.9.6.5

鼻翼 **wing of nose**

鼻准两旁圆形隆起部分。

6.9.6.6

鼻隧 **nasal cavity**

鼻孔内的鼻前庭部分及鼻腔内通道。

6.9.7

口 **mouth**

口腔。摄食之门,音声之扇,为脾之窍。

6.9.7.1

人中 **philtrum**

鼻下方、唇上方的皮肤纵沟。

6.9.7.2

承浆 depression under lower lip

下唇中央下部的凹陷处。

〈俞穴〉承浆穴。

6.9.8

舌 tongue

五官中具有搅拌食物、感知味觉、辅助发声的器官。为心之窍。

6.9.8.1

舌本 tongue base

舌根或舌体。

6.9.8.2

舌体 tongue body

舌质 tongue tissue

舌的肌肉脉络组织。

6.9.8.3

舌面 surface of tongue

被覆于舌的淡红色的上下两面。

6.9.8.3.1

舌背 upper surface of tongue

舌的上面。

6.9.8.3.2

舌腹 lower surface of tongue

舌的下面。

6.9.8.3.2.1

舌系 frenulum of tongue

舌下面正中中线处的一黏膜皱襞。

6.9.9

咽喉 pharynx and larynx

咽和喉或口咽部。

6.9.9.1

咽 pharynx

消化管上端漏斗形肌性管道。分鼻咽、口咽、喉咽三部分。通利水谷,为胃之系。

6.9.9.2

喉 larynx

主呼吸和声音,为肺之系。



6.9.9.2.1

喉核 tonsil

扁桃体。

6.9.9.2.2

喉关 isthmus of fauces

咽峡部。由喉核(扁桃体)与悬壅垂和舌根组成。喉以内为关内,有喉底(咽后壁)、会厌。喉关以外为关外,有上腭、面颊内侧和齿、龈等。

6.9.9.3

腭颚 nasopharynx

鼻咽部。

6.9.9.4

会厌 epiglottis

会厌软骨。舌部及舌骨之后的软骨。为音声之户。

6.9.9.5

嗑 pharynx; throat

咽或咽以下的部位或咽喉的泛称。

6.9.9.6

悬壅垂 uvula

腭垂。口腔内软腭游离缘向下悬垂的突出。为音声之关。

6.9.9.7

咽为胃系 pharynx pertaining to stomach system

咽与胃相联属而通利水谷。

6.9.9.8

喉为肺系 larynx connecting to lung

喉与肺相联属而呼吸出入。

6.9.10

毛际 suprapubic region

阴毛丛生处。前阴上方阴毛丛生的皮肤边缘部位。

6.9.11

前阴 external genitalia

男女外生殖器和尿道的总称。

6.9.11.1

外肾 male external genitalia

男性外生殖器。包括阴囊和睾丸。

6.9.11.1.1

精窍 seminal orifice

男性尿道口。排泄精液之处。

6.9.11.1.2

辜 testicle

睾丸。属男性的内生殖器官,位于阴囊内,精液产生之处。

6.9.11.2

子户 cervical orifice

子宫颈口。属女性内生殖器官。排出月经和娩出胎儿。

6.9.11.2.1

会阴 perineum

外生殖器与肛门之间的部位。

6.9.12

后阴 anus

魄门

肛门。

7 气血津液精类

7.1

气一元论 theory of qi

气论

中国古代哲学理论范畴。气是构成天地万物的本原,气的运动是物质世界存在的基本形式。中医
学用以说明自然、生命、健康和疾病。

7.2

气 qi

构成人体和维持生命活动的基本物质,是物质与功能的统一。

7.2.1

天气 universe qi

自然界的清阳之气,与地气相对。

〈运气〉司天之气。

7.2.2

地气 earth qi

自然界的浊阴之气。与天气相对。

〈运气〉在泉之气。

7.3

气化 qi transformation

气的运动所产生的各种变化,由气化生万物,与形化对称。人体之气的运行变化或自然六气的
变化。

7.3.1

形化 substance transformation

万物由气化生以后的形体遗传,与气化对称。

7.4

气机 qi movement

气的运动。

7.4.1

升降出入 rising, falling, exiting and entering

气运动的上升、下降、外出、内入四种形式。



7.5

形气 physique and qi

形,形体;气,脏腑的功能。形体与功能相互协调。

7.5.1

形气相得 equilibrium between physique and qi

病人形体的盛衰与正气的强弱相称。

7.5.2

形气相失 imbalance between physique and qi

病人形体的盛衰与正气强弱相悖。

7.5.3

形气转化 transformation between physique and qi

形气之间形化为气和气化为形的变化。

7.6

真气 genuine qi

人体之气的统称。先天之气和后天呼吸之气与水谷精气所化生。

7.6.1

先天之气 innate qi

受于父母,为先天之精所化生。

7.6.2

后天之气 acquired qi

后天获得,水谷精气和呼吸清气化生之气。

7.6.3

元气 original qi

原气

以先天精气为基础,赖后天精气以充养,而根源于肾之气。包括元阴之气、元阳之气。

7.6.4

宗气 pectoral qi

由呼吸清气与水谷精气所化生而聚于胸中之气。

7.6.4.1

营气 nutrient qi

由水谷精微所化生而行于脉中之清气。

7.6.4.1.1

营出中焦 nutrient qi derived from middle energizer

营气生成于中焦,其运行始于起自中焦的手太阴肺经。

7.6.4.1.2

营行脉中 nutrient qi moving in vessels

营气与卫气相对而言,营为阴,其性柔顺,运行于经脉之中。

7.6.4.2

卫气 defense qi

由水谷精微所化生而行于脉外的悍气。

7.6.4.2.1

卫出上焦 defense qi coming from upper energizer

卫气由上焦肺气宣发而出,以熏肤充身泽毛。

7.6.4.2.2

卫出中焦 defense qi coming from middle energizer

卫气生成于中焦,为脾胃水谷精微所化。

7.6.4.2.3

卫出下焦 defense qi coming from lower energizer

卫气昼行于阳二十五周,自足太阳膀胱经始;夜行于阴二十五周,自足少阴肾经始。肾与膀胱皆属下焦。

7.6.4.2.4

卫行脉外 defense qi moving outside vessels

卫气与营气相对而言,卫为阳,其性刚悍,运行经脉之外。

7.6.5

脏腑之气 zang-fu qi

构成脏腑,藏于脏腑,并维持其生命活动的真气。

7.6.5.1

中气 middle qi

脾胃之气或脾气。

〈运气〉中见之气。

7.6.6

气主煦之 qi dominating warmth

气化生热,温暖机体。

7.6.7

君火 monarchic fire

心火。与相火相对。

〈运气〉少阴君火。

7.6.8

相火 ministerial fire

寄于肝、胆、肾、三焦之火,与君火相对。

〈运气〉少阳相火。

7.6.9

少火 moderate fire

正常的具有生气的火,维持人体生命活动的阳气。

7.7

血 blood

运行脉中而环流全身的具有营养和滋润作用的红色液体,是构成人体和维持生命活动的基本物质。

7.7.1

血主濡之 blood dominating body nourishment

血营养、滋润机体。

7.8

津液 fluid and liquid

津与液的总称。人体的正常水液,构成人体和维持生命活动的基本物质。

7.8.1

津 fluid

性质清稀,流动性大的津液。布散于皮肤、肌肉、孔窍,渗入血脉,具有滋润作用。

7.8.2

液 liquid

性质稠厚,流动性小的津液,灌注于骨节、脏腑、脑、髓等,具有濡养润滑作用。

7.8.3

五液 five secretions

五脏所化生的汗、涕、泪、涎、唾或水谷所化生的汗、溺、唾、泪、髓的总称。

7.9

精 essence; semen

气、血、津液、水谷精微等机体一切精微物质的总称或肾精。

7.9.1

先天之精 innate essence

生命的本原物质。受之父母,先身而生,形成胚胎,繁衍后代。

7.9.2

后天之精 **acquired essence**

出生之后,从外界摄取经脏腑气化而生成的精微物质。

7.9.3

精气 **essential qi**

精与气的总称或气。构成人体和维持生命活动的基本物质及其功能。

7.9.3.1

身之本 **origin of body**

精(气)。构成人体与维持生命活动的根本。

7.10

气为血帅 **qi as commander of blood**

气对血的推动、统摄和化生作用。

7.10.1

气能生血 **qi generating blood**

气化生血液的作用。

7.10.2

气能行血 **qi moving blood**

气推动血液运行的作用。

7.10.3

气能摄血 **qi controlling blood**

气统摄血液运行脉中,防止逸出脉外的作用。

7.11

血为气母 **blood as mother of qi**

血化气和载气的作用。

7.12

气能生津 **qi generating fluid**

气化生津液的作用。

7.13

气能行津 **qi moving fluid**

气推动津液运行的作用。

7.14

气能摄津 **qi controlling fluid**

气固摄津液于水道而环流的作用。

7.15

津能载气 **fluid conveying qi**

津化气和载气的作用。

7.16

津血同源 **fluid and blood sharing same source**

津液和血液,源于水谷精微,相互滋生、相互转化。

7.17

精血同源 **essence and blood sharingsame source**

精气和血液,源于水谷精微,相互滋生,相互转化。

7.18

血汗同源 blood and sweat sharingsame source

血为津化,津化为汗,血汗均赖津液所化。

8 经络类

8.1

经络学说 meridian-collateral theory

研究人体经络系统的循行分布、生理功能、病机变化及其与脏腑相互关系的理论。

8.1.1

经络 meridian and collateral

经脉和络脉的总称,为人体运行气血、联络脏腑、沟通内外、贯穿上下的径路。经,路径之义,为直行主干;络,网络之义,为经脉所分出的小支。

8.1.1.1

经脉 meridian

经络系统中的直行主干,为全身气血运行的主要通道。包括十二经脉、奇经八脉以及附属于十二经脉的经别、经筋、皮部。

8.1.1.2

络脉 collateral

从经脉中分出而遍布全身的细小分支。包括十五络脉、浮络和孙络等。

8.1.1.3

十四经 fourteen meridians

十二经脉与任脉、督脉的合称。



8.2

经气 meridian qi

脉气 collateral qi

运行于经脉中之气。由先后天的精气化生而成。

8.3

经隧 meridian passage

潜布于体表之下运行气血的经络通路。

8.4

关阖枢 bar, door, and pivot

经络学说中三阴三阳各经气机变化的特点。太阳为关、阳明为阖、少阳为枢,太阴为关、厥阴为阖、少阴为枢。

8.5

根结 root and knot

经气的所起与所归。根,根本、开始,经气根于四肢末端的井穴;结,结聚、归结,即头、胸、腹部。

8.6

气街 qi pathway

经气聚集通行的道路。包括头、胸、腹、胫。

8.7

气络 qi collateral

运行经气的网络系统。

8.8

四海 four reservoirs

髓海、血海、气海、水谷之海的总称。脑为髓海,冲脉为血海,膻中为气海,胃为水谷之海。

8.9

经络现象 meridian phenomenon

沿经络循行路线显现出的各种生理、病理征象。

8.10

循经感传 sensation transmission along meridians

刺激人体穴位而产生的酸、麻、胀、重等感觉沿经络循行路线传导的现象。

8.11

十二经脉 twelve meridians

手三阴经、手三阳经、足三阳经、足三阴经的总称。

8.11.1

手三阴经 three yin meridians of hand

手太阴肺经、手少阴心经和手厥阴心包经的总称。其循行方向均由胸部内脏经上肢屈侧走向手部。

8.11.1.1

手太阴肺经 lung meridian of hand taiyin

属十二经脉。起于中焦,属于肺脏,联络大肠。止于拇指桡侧端。

8.11.1.2

手厥阴心包经 pericardium meridian of hand jueyin

属十二经脉。起于胸中,属心包络,联络三焦。止于中指末端。

8.11.1.3

手少阴心经 heart meridian of hand shaoyin

属十二经脉。起于心中,属于心系,联络小肠。止于小指桡侧端。

8.11.2

手三阳经 three yang meridians of hand

手阳明大肠经、手太阳小肠经和手少阳三焦经的合称。其循行方向均由手部经上肢伸侧走向头部。

8.11.2.1

手阳明大肠经 large intestine meridian of hand yangming

属十二经脉。起于食指桡侧端,属于大肠,联络肺脏。止于鼻孔两侧。

8.11.2.2

手少阳三焦经 three energizer meridian of hand shaoyang

属十二经脉。起于无名指尺侧端,属于三焦,络于心包。止于目外眦。

8.11.2.3

手太阳小肠经 small intestine meridian of hand taiyang

属十二经脉。起于手小指尺侧端,属于小肠,联络心脏。止于目内眦。

8.11.3

足三阳经 three yang meridians of foot

足阳明胃经、足少阳胆经和足太阳膀胱经的总称。其循行方向均由头部经项背及下肢抵达足部。

8.11.3.1

足阳明胃经 stomach meridian of foot yangming

属十二经脉。起于鼻翼两侧,属于胃,联络脾脏。止于中趾外侧。

8.11.3.2

足少阳胆经 gallbladder meridian of foot shaoyang

属十二经脉。起于目外眦,属于胆,联络肝脏,止于四趾外侧端。

8.11.3.3

足太阳膀胱经 bladder meridian of foot taiyang

属十二经脉。起于目内眦,属于膀胱,联络肾脏。止于小趾外侧端。

8.11.4

足三阴经 three yin meridians of foot

足太阴脾经、足少阴肾经和足厥阴肝经的总称。其循行方向均由足部经下肢及腹部而抵达胸部。

8.11.4.1

足太阴脾经 spleen meridian of foot taiyin

属十二经脉。起于足大趾内侧端,属于脾脏,联络于胃,止于舌根,散布舌下。

8.11.4.2

足厥阴肝经 liver meridian of foot jueyin

属十二经脉。起于足大趾背毫毛处,属于肝脏,络于胆,连目系,止于巅。

8.11.4.3

足少阴肾经 kidney meridian of foot shaoyin

属十二经脉。起于足小趾蹠侧,属于肾脏,联络膀胱。止于舌根两侧。

8.12

十二经别 twelve divergent meridians

经别 divergent meridian

十二经脉别行而离入出合,深入体腔的支脉。

8.13

十二经筋 tendons along twelve meridians

经筋 meridian tendon

十二经脉之气濡养筋肉骨节的体系,附属于十二经的筋膜系统。

8.14

十二皮部 twelve skin regions

皮部 skin region

十二经脉功能活动反映于体表的部位。

8.15

奇经八脉 eight extra meridians

十二经脉以外别道奇行的经脉,包括督脉、任脉、冲脉、带脉、阴维脉、阳维脉、阴跷脉和阳跷脉。

8.15.1

督脉 governor vessel

阳脉之海 sea of yang meridians

属奇经八脉。起于胞中,下出会阴,向后行于脊内,入脑,上巅顶,止于唇。

8.15.2

任脉 conception vessel

阴脉之海 sea of yin meridians

属奇经八脉。起于胞中,下出会阴,沿腹上达咽喉,环绕口唇。止于目下。

8.15.3

冲脉 thoroughfare vessel

十二经之海 sea of twelve meridians

经脉之海 sea of meridians

属奇经八脉。起于胞中，下出会阴，上行脊内，沿腹两侧，上达咽喉，环绕口唇而终。

8.16

带脉 belt vessel

属奇经八脉。起于季胁部，斜向横行，绕身一周。

8.17

阴维脉 yin link vessel

属奇经八脉。起于小腿内侧，沿大腿内侧上行至腹部，与足太阴经相合，过胸部与任脉会于颈部。

8.18

阳维脉 yang link vessel

属奇经八脉。起于足跟外侧，上经外踝，沿足少阴经上行髋关节，经胁肋后侧，从腋后上肩，至前额，达项后，合于督脉。

8.19

阴跷脉 yin heel vessel

属奇经八脉。起于足舟骨后方，直上沿大腿内侧，过阴部，沿腹、胸内侧入锁骨上窝，经人迎，过鼻旁至目内眦。

8.20

阳跷脉 yang heel vessel

属奇经八脉。起于足跟外侧，沿股外侧和胁后上肩，过颈挟口角，入目内眦再上行至额。

8.21

十五络脉 fifteen collaterals

十五别络

十二经脉和任、督二脉各自别出之络与脾之大络的总称。分别以其所发处腧穴命名。

8.21.1

浮络 superficial collateral

位于皮部的浅浮络脉。

8.21.2

孙络 tertiary collateral

络脉的分支。

8.21.3

脏腑络脉 zang-fu collateral

循行于脏腑的络脉。

9 体质类

9.1

体质学说 constitution theory

研究人体体质的形成、特征、类型及其与疾病的发生、病机、诊断、预防和治疗关系的理论。

9.2

体质 constitution

人体在先天禀赋和后天调养基础上所形成的形态结构、生理功能和心理活动上相对稳定的特性。

9.2.1

阴阳平和质 **balanced yin-yang constitution**

阴阳和谐,形神合一的体质。形体健壮,精力充沛,性格随和,面色明润含蓄。

9.2.2

偏阳质 **preponderated yang constitution**

具有兴奋、刚强、好动、火热特性的体质。形体健壮而瘦,精力充沛,性格外向,急躁易动,面色偏红。

9.2.3

偏阴质 **preponderated yin constitution**

具有抑制、柔弱、喜静、阴寒特性的体质。形体健壮而胖,易于疲劳,性格内向,喜静少动,面白少华。

9.2.4

阴阳二十五人 **twenty-five yin-yang constitutions**

根据阴阳五行学说和五音的阴阳属性以及左右上下,把人体分为二十五种体质。

9.2.4.1

木形之人 **wood-featured person**

具有木行属性体质的人。

注:皮肤色苍,头小,肩背宽大,身直,手足小;有才智,好劳心,少力,多忧劳于事;耐受春夏,秋冬易感邪而病。其大角之人谦让和蔼,左(少)角之人随和顺从,钹角之人勇于上进,判角之人刚直不阿。

9.2.4.2

火形之人 **fire-featured person**

具有火行属性体质的人。

注:皮肤色赤,脊背宽,面瘦,头小,肩背髀腹发育良好,行不安地而肩摇;思维敏捷,有气魄,轻财,少信多虑,善于观察和分析,爱美性急;耐受春夏,秋冬易感邪而病。少寿易卒死。其质征之人识见肤浅,少征之人多疑,右征之人不甘落后,质判之人怡然自得。

9.2.4.3

土形之人 **earth-featured person**

具有土行属性体质的人。

注:皮肤色黄,面圆头大,体形健壮,步履稳重,小手足,喜静,团结助人,不争权势。耐受秋冬,春夏易感邪而病。其太宫之人平和柔顺,加宫之人喜悦端庄,少宫之人事故圆滑,左宫之人专心致志,不怕困难。

9.2.4.4

金形之人 **metal-featured person**

具有金行属性体质的人。

注:皮肤色白,面方头小,小肩背,小手足,足跟坚壮,行动轻快,为人清廉,性情急躁,能动能静,动之则悍。耐秋冬,春夏易感邪而病,其钹商之人廉洁自守,右商之人潇洒自如,大商之人是非分明,少商之人威严庄重。

9.2.4.5

水形之人 **water-featured person**

具有水行属性体质的人。

注:皮肤色黑,面多皱纹,大头,广颐,肩小腹大,走路摇身摆体,脊背骶长,对人不敬不惧。耐受秋冬,春夏易感邪而病。其大羽之人洋洋自得,少羽之人生性屈曲,众羽之人清纯文静,桎羽之人心境安定,品德高尚。

9.2.5

阴阳五态人 **five yin-yang constitutions**

五态之人 **five constitutions**

根据人的阴阳多少偏盛而分为太阴之人、少阴之人、太阳之人、少阳之人、阴阳和平人五种体质类型。

9.2.5.1

太阴之人 person of taiyin

多阴无阳体质的人,贪而不仁,貌似谦恭,内心险恶,好内恶出,喜怒不形于色,不识时务,只知利己,后发制人。

9.2.5.2

少阴之人 person of shaoyin

多阴少阳体质的人,小贪贼心,幸灾乐祸,心怀嫉妒。

9.2.5.3

太阳之人 person of taiyang

多阳少阴体质的人,得意自足,言过其实,好高骛远,草率行事,不顾是非,意气用事,自以为是,事虽败而常无悔。

9.2.5.4

少阳之人 person of shaoyang

多阳少阴体质的人,谄谀自贵,善于交际,不愿默默无闻,稍有成就便高傲自得,立则好仰,行则好摇。

9.2.5.5

阴阳和平之人 balanced yin-yang constitution

阴阳协调体质的人,血脉和顺,安静自处,不计名利,心安而无所畏惧,寡欲而无过分之喜,顺从事物的发展规律,适应形势的变化,位高而谦逊,以理服人。

9.2.6

肥膏肉人 plump, fat, and stout people

根据皮肉气血将人的肥胖体质分为肥人、膏人和肉人三种类型。

9.2.6.1

肥人 plump person

脂人

属肥胖体质。腠肉坚厚,皮下丰满,肉虽坚而身形小。

9.2.6.2

膏人 fat person

属肥胖体质。皮肤宽纵弛缓,腹肌纵缓下垂。

9.2.6.3

肉人 stout person

属肥胖体质。皮肉结实,体型宽大。

9.3

禀赋 natural endowment

禀受于父母的天资或体质。

9.4

稚阴稚阳 immature yin and yang

小儿脏腑娇嫩,形气(神)未充,阴精和阳气稚小柔弱。

9.4.1

稚阴 immature yin

稚阴未长 immature yin failing to grow

小儿脏腑娇嫩,形气(神)未充,阴精稚小柔弱。

9.4.2

稚阳 **immature yang**

稚阳未充 immature yang failing to exuberate

小儿脏腑娇嫩,形气(神)未充,阳气稚小柔弱。

9.5

变蒸 **growth feverish perspiration**

婴幼儿形神生长发育阶段性生理变化。

10 病因类

10.1

病因学说 **disease cause theory**

研究病因分类和各种病因的性质、致病途径、致病特点以及探求病因方法的理论。

10.1.1

辨证求因 **seeking cause from syndrome differentiation**

在中医基础理论的指导下,以临床表现为依据,通过分析、综合,推求疾病的病因、病机,为治疗提供依据。

10.1.2

病起过用 **disease caused by hyperactivity**

六气、七情、饮食、劳逸超过维持人体正常生命活动的限度,便成为引起疾病的因素。

10.1.3

三因学说 **theory of three etiological cause**

宋代陈无择关于中医病因分类的理论。六淫为外因;七情为内因;饮食所伤、劳倦过度、外伤、虫兽伤、溺水等为不内外因。

10.1.3.1

三因 **three etiological categories**

三因学说中内因、外因和不内外因三类病因的合称。

10.1.3.1.1

内因 **endogenous cause**

内伤病因。七情、饮食、劳倦等伤及人体脏气而发病的致病因素的总称。

10.1.3.1.2

外因 **exogenous cause**

各种外来致病因素的总称。

10.1.3.1.3

不内外因 **non-endo-exogenous cause**

三因学说中饮食所伤、劳倦过度、外伤、虫兽伤以及溺水等病因的总称。

10.1.4

病因 **pathogenic factor**

破坏人体阴阳相对平衡而引起疾病的原因。

10.1.4.1

外感病因 **cause of exogenous contraction**

源于自然界,通过肌表、口鼻侵入人体而发病的致病因素。包括六淫、疠气等。

10.1.4.2

内伤病因 cause of endogenous injury

情志或行为不循常度,直接伤及脏腑而发病的致病因素。包括七情过极、过劳、过逸、饮食失宜等。

10.1.4.3

病理产物 pathological product

在初始病因作用下,机体气化功能失调所产生并引起新的病机变化的致病因素。包括痰饮、瘀血、结石。

10.1.5

邪气 pathogenic qi

与正气相对。各种致病因素的总称。

10.1.5.1

阳邪 yang pathogen

具有阳属性或侵犯阳分的邪气。

〈六淫〉风、暑、火、热等四种邪气。

10.1.5.2

阴邪 yin pathogen

具有阴属性或侵犯阴分的邪气。

〈六淫〉寒、湿之邪。

10.1.6

五邪 five categories of pathogens

邪在肺、肝、脾胃、肾、心五脏的总称。

〈病机〉虚邪、实邪、贼邪、微邪、正邪的总称。

10.1.6.1

虚邪 pathogen attack in deficiency condition

乘人体之虚而入的外界致病因素的泛称。

〈病机〉从母脏传子脏的邪气。

10.1.6.2

实邪 excess pathogen

亢盛的邪气。

〈病机〉从子脏传向母脏的邪气。

10.1.6.3

贼邪 stealthy pathogen

四时不正之气。

〈病机〉从所不胜之脏传至所胜之脏的邪气。

10.1.6.4

微邪 mild pathogen

从所胜之脏传至所不胜之脏的邪气。

10.1.6.5

正邪 regular pathogen; healthy and pathogenic qi

与五脏的五行属性相同的邪气或正气和邪气总称。

10.1.7

时邪 seasonal pathogen

与四时气候相关的季节性流行病病因的总称。

10.1.8

客邪 intruding pathogen

从外而来侵害人体的邪气或外感病因。

10.1.9

外感 exogenous contraction

六淫、疫疠等病邪的总称。

〈发病〉与内伤相对。六淫、疫疠等病邪自外侵袭人体而发病的方式和途径。

10.1.10

内伤 endogenous injury

内伤病因。

〈发病〉与外感相对。七情、劳倦、饮食等内伤病邪直接损伤脏腑而发病的方式与途径。

10.1.11

合邪 combined pathogen

内邪与外邪,或两种及两种以上邪气结合。

10.2

六淫 six climatic influences

风、寒、暑、湿、燥、火六种外感病邪的总称。

10.2.1

风邪 wind pathogen

六淫中具轻扬开泄、善动不居、向上向外特性的邪气。

10.2.1.1

风性开泄 wind attributing to opening and releasing

风邪具有疏通、透泄之性,其致病易使腠理疏松,汗孔开张而现汗出、恶风等症。

10.2.1.2

风伤阳位 wind tending to attack yang portion of body

风易伤阳位

风邪轻浮,具有向上向外之性,其致病易伤及人体头面、肌表和阳经。

10.2.1.3

风性主动 wind attributing to mobility

风胜则动 wind hyperactivity leading to mobility

风邪具有动摇不定之性,其致病易使肢体振掉摇动。

10.2.1.4

善行数变 mobility and changeability

风邪具有行无定处,变幻无常之性,其致病则病位游移,发病急,变化多,传变快。

10.2.1.5

风为百病之长 wind being leading cause of diseases

风邪为六淫之首,为外感病邪的先导,易与寒、湿、燥、热等邪气相合为病。

10.2.2

寒邪 cold pathogen

六淫中具寒冷、凝滞、收引等特性的邪气。

10.2.2.1

寒易伤阳 cold tending to injure yang

寒邪具寒冷之性,其致病最易损伤人体阳气,使全身或局部出现明显的寒象。

10.2.2.2

寒性凝滞 cold attributing to congealing

寒胜则痛 cold hyperactivity leading to pain

寒邪具有凝结阻滞之性,其致病易使气血凝滞,经脉不通,不通而痛。

10.2.2.3

寒性收引 cold attributing to contraction

寒则气收 cold leading to contraction of qi movement

寒邪具有收缩牵引之性,其致病易使气机收敛,腠理闭塞,筋脉挛急。

10.2.2.4

风寒 wind-cold

六淫中风与寒相合的病邪。

10.2.3

暑邪 summerheat pathogen

夏至以后,立秋之前,具有炎热,升散特性的邪气。

10.2.3.1

暑性炎热 summer attributing to burning heat

暑邪具有酷热之性,其致病使机体阳热亢盛而现阳胜则热之象。

10.2.3.2

暑性升散 summerheat attributing to rise and dispersion

暑邪具有上升发散之性,其致病多直入气分,使腠理开泄而汗多伤津。

10.2.3.3

暑易夹湿 summerheat tending to have dampness involved

暑季气候炎热,多雨潮湿,热蒸湿动,暑常挟湿而为病,使暑热与湿阻并见。

10.2.3.4

暑易扰心 summerheat tending to disturb heart

暑邪具有上扰心神之性,其致病易使心神失守,或清窍闭塞。

10.2.3.5

暑易伤津耗气 consumption of fluid and qi

暑邪具有耗伤人体津气之性,其致病使汗多伤津,气随津泄,而现气津(阴)两亏之象。

10.2.3.6

风热 wind-heat

六淫中风与热相合的病邪。

10.2.4

湿邪 dampness pathogen

六淫中具有易阻气机、重浊、黏滞、趋下等特性的邪气。

10.2.4.1

湿阻气机 dampness hampering qi movement

湿邪具有阻滞气机运行,使之紊乱之性,其致病使脏腑经络气机升降出入失常,气血运行不畅。

10.2.4.2

湿易伤阳 dampness tending to injure yang

湿邪具有易损伤人体阳气之性,其致病以损伤脾阳为甚。

10.2.4.3

湿性重浊 dampness attributing to heaviness and turbidity

湿邪具有沉重、秽浊之性,其致病使肢体沉重及分泌物和排泄物污浊。

10.2.4.4

湿性黏滞 dampness attributing to viscosity and stagnation

湿邪具有黏腻停滞之性,其致病使分泌物和排泄物黏稠、涩滞,且病程较长,缠绵难愈。

10.2.4.5

湿性趋下 dampness characterized by downward going

湿邪具有下趋之性,其致病易侵阴位,伤及人体下部。

10.2.4.6

风湿 wind-dampness

六淫中风与湿相合的病邪。

10.2.5

燥邪 dryness pathogen

六淫中具有干涩、伤津、易于伤肺特性的邪气。

10.2.5.1

燥性干涩 dryness characterized by aridity and astringency

燥胜则干 dryness hyperactivity leading to aridity

燥邪具有干燥枯涩之性,其致病易伤人体津液而致阴津亏损。

10.2.5.2

燥易伤肺 dryness tending to injure lung

燥邪具有从口鼻、肌表而入,损伤肺气之性,其致病使肺津受损、宣肃失职。

10.2.5.3

风燥 wind-dryness

六淫中风与燥相合的病邪。

10.2.5.4

秋燥 autumn dryness

秋季感受燥邪,以病在肺卫并具有津气干燥特征的急性外感病。

10.2.5.4.1

凉燥 cool-dryness

与温燥相对。感受秋燥之邪而偏兼寒邪的秋燥。

10.2.5.4.2

温燥 warm-dryness

与凉燥相对。感受秋燥之邪而偏兼热邪的秋燥。

10.2.6

火邪 fire pathogen

六淫中具有炎上、耗气伤津、生风动血、扰动心神特性的邪气。

10.2.6.1

热邪 heat pathogen

火热 fire heat

致病以热性、阳性的实性病机变化为特征的邪气。

10.2.6.2

温邪 warm pathogen

温热 warm heat

春温、风温、暑温、湿温、秋燥、冬温、温疫、温毒等各种温热病致病邪气的统称。

10.2.6.3

火性炎上 fire characterized by flaming

火邪具有燔灼向上之性,其致病热象显著,多见人体上部。

10.2.6.4

火易生风 fire tending to cause wind

火邪具有扰动肝风之性,其致病为热极生风之肝风内动。

10.2.6.5

火易动血 fire tending to cause bleeding

火邪具有灼伤脉络,迫血妄行之性,其致病为出血、发斑。

10.2.6.6

耗气伤津 consumption of qi and fluid

火邪具有耗伤正气、消烁阴津之性,其致病为气津两亏。

10.2.6.7

火易扰心 fire tending to disturb heart

火邪具有易于扰乱心神之性,其致病为心神失守。

10.3

疠气 pestilent qi

疫气 epidemic qi

各种具有强烈传染性病邪的统称。



10.3.1

瘟毒 pestilent toxin

温毒

六淫蕴结而成的温热性的一类致病邪气的统称。具有季节性、流行性,且易致肿毒。

10.3.2

疟邪 malarial pathogen

引起疟疾的邪气。

10.3.3

麻疹 measles toxin

引起麻疹的邪气。

10.3.4

瘴气 miasmal qi

瘴毒 miasmal toxin

南方山林间湿热蒸郁致人疾病的邪气。

10.3.5

染易 infection

病邪的传染和传播。

10.4

七情所伤 injury by seven emotional factors

七情内伤 endogenous injury by seven emotional factors

喜、怒、忧、思、悲、恐、惊七种情志变化过于强烈、持久或突然,直接伤及相应脏腑而为病。

10.4.1

大怒伤肝 rage injuring liver

过度愤怒损伤肝气,使之疏泄失常而横逆上冲,气血逆乱。

10.4.1.1

怒则气上 **rage leading to qi ascending**

大怒伤肝,使之疏泄失常而肝气上逆,血随气升,并走于上。

10.4.2

暴喜伤心 **extreme joy injuring heart**

暴喜伤及心神,使之心气涣散,神不守舍,甚则失神狂乱。

10.4.2.1

喜则气缓 **over-joy leading to qi sluggishness**

喜乐无极使气过于缓,甚则涣散,而心神惮散。

10.4.3

思虑伤脾 **pensiveness injuring spleen**

思虑过度,损伤脾气,使脾气郁结,运化失职。

10.4.3.1

思则气结 **pensiveness leading to qi stagnation**

思虑过度,使脾气结聚,运化失职。

10.4.4

悲忧伤肺 **grief and worry injuring lung**

悲忧过度,使肺气积郁,清肃失职,甚则肺气耗伤。

10.4.4.1

悲则气消 **grief leading to qi consumption**

悲哀太过,使肺气抑郁,精气消耗。

10.4.5

惊恐伤肾 **fright and terror injuring kidney**

惊恐过度,损伤肾气,使气机下陷,肾精失藏。

10.4.5.1

恐则气下 **terror leading to qi sinking**

恐惧过度使肾气不固,气泄于下。

10.4.5.2

惊则气乱 **fright leading to qi turbulence**

突然受惊,损伤心气,使心气散乱。

10.5

饮食失宜 **improper diet**

饮食不节,饮食不洁,饮食偏嗜等饮食失于常度的致病因素。

10.5.1

饮食不节 **irregular eating**

饮食不能节制,明显低于或超过本人的适度的饮食量。包括过饥和过饱。

10.5.2

饮食不洁 **contaminated food**

食用不清洁、不卫生、陈腐变质或有毒的食物。

10.5.3

饮食偏嗜 **food preference**

嗜食饮食之偏寒、偏热,五味之偏酸或偏苦或偏甘或偏辛或偏咸,以及嗜酒等。

10.5.3.1

膏粱厚味 rich food

肥腻浓厚的食物。长期多食能损伤脾胃,甚则发生痰热和疮疡。

10.5.3.2

五味偏嗜 five-flavor preference

长期嗜食酸、苦、甘、辛、咸等食物,能损伤脏腑而为病。

10.5.3.3

酒客 drunkard

嗜酒之人。

10.5.3.3.1

酒癖 addiction to alcohol

嗜酒

饮酒成习的乖癖嗜好。易致酒癖病、酒瘦病、酒臌病。

10.5.3.4

湿家 patient with dampness

素有湿病之人。

10.6

劳逸失度 work-rest imbalance

过度劳累和过度安逸的总称。



10.6.1

过劳 overstrain

致病因素。过度劳伤,包括劳力过度、劳神过度和房劳过度。

10.6.1.1

劳力过度 physical exhaustion

长期的超过力所能及的体力活动,能损伤脏腑,使脏气虚少。是身体疲劳的重要原因。

10.6.1.2

劳神过度 mental exhaustion

劳神

持续的剧烈的超过机体适应能力的心神活动,能耗伤心脾,甚则殃及诸脏,是精神或神经疲劳的主要原因。

10.6.1.3

房劳过度 sexual exhaustion

房劳

房事过度能耗伤肾精。

10.6.1.3.1

失精家 patient with frequent seminal loss

经常梦遗、滑精的病人。

10.6.2

过逸 excessive rest

致病因素。过度安逸,可致气血运行不畅,筋骨柔弱,脾胃呆滞,甚则继发它病。

10.6.3

五劳 five kinds of overstrain

久视、久卧、久坐、久立、久行五种过劳的致病因素。久视伤血、久卧伤气、久坐伤肉、久立伤骨、久行

伤筋。

〈疾病〉肝、心、脾、肺、肾五脏的虚劳病。

10.6.4

七伤 seven injuries

食伤、忧伤、饮伤、房室伤、饥伤、劳伤、经络营卫气伤等七种导致虚劳的致病因素。

10.7

痰饮 phlegm and fluid-retention

脏腑气化失司,水液代谢障碍所形成的病理产物。属继发性致病因素。

10.7.1

痰 phlegm

机体水液代谢障碍所形成的质地黏稠的病理产物。属继发性致病因素。

10.7.1.1

寒痰 cold-phlegm

痰浊与寒邪相合的病邪。

10.7.1.2

热痰 heat-phlegm

痰浊与热邪相合的病邪。

10.7.1.3

湿痰 damp-phlegm

脾失健运,聚湿生痰而致痰浊与湿邪相合的病邪。

10.7.1.4

燥痰 dryness-phlegm

痰浊黏稠难咯的病邪。

10.7.1.5

怪病多痰 rare disease often caused by phlegm

痰之为病,随气升降,无处不到,病变怪异。怪病多因痰作祟。

10.7.2

饮 retained fluid

机体水液代谢障碍形成的质地清稀的病理产物。属继发性致病因素。

10.8

瘀血 stagnated blood

血行滞缓或凝结体内的病理产物。属继发性致病因素。

10.9

结石 calculus

停滞于脏腑的砂石样物质,属继发性病理因素。

10.10

胎传 congenital transmission

禀赋与疾病经母体而传及子代。就病因言,属于由胎而来的致病因素。

10.10.1

胎毒 hazards to fetal health

婴儿在胎妊期间禀受母体的热(火)毒,为出生后发生疮疹和遗毒等病变的致病因素。

10.10.2

禀赋不足 inadequate natural endowment

胎弱 congenital weakness

先天体质虚弱,气血亏损,为发病的内在因素。

10.10.3

黄家 jaundice patient

黄疸病人。

10.11

外伤 trauma

扑击、跌扑、利器等外力击撞,以及虫兽咬伤、烫伤、烧伤、冻伤等而导致皮肤、肌肉、筋骨和内脏损伤的因素。

10.12

毒 toxin

致病酷烈,危害严重或发病突然或相互传染的致病因素。包括毒物、疫毒等。

11 病机类

11.1

病机学说 pathogenesis theory

研究疾病发生、发展、变化和转归等机制的理论。

11.1.1

病机 pathogenesis

疾病发生、发展、变化的机制。包括病因、病性、病位、病势等的变化及其机制。

11.1.2

正气 healthy qi

在邪正关系范畴,与邪气相对。人体生理功能的总称,包括机体对环境的适应能力、抗邪能力和康复能力。

11.1.3

发病 onset of disease

疾病发生的基本原理和相关因素。

11.1.3.1

新感 new contraction

在温病学中,与伏邪相对。感邪之后,即时而发的发病类型。

11.1.3.2

伏邪 latent pathogen

在温病学中,与新感相对。感邪之后,邪藏体内,逾时而发的发病类型。

11.1.3.3

卒发 sudden onset

急暴而病的发病类型。

11.1.3.4

徐发 gradual occurrence

徐缓而病的发病类型。

11.1.3.5

复发 relapse

疾病已愈,在病因或诱因的作用下,再次发病。

11.1.3.5.1

食复 relapse due to improper diet

疾病初愈,因饮食不节、饮食不洁等因素导致疾病复发。

11.1.3.5.2

劳复 relapse due to overstrain

疾病初愈,因过劳使正气受损,而导致疾病复发。

11.1.3.6

两感 dual contraction

表里两经同时受邪而发病。

11.1.3.7

直中 direct attack

伤寒病邪逾三阳经而径直侵犯三阴经的发病类型或外邪直接损伤脏腑而为病。

11.2

邪正相争 conflict between healthy and pathogenic qi

邪正相搏

邪气伤正与正气抗邪之间的相互斗争。

11.3

邪正盛衰 exuberance or decline of healthy and pathogenic qi

邪正消长 waxing-waning between healthy and pathogenic qi

在疾病过程中,邪正斗争所致的彼此盛衰消长的病机变化。

11.3.1

邪气盛则实 exuberance of pathogenic qi leading to excessiveness

在疾病过程中,邪气亢盛,正气未虚,邪正相争导致以邪气盛为主的实性病机变化。

11.3.1.1

实 excessiveness

与虚相对。邪气亢盛而正气未衰,邪正相搏,形成的各种亢盛性的病机变化。

11.3.1.2

五实 five-zang excessiveness

五脏实热闭阻病变的总称。心受邪而脉洪盛、肺受邪而皮肤灼、脾受邪而腹胀满、肝受邪而闷瞢、肾受邪而二便不通。

11.3.2

精气夺则虚 loss of essential qi leading to deficiency

在疾病过程中,正气过度耗损,邪正相搏,导致以正气虚衰为主的虚性病机变化。

11.3.2.1

虚 deficiency

与实相对。正气虚衰,抗病力弱,邪正相搏,形成各种衰退性的病机变化。

11.3.2.2

五虚 five-zang deficiency

五脏精气虚损病变的总称。心气虚而脉细、肺气虚而皮寒、脾气虚而饮食不入、肝气虚而气少、肾气虚而二便滑泄。

11.3.3

虚实错杂 **deficiency and excess in complexity**

虚实夹杂

正虚与邪实交错并存的病机变化。包括虚中夹实和实中夹虚两类。

11.3.3.1

虚中夹实 **deficiency complicated by excess**

正虚为主,兼有实邪结滞的虚实夹杂的病机变化。

11.3.3.2

实中夹虚 **excess complicated by deficiency**

邪实为主,兼有正气虚衰的虚实夹杂的病机变化。

11.3.4

虚实真假 **true or false excess and deficiency**

邪气盛极之实而夹假虚之象或正气虚极之虚而夹假实之征的病机变化。包括真虚假实和真实假虚。

11.3.4.1

真虚假实 **true deficiency with false excess**

至虚有盛候 **extreme deficiency leading to excess syndrome**

正气虚极而反见假实之象的病机变化。

11.3.4.2

真实假虚 **true excess with false deficiency**

大实有羸状 **extreme excess leading to deficiency syndrome**

邪气盛实而外见假虚之象的病机变化。

11.3.5

虚实转化 **transformation of deficiency and excess**

实邪久留而损伤正气或正气不足而实邪积聚,导致虚与实之间的相互转换变化。包括由实转虚和因虚致实。

11.3.5.1

由实转虚 **transformation from excess into deficiency**

以邪气盛为主的实性病变,向以正气虚损为主的虚性病变的转化。

11.3.5.2

因虚致实 **excess resulting from deficiency**

以正气虚为主的虚性病变,向以邪气亢盛为主的实性病变的转化。

11.4

阴阳失调 **imbalance between yin and yang**

阴阳盛衰所导致的各种病机变化的总称。包括阴阳偏盛、阴阳偏衰、阴阳互损、阴阳格拒、阴阳亡失以及阴阳离决等。

11.4.1

阴阳偏盛 **preponderance of yin or yang**

阴偏盛和阳偏盛的病机变化。

11.4.1.1

阳盛 **exuberance of yang**

阳热偏盛的实热性病机变化。

11.4.1.1.1

阳胜则阴病 **predominance of yang making yin suffer**

阳热偏胜导致各种伤津、伤阴的病机变化。

11.4.1.1.2

阳胜则热 **predominance of yang leading to heat**

阳邪偏胜导致热而且实的病机变化。

11.4.1.2

阴盛 **exuberance of yin**

阴寒偏盛的实寒性病机变化。

11.4.1.2.1

阴胜则阳病 **predominance of yin making yang suffer**

阴寒偏胜导致阳气衰微的病机变化。

11.4.1.2.2

阴胜则寒 **predominance of yin leading to cold**

阴邪偏盛导致寒而且实的病机变化。

11.4.2

阴阳偏衰 **decline of yin or yang**

阴偏衰和阳偏衰的病机变化的统称。

11.4.2.1

阳衰 **decline of yang**

阳虚 yang deficiency

阳气偏衰的虚寒性病机变化。

11.4.2.1.1

阳虚则寒 **yang deficiency leading to cold**

阳气虚弱,温煦功能减退,必然导致寒而虚的病机变化。

11.4.2.2

阴衰 **decline of yin**

阴虚 yin deficiency

机体阴液亏损的虚热性病机变化。

11.4.2.2.1

阴虚则热 **yin deficiency leading to heat**

机体阴液亏损,阴不制阳,阳相对偏亢,必然导致热而且虚的病机变化。

11.4.2.2.2

阴虚阳亢 **yin deficiency with yang hyperactivity**

机体阴液亏损,阴不敛阳,阳相对亢盛而浮越于上的病机变化。

11.4.2.2.3

阴虚火旺 **yin deficiency resulting in rampant fire**

水不制火 water failing to restrain fire

阴液亏损,阴不制阳,阳相对亢盛而致虚火炽盛的病机变化。

11.4.2.2.4

虚火上炎 **flaming of deficiency-fire**

阴液亏虚,水不制火,而致虚火上升的病机变化。

11.4.3

阴阳互损 yin or yang injury with yang or yin involved

阴或阳任何一方虚损到一定程度,累及另一方使之亦虚损,所导致的阴阳两虚的病机变化。

11.4.3.1

阳损及阴 yang injury with yin involved

阳气虚损,继而累及于阴,使阴液亏损,从而导致以阳虚为主的阴阳两虚的病机变化。

11.4.3.2

阴损及阳 yin injury with yang involved

阴液亏损继而累及于阳,使阳气虚弱,从而导致以阴虚为主的阴阳两虚的病机变化。

11.4.3.3

阴阳两虚 deficiency of both yin and yang

阴虚和阳虚并见的病机变化。

11.4.4

阴阳格拒 repelling of yin-yang

阴或阳的一方偏盛或偏衰至极而壅踞于内,将相对的一方阻遏于外,所形成的寒热真假的病机变化。

11.4.4.1

阴盛格阳 exuberant yin repelling yang

阴极似阳 extreme yin resembling yang

阴寒盛极于内,逼阳浮越于外所形成的(内)真寒(外)假热的病机变化。

11.4.4.1.1

虚阳上浮 rising of deficiency-yang

阴盛格阳所致的阳气浮越于上或阴液亏虚,阴不制阳,阳无所附而浮越于上的病机变化。

11.4.4.2

阳盛格阴 exuberant yang repelling yin

阳极似阴 extreme yang resembling yin

阳热盛极于内,阳气闭郁,逼阴浮越于外所形成的真热假寒的病机变化。

11.4.5

阴阳亡失 prostration of yin and yang

机体的阴液或阳气大量脱失,而致生命垂危的病机变化。包括亡阴和亡阳。

11.4.5.1

亡阴 yin prostration

阴脱

机体的阴液大量亡失,导致阴液功能突然衰竭,生命垂危的一种病机变化。

11.4.5.1.1

伤阴 injury of yin

阴液耗损的病机变化。

11.4.5.2

亡阳 yang prostration

阳脱

阳气大量亡失,导致阳气功能突然衰竭,生命垂危的一种病机变化。

11.4.5.2.1

伤阳 injury of yang

阳气损伤的病机变化。

11.4.5.3

阴竭阳脱 **yin exhaustion and yang collapse**

阴液枯竭,阳气脱失而阴阳俱脱的病机变化。

11.5

寒热失调 **imbalance between cold and heat**

机体阴阳失调,寒温失其常度而发生的偏寒或偏热或寒热错杂、真假的病机变化。

11.5.1

实寒 **excess-cold**

寒邪偏盛的实寒性病机变化。

11.5.2

虚寒 **deficiency-cold**

阳气偏衰的虚而且寒的病机变化。

11.5.3

实热 **excess-heat**

阳热亢盛的实而且热的病机变化。

11.5.3.1

实火 **excess-fire**

邪火炽盛所致的实性而热极的病机变化。

〈病因〉阳热极盛之火邪。

11.5.4

虚热 **deficiency-heat**

阴血不足所致虚而且热的病机变化。

11.5.4.1

虚火 **deficiency-fire**

真阴亏损或阴盛格阳所致之热或阴虚阳亢,水不制火,所致的阴虚内热,火热上攻的病机变化。

11.5.5

寒热错杂 **cold and heat in complexity**

寒和热交错混杂的病机变化。包括上热下寒、上寒下热、表热里寒、表寒里热等。

11.5.5.1

上寒下热 **upper cold and lower heat**

寒在上而热在下,寒热错杂的病机变化。

11.5.5.2

上热下寒 **upper heat and lower cold**

热在上而寒在下,寒热错杂的病机变化。

11.5.6

寒热真假 **true or false of cold and heat**

由阴阳格拒所致的真寒假热和真热假寒的病机变化。

11.5.6.1

真热假寒 **true heat with false cold**

内热炽盛而外见假寒之象的病机变化。

11.5.6.2

真寒假热 **true cold with false heat**

阴寒内盛而外见假热之象的病机变化。

11.6

表里病机 pathogenesis of exterior and interior

病邪侵入人体而致病位内外浅深和病势轻重的机制。表邪入里为病进,里邪出表为病退。包括表里寒热、表里虚实和表里同病。

11.6.1

表里寒热 cold or heat of exterior or interior

表里之病寒热变化的机制。

11.6.1.1

表寒 exterior cold

风寒之邪,侵袭肌表,郁遏卫阳,尚未入里的寒性病机变化。

11.6.1.2

表热 exterior heat

风热之邪,侵袭肌表,郁阻卫气,尚未入里的热性病机变化。

11.6.1.3

里寒 interior cold

脏腑阴寒偏胜或阳气衰微而致的病机变化。

11.6.1.4

里热 interior heat

脏腑阳热亢盛或阴虚内热而致的病机变化。

11.6.2

表里虚实 deficiency or excess of exterior or interior

表里之病虚实变化的机制。

11.6.2.1

表实 exterior excess

外邪侵入肌表,邪正相争,腠理闭塞的病机变化。

11.6.2.2

表虚 exterior deficiency

外邪侵袭肌表,邪正交争,营弱卫强,腠理疏松的病机变化。

11.6.2.3

里实 interior excess

体内寒凝、气滞、血瘀、食滞、虫积、停痰、留饮等,邪盛而正未虚的病机变化或外邪入里化热,结于胃肠而致阳明腑实的病机变化。

11.6.2.4

里虚 interior deficiency

脏腑气血阴阳亏虚所致病机变化的统称。

11.6.3

表里同病 disease of both exterior and interior

表证和里证同时存在的病机变化。

11.6.3.1

表寒里热 exterior cold and interior heat

表寒与里热并存的病机变化。

11.6.3.2

表热里寒 exterior heat and interior cold

表热与里寒并存的病机变化。

11.6.3.3

表里俱寒 cold in both exterior and interior

表寒与里寒并见的病机变化。

11.6.3.4

表里俱热 heat in both exterior and interior

表热与里热并见的病机变化。

11.6.3.5

表实里虚 exterior excess and interior deficiency

表实与里虚并见的病机变化。

11.6.3.6

表虚里实 exterior deficiency and interior excess

表虚与里实并见的病机变化。

11.6.3.7

表里俱实 excess in both exterior and interior

表实与里实并见的病机变化。

11.6.3.8

表里俱虚 deficiency in both exterior and interior

表虚与里虚并见的病机变化。

11.7

气血失调 disorder of qi and blood

气与血及其相互关系异常的病机变化。

11.7.1

气失调 disorder of qi

气的生成、运行和生理功能异常的病机变化的统称。

11.7.1.1

气虚 qi deficiency

一身之气虚弱而致全身或脏腑功能衰退的病机变化。

11.7.1.1.1

气虚中满 qi deficiency with abdominal fullness

脾胃气虚,运行无力而致脘腹胀满的病机变化。

11.7.1.1.2

劳则气耗 overexertion leading to qi consumption

疲劳过度耗伤真气,而致真气亏虚的病机变化。

11.7.1.1.3

气脱 qi prostration

气虚至极无以固摄,真气外泄的病机变化。

11.7.1.2

气闭 qi blockage

气机闭塞,真气外出受阻,而致脏腑功能异常的病机变化。

11.7.1.3

气逆 qi counterflow

气机升之太过或降之不及而逆乱于上的病机变化。

11.7.1.4

气陷 qi sinking

气之升举无力,应升反降的病机变化。

11.7.1.4.1

中气下陷 sinking of middle qi

脾虚下陷 qi sinking caused by spleen deficiency

脾气虚弱,升清无力,应升反降的病机变化。

11.7.1.5

气机不畅 obstructive qi movement

气机郁结或阻滞的病机变化。包括气郁、气滞。

11.7.1.5.1

气郁 qi depression

情志不舒,气机郁结所导致的病机变化。

11.7.1.5.1.1

气郁化火 transformation of qi depression into fire

气郁日久,化生火热而气郁与火热并存的病机变化。

11.7.1.5.2

气滞 qi stagnation

气机运行阻滞所导致的病机变化。

11.7.2

血失调 disorder of blood

血液生成、运行以及生理功能异常的病机变化。包括血虚、血瘀、血热、血寒等。

11.7.2.1

血虚 blood deficiency

血液亏虚,功能减退,脏腑经络失养所导致的病机变化。

11.7.2.2

血瘀 blood stasis

血液运行迟缓、凝聚而停滞的病机变化。

11.7.2.3

血寒 blood cold

寒入血分,血液凝涩所导致的病机变化。

11.7.2.4

血热 blood heat

热入血分,血液妄行所导致的病机变化。

11.7.2.5

血脱 blood prostration

出血而致血海空虚,血液脱失的危重病机变化。

11.7.2.6

血不归经 blood failing to flow within vessels

血不循经

血液妄行于脉外而出血的病机变化。

11.7.2.7

血不养筋 blood failing to nourish sinews

肝血不足,筋失濡养而致筋脉拘急的病机变化。

11.7.3

气血两虚 **deficiency of both qi and blood**

气虚和血虚并存,机体失养,功能减退的病机变化。

11.7.4

气滞血瘀 **qi stagnation and blood stasis**

气机运行阻滞,以致血液运行障碍,而气滞与血瘀并存的病机变化。

11.7.5

气虚血瘀 **qi deficiency and blood stasis**

气虚而行血无力,导致血行瘀滞,气虚与血瘀并存的病机变化。

11.7.6

气不摄血 **qi failing to control blood**

气虚固摄无力,统摄血液功能减退,以致血液逸出脉外而出血的病机变化。

11.7.7

气随血脱 **qi prostration following blood loss**

大量出血的同时,气随血液的突然流失而脱散,导致气血并脱的病机变化。

11.7.8

血随气逆 **bleeding following qi counterflow**

因气机上逆使血亦随之上冲而致呕血或清窍闭塞的病机变化。

11.7.9

气病及血 **qi disorder with blood involved**

气血关系失调的病机变化。气的盛衰和升降出入异常而致血的化生、运行失常。气病及于血病而气血同病。

11.7.10

血病及气 **blood disorder with qi involved**

气血关系失调的病机变化。血的生化和运行失常而致气的温煦、推动、统摄异常。血病及于气病而气血同病。

11.8

伤津 **consumption of fluid**

津液耗伤所致病机变化的总称。

11.8.1

津脱 **fluid depletion**

人体津液大量脱失而亡阳的病机变化。

11.8.2

液脱 **liquid depletion**

人体阴液极度亏损而致形体羸瘦,脏腑生理功能衰微,甚则生命垂危的病机变化。

11.8.2.1

气随液脱 **qi prostration following liquid depletion**

津液大量丢失,气亦随津液大量外泄,导致严重气虚,全身衰竭的病机变化。

11.8.3

气化无权 **failure in qi transformation**

气化不利

阳气亏虚,气化功能减退而致气、血、津、液等化生及其代谢产物排泄异常或水液代谢障碍的病机变化。

11.8.4

水不化气 water failing to transform into qi

气化功能失调而致水液代谢障碍或阴液亏虚,津液枯竭,无以化气而导致的病机变化。

11.8.5

津枯血燥 fluid exhaustion with blood dryness

津液亏乏,血失充盈濡润而燥热内生,甚则血燥生风的病机变化。

11.8.6

气阴两虚 deficiency of both qi and yin

气虚和阴虚同时并见的病机变化。

11.9

内生五气病机 pathogenesis of five endogenous qi (pathogens)

内生五邪病机

在疾病过程中,机体自身脏腑功能异常而导致化风、化火、化寒、化燥、化湿的病机变化。

11.9.1

内风 endogenous wind

肝风内动 internal stirring of liver wind

与外风相对。脏腑气血失调,体内阳气亢逆而致风动之征的病机变化。包括热极生风、肝阳化风、血虚生风、阴虚风动、痰瘀生风等。

11.9.1.1

肝阳化风 liver yang producing wind

肝肾阴亏,阴不制阳,肝阳亢逆无制而动风的病机变化。

11.9.1.2

阴虚风动 stirring of wind by yin deficiency

阴液枯竭,筋脉失养而动风的病机变化。

11.9.1.3

血虚生风 blood deficiency producing wind

血液虚少,筋脉失养而动风的病机变化。

11.9.1.4

血燥生风 blood dryness producing wind

血虚津亏,失润化燥,肌肤失于濡养而动风的病机变化。

11.9.1.5

热极生风 extreme heat producing wind

邪热炽盛,伤及营血,燔灼肝经,筋脉失养而动风的病机变化。

11.9.2

内寒 endogenous cold

与外寒相对。脏腑阳气虚衰,温煦气化功能减退而致虚寒内生或寒邪偏盛的病机变化。

11.9.3

内湿 endogenous dampness

与外湿相对。脏腑功能异常,水液代谢失调而致水湿痰浊停聚的病机变化。

11.9.3.1

湿胜则濡泄 predominant dampness causing soggy diarrhea

湿邪内侵,脾失健运,水湿流注肠道而致泄泻。

11.9.3.1.1

濡泻 soggy diarrhea

湿泻

大便次数增多而溏薄或泻下如水。

11.9.3.2

湿胜阳微 predominant dampness weakening yang

湿邪过胜,损伤阳气,而致脾阳衰微,运化无权的病机变化。

11.9.4

内燥 endogenous dryness

与外燥相对。体内津液耗伤而干燥少津的病机变化。

11.9.4.1

燥热 dryness-heat

燥邪化热化火所致的病机变化。

11.9.4.2

燥结 dryness accumulation

津液亏损,胃肠干燥而大便秘结的病机变化。

11.9.4.3

燥干清窍 dryness affecting clear orifices

燥邪上干,清窍失润的病机变化。

11.9.4.4

上燥则咳 upper dryness leading to cough

燥邪伤肺,肺失清肃而致干咳无痰的病机变化。

11.9.4.5

中燥则渴 middle dryness leading to thirst

燥邪伤胃,耗伤胃阴,津液亏乏而致口渴的病机变化。

11.9.4.6

下燥则结 lower dryness leading to constipation

燥伤下焦,耗伤阴血,大肠失润,传导失职而致大便秘结的病机变化。

11.9.5

内火 endogenous fire

内热 endogenous heat

与外火相对。脏腑阴阳气血功能失调,而致火热内扰的病机变化。

11.9.5.1

热结 heat accumulation

热与邪结聚于里的病机变化。

11.9.5.2

火郁 fire stagnation

火热拂郁的病机变化。

11.9.5.3

热遏 heat restraint

热邪阻遏于内而难以透泄于外的病机变化。

11.9.5.4

热闭 heat blockage

热邪壅闭于脏腑经络的病机变化。



11.9.5.5

火逆 **malpractice of heat therapy**

误用烧针、火熏、热熨、艾灸等火劫之法而导致的病机变化。

11.9.5.6

壮火 **hyperactive fire**

与少火相对。阳气亢盛所形成的损耗人体正气的病理之火。

11.9.5.6.1

壮火食气 **hyperactive fire consuming qi**

阳气亢盛,火热耗伤正气。

11.9.5.7

热胜则肿 **predominant heat causing swelling**

热邪炽盛,气血壅塞,而致痈肿疮疡的病机变化。

11.9.5.8

炅则气泄 **heat making qi dispersed**

热邪炽盛,迫津外泄,导致气随津泄的病机变化。

11.9.5.9

五志化火 **five emotions transforming into fire**

怒、喜、思、悲、恐五种情志过极,郁久化生火热的病机变化。

11.10

脏腑病机 **zang-fu pathogenesis**

脏腑阴阳气血失调的病变机制。

11.10.1

五脏病机 **five zang pathogenesis**

五脏阴阳气血失调的病变机制。

11.10.1.1

心与小肠病机 **heart system pathogenesis**

心脏系统阴阳气血失调的病变机制。

11.10.1.1.1

心气虚 **heart qi deficiency**

心气不足

心气虚损,心脏功能减退而血行无力,心神不安,伴有气虚的病机变化。

11.10.1.1.2

心血虚 **heart blood deficiency**

心血不足

血液亏虚,血不养心,心神失养,血脉空虚,伴有血虚的病机变化。

11.10.1.1.3

心阳虚 **heart yang deficiency**

心阳不振

阳气不足,虚寒内生,温煦失职,心神失养,血行迟滞的病机变化。

11.10.1.1.3.1

心阳暴脱 **sudden depletion of heart yang**

阳气突然衰败而欲脱导致心神失守,血行异常,且伴亡阳的病机变化。

11.10.1.1.4

心阴虚 heart yin deficiency

心阴不足

阴液亏虚,心阴耗伤,心神失养,虚热内生或阴虚火旺的病机变化。

11.10.1.1.5

心火亢盛 hyperactivity of heart fire

火热炽盛,内炽于心而扰神、上炎、伤津、动血的病机变化。

11.10.1.1.6

心火上炎 heart fire flaming

心经火旺,循经燔灼,躁扰心神,上炎头面口舌的病机变化。

11.10.1.1.7

热扰神明 heat disturbing mind

邪热炽盛,扰于心神而致心神失常的病机变化。

11.10.1.1.8

心血瘀阻 heart blood stagnation and obstruction

血行迟缓,瘀血阻滞心脉的病机变化。

11.10.1.1.9

痰火扰心 phlegm-fire disturbing heart

火热痰浊扰乱心神而致神志不宁的病机变化。

11.10.1.1.10

痰蒙心窍 phlegm confusing mind

痰浊内蕴,蒙蔽心神而致神志昏蒙的病机变化。

11.10.1.1.11

小肠虚寒 deficiency-cold in small intestine

阳气亏耗,虚寒内生,小肠受盛化物功能减退而清浊不化的病机变化。

11.10.1.1.12

小肠实热 excess-heat in small intestine

心火炽盛,下移小肠,泌别清浊功能失调的病机变化。

11.10.1.2

肺与大肠病机 lung system pathogenesis

肺脏系统阴阳气血失调的病变机制。

11.10.1.2.1

肺气虚 lung qi deficiency

肺气不足

肺气虚弱而致呼吸功能减退,卫外失司的病机变化。

11.10.1.2.2

肺阳虚 lung yang deficiency

肺气虚寒 deficiency-cold of lung qi

阳气亏虚,肺失温煦,虚寒内生而致宣肃功能减退的病机变化。

11.10.1.2.3

肺阴虚 lung yin deficiency

肺阴不足

阴液亏虚,虚热内生而致肺失清润,宣肃失职的病机变化。

11.10.1.2.4

肺气不宣 **lung qi failing in dispersion**

肺气宣发功能失调的病机变化。

11.10.1.2.5

肺失清肃 **lung qi failing in purification and descent**

肺气清肃下降功能失调的病机变化。

11.10.1.2.5.1

肺气上逆 **counterflow rise of lung qi**

肺气清肃失司,气机逆上的病机变化。

11.10.1.2.6

风热犯肺 **wind-heat invading lung**

风热邪气侵袭肺卫,而致肺气宣降失常的病机变化。

11.10.1.2.7

风寒袭肺 **wind-cold attacking lung**

风寒邪气侵袭肺卫,而致肺气宣发功能失常的病机变化。

11.10.1.2.8

燥热伤肺 **dryness-heat injuring lung**

燥热邪气乘袭于肺,耗伤阴津而致肺气宣降功能失常的病机变化。

11.10.1.2.9

痰浊阻肺 **turbid phlegm obstructing lung**

痰湿壅盛,内阻于肺,肺失宣降的病机变化。

11.10.1.2.9.1

痰热壅肺 **accumulation of phlegm-heat in lung**

痰热交结,壅积于肺,肺失宣降的病机变化。

11.10.1.2.10

肺络损伤 **lung collateral injury**

邪伤肺络,络脉损伤而出血的病机变化。

11.10.1.2.11

金碎不鸣 **broken metal failing to sound**

金破不鸣

肺肾阴亏,无以化气,气阴两虚而致音哑或失音的病机变化。

11.10.1.2.12

金实不鸣 **muffled metal failing to sound**

邪实壅肺,肺气失宣而致音哑或失音的病机变化。

11.10.1.2.13

大肠热结 **heat accumulation in large intestine**

大肠邪热炽盛,气机阻滞而致燥屎内结或迫津下泄的病机变化。

11.10.1.2.14

大肠寒结 **cold accumulation in large intestine**

阴寒凝结,阳气虚衰,大肠传导滞涩无力的病机变化。

11.10.1.2.15

大肠湿热 **dampness-heat in large intestine**

湿热内蕴,损伤肠络,阻滞气机,传导失常的病机变化。

11.10.1.2.16

热迫大肠 **heat distressing large intestine**

热邪下迫,来势急骤,大肠传导失常的病机变化。

11.10.1.2.17

大肠虚寒 **deficiency-cold in large intestine**

阳气虚衰,温煦失职,虚寒内生,大肠传导功能减退的病机变化。

11.10.1.2.18

大肠液亏 **liquid insufficiency of large intestine**

津液不足,大肠失润,气机阻滞,传导失常的病机变化。

11.10.1.3

脾与胃病机 **spleen system pathogenesis**

脾脏系统阴阳气血失调的病变机制。

11.10.1.3.1

脾气虚 **spleen qi deficiency**

脾气不足

脾气亏虚,功能减退,运化失职,化源亏乏,形体失养的病机变化。

11.10.1.3.2

脾阴虚 **spleen yin deficiency**

脾阴不足

阴液亏虚,脾失濡养,运化失常的病机变化。

11.10.1.3.3

脾阳虚 **spleen yang deficiency**

脾阳不振

阳气亏虚,虚寒内生,温煦失职,运化失常的病机变化。

11.10.1.3.4

脾失健运 **dysfunction of spleen in transportation**

脾运化功能失常的病机变化。

11.10.1.3.5

脾不统血 **spleen failing to control blood**

脾气统摄血液功能失调而致血溢脉外的病机变化。

11.10.1.3.6

脾虚湿困 **spleen deficiency with dampness retention**

脾气虚衰,运化失司而致湿浊内停的病机变化。

11.10.1.3.7

湿热蕴脾 **accumulation of dampness-heat in spleen**

脾失健运,水湿停滞,湿蕴生热,湿热郁蒸的病机变化。

11.10.1.3.8

寒湿困脾 **retention of cold-dampness in spleen**

寒湿内盛,困阻脾阳,运化失职的病机变化。

11.10.1.3.9

脾虚生风 **production of wind by spleen deficiency**

脾气虚弱,化源亏乏,筋脉失养而致虚风内动的病机变化。

11.10.1.3.10

脾虚生痰 **production of phlegm by spleen deficiency**

脾虚失运,水湿停聚而痰浊内生的病机变化。

11.10.1.3.11

胃气虚 **stomach qi deficiency**

胃气不足

胃受纳腐熟功能减退的病机变化。

11.10.1.3.12

胃阳虚 **stomach yang deficiency**

胃虚寒 deficiency-cold of stomach

阳虚气弱,虚而有寒,受纳腐熟功能减退,胃失和降的病机变化。

11.10.1.3.13

胃阴虚 **stomach yin deficiency**

胃阴不足

阴液亏虚,胃失濡润,虚而有热,受纳腐熟失司,胃失和降的病机变化。

11.10.1.3.14

胃寒 **stomach cold**

胃腑阳气虚损或阴寒内盛的病机变化。

11.10.1.3.15

胃热 **stomach heat**

胃脘阳热偏盛的病机变化。

11.10.1.3.15.1

胃火炽盛 **blazing of stomach fire**

胃中火热炽盛,循经上炎,耗伤津液,胃失和降,功能亢进的病机变化。

11.10.1.3.15.2

胃热消谷 **acceleration of digestion by stomach heat**

胃热杀谷

火热炽盛,内炽于胃,腐熟功能亢进而善饥多食的病机变化。

11.10.1.3.16

胃气不和 **disorder of stomach qi**

胃不和 disorder of stomach

胃的受纳腐熟通降功能异常病机变化的统称。

11.10.1.3.17

胃气不降 **stomach qi failing to descend**

胃失和降

胃的通降功能受阻,腑气不通的病机变化。

11.10.1.3.18

胃气上逆 **counterflow rise of stomach qi**

胃失和降,反而逆上的病机变化。

11.10.1.3.19

胃纳呆滞 **poor appetite and digestion**

胃的受纳功能停滞,摄食减少的病机变化。

11.10.1.4

肝与胆病机 liver system pathogenesis

肝脏系统阴阳气血失调的病变机制。

11.10.1.4.1

肝气虚 liver qi deficiency

肝气不足

肝之精气不足,功能减退,升发无力,疏泄不及的病机变化。

11.10.1.4.2

肝血虚 liver blood deficiency

肝血不足

肝脏藏血失职,血液亏虚,肝失濡养的病机变化。

11.10.1.4.3

肝阴虚 liver yin deficiency

肝阴不足

肝之阴液亏虚,肝失濡润,虚热内生的病机变化。

11.10.1.4.4

肝阳虚 liver yang deficiency

肝虚寒 deficiency-cold of liver

肝阳气亏虚,虚寒内生,疏泄和藏血功能低下的病机变化。

11.10.1.4.5

肝气郁结 liver qi stagnation

肝失疏泄,气机郁滞,情志抑郁的病机变化。

11.10.1.4.6

肝气横逆 sideward counterflow of liver qi

肝失疏泄,气机郁滞,犯脾克胃的病机变化。

11.10.1.4.7

肝火上炎 liver fire flaming

肝火炽盛,气火上冲,气血壅盛脉络的病机变化。

11.10.1.4.8

肝经风热 wind-heat in liver meridian

风热邪气,侵袭肝经,上扰头目的病机变化。

11.10.1.4.9

肝经郁热 stagnated heat in liver meridian

肝气郁结,郁久化热,气郁与热盛并存的病机变化。

11.10.1.4.10

肝经湿热 dampness-heat in liver meridian

湿热邪气,蕴结于肝,肝气郁滞,循经下注的病机变化。

11.10.1.4.11

肝阳上亢 hyperactivity of liver yang

肝肾阴虚,阳亢于上,本虚标实,上盛下虚的病机变化。

11.10.1.4.12

胆虚气怯 gallbladder insufficiency with timidity

胆气不足 deficiency of gallbladder qi

胆气虚弱,决断功能低下,心神不宁的病机变化。

11.10.1.4.13

胆经郁热 **stagnation of heat in gallbladder meridian**

火热内扰,疏泄失常,胆失宁谧的病机变化。

11.10.1.4.14

胆郁痰扰 **gallbladder stagnation with phlegm disturbance**

痰浊内蕴,胆气郁结,疏泄失常,扰于心神的病机变化。

11.10.1.5

肾与膀胱病机 **kidney system pathogenesis**

肾脏系统阴阳气血失调的病变机制。

11.10.1.5.1

肾气虚 **kidney qi deficiency**

肾气不足

肾之精气亏虚,功能减退,气化无权,封藏固摄功能失职的病机变化。

11.10.1.5.1.1

肾气不固 **insecurity of kidney qi**

下元不固 insecurity of original qi in lower energizer

肾气亏虚,封藏失职,固摄无权的病机变化。

11.10.1.5.1.2

肾不纳气 **kidney failing to receive qi**

肾气虚损,摄纳肺气功能减退,肺气逆上的病机变化。

11.10.1.5.2

肾阳虚 **kidney yang deficiency**

肾阳不足

命门火衰 fire decline of life gate

阳气虚衰,温煦失职,虚寒内生,气化无权的病机变化。

11.10.1.5.3

肾虚水泛 **kidney insufficiency with water diffusion**

肾阳虚衰,气化无权,水湿泛滥的病机变化。

11.10.1.5.4

肾阴虚 **kidney yin deficiency**

肾阴不足

阴液亏损,肾失滋养,虚热内扰,甚则阴虚火旺的病机变化。

11.10.1.5.5

相火妄动 **frenetic stirring of ministerial fire**

肝肾阴虚,相火偏亢,火性冲逆的病机变化。

11.10.1.5.6

肾精不足 **kidney essence insufficiency**

阴精亏虚,肾失所藏,功能减退而生长发育迟缓,生殖功能减退,血液亏虚的病机变化。

11.10.1.5.7

精脱 **essence prostration**

肾精亏损,甚则脱失,官窍失养的病机变化。



11.10.1.5.8

膀胱湿热 dampness-heat in bladder

湿热蕴结,膀胱气化不利的病机变化。

11.10.1.5.9

热结膀胱 heat accumulation in bladder

瘀热相搏,结于少腹,上扰心神的病机变化。

11.10.1.5.10

膀胱虚寒 deficiency-cold of bladder

肾阳虚衰,虚寒内生,膀胱气化功能减弱的病机变化。

11.10.1.5.11

膀胱气闭 bladder qi blockage

膀胱气化不利,气机壅闭而致癃闭的病机变化。

11.10.2

脏腑相兼病机 combined zang-fu pathogenesis

脏腑关系失调的病变机制。

11.10.2.1

心肺气虚 heart-lung qi deficiency

心气与肺气俱虚,血行无力,宣降失常的病机变化。

11.10.2.2

心脾两虚 insufficiency of both heart and spleen

心脾气血阴阳亏损,以血不养心,运化失职为著的病机变化。

11.10.2.3

心肝火旺 blazing of heart-liver fire

心肝邪热炽盛,循经上炎,燥扰神明,灼伤脉络的病机变化。

11.10.2.4

心肝血虚 heart-liver blood deficiency

血液亏虚,心血虚少,肝血亦亏,头目、筋脉、爪甲、血海失养的病机变化。

11.10.2.5

心肾阴虚 heart-kidney yin deficiency

心肾阴液亏损,虚热内生,甚则为阴虚火旺而致心火上炎的病机变化。

11.10.2.6

心肾阳虚 heart-kidney yang deficiency

心肾阳气亏虚,虚寒内生,失于温煦,功能减退,气化失常的病机变化。

11.10.2.7

心肾不交 non-interaction of heart and kidney

坎离未济 disharmony of Kan and Li

水火未济 disharmony of water and fire

肾阴亏虚,心阳独亢,水火未济的病机变化。

11.10.2.8

水气凌心 insult of water to heart

肾阳亏虚,气化无力,水液泛滥,上凌于心,抑遏心阳的病机变化。

11.10.2.9

水寒射肺 attack of lung by water-cold

肾阳亏虚,气化无力,水液泛滥,上逆犯肺,肺失宣降的病机变化。

11.10.2.10

心胃火燔 **outburst of heart and stomach fire**

心营热盛,胃火烁津,心神不宁,津伤液燥的病机变化。

11.10.2.11

心胆气虚 **heart-gallbladder qi deficiency**

心气亏虚,胆虚气怯,心神不宁的病机变化。

11.10.2.12

肺脾两虚 **insufficiency of both lung and spleen**

肺脾气虚 **qi deficiency of lung and spleen**

肺气亏虚,脾气亦衰,肺失宣降,脾不健运的病机变化。

11.10.2.13

肺肾阴虚 **lung-kidney yin deficiency**

肺肾阴液亏虚,虚热内扰,甚则阴虚火旺,肺络灼伤,清肃失司的病机变化。

11.10.2.14

肺肾气虚 **lung-kidney qi deficiency**

肺肾之气俱虚,肃降纳气无权的病机变化。

11.10.2.15

脾胃虚弱 **spleen-stomach weakness**

脾胃气虚,功能减退,升清降浊失常,化源匮乏的病机变化。

11.10.2.16

脾胃虚寒 **deficiency-cold of spleen and stomach**

脾胃阳气亏虚,虚寒内生,功能减退的病机变化。

11.10.2.17

脾胃湿热 **dampness-heat in spleen and stomach**

湿热内蕴中焦,纳运升降失常的病机变化。

11.10.2.18

脾胃阴虚 **spleen-stomach yin deficiency**

脾胃阴液亏损,失于濡润,纳运功能减退,虚热内扰的病机变化。

11.10.2.19

脾肾阳虚 **spleen-kidney yang deficiency**

脾肾阳气虚衰,虚寒内生,健运失职,气化无权,水谷不化,水液泛滥的病机变化。

11.10.2.20

肝火犯肺 **attack of lung by liver fire**

肝火炽盛,上逆犯肺,肺失肃降的病机变化。

11.10.2.21

肝气犯脾 **attack of spleen by liver qi**

肝脾不调 **disharmony of liver and spleen**

肝气郁滞,横逆犯脾,脾失健运的病机变化。

11.10.2.22

肝气犯胃 **attack of stomach by liver qi**

肝气郁滞,横逆犯胃,胃失和降的病机变化。

11.10.2.23

肝郁脾虚 **liver depression with spleen insufficiency**

肝失疏泄与脾气虚弱并见,肝气郁结,木不疏土,脾气虚弱,健运失职的病机变化。

11.10.2.24

肝胆湿热 dampness-heat in liver and gallbladder

湿热内蕴,熏蒸肝胆,疏泄失常,胆汁泛滥的病机变化。

11.10.2.25

肝胆实热 excessive heat in liver-gallbladder

火热炽盛,蕴结肝胆,疏泄失职,阳热上冲的病机变化。

11.10.2.26

水不涵木 water failing to nourish wood

肾阴亏虚,母病及子而致肝肾阴虚、肝阳偏盛,甚则肝风内动的病机变化。

11.10.2.27

冲任不调 thoroughfare-conception meridian disorder

冲任二脉生理功能失调的病机变化。

11.10.2.28

冲任不固 thoroughfare-conception meridian insecurity

冲任损伤,气血双虚,固摄失职的病机变化。

11.10.2.29

热入血室 heat entering blood-chamber

妇女经期或经后,邪热乘虚侵入血室,血热互结的病机变化。

11.10.2.30

热伏冲任 heat lodging in thoroughfare-conception meridians

邪热内伏于冲任二脉,迫血妄行的病机变化。

11.11

经络失调 meridian disorder

经络系统病机变化的统称。包括经络气血逆乱、经络气血郁滞、经络气血虚损、经络气血衰竭等。

11.11.1

经气逆乱 meridian qi disturbance

经气升降出入失常,导致气血运行失调的病机变化。

11.11.2

经气郁滞 meridian qi stagnation

经气运行涩滞不畅,使相互络属的脏腑气血运行阻滞的病机变化。

11.11.3

经气虚损 meridian qi deficiency

经气虚弱不足,使相互络属的脏腑气血虚衰的病机变化。

11.11.4

经气衰竭 meridian qi exhaustion



经气衰败而耗竭的危重病机变化。

11.12

六经病机 pathogenesis of six meridians

太阳、阳明、少阳、太阴、少阴、厥阴六经病的病变机制。

11.12.1

太阳病机 pathogenesis of taiyang meridian

风寒外袭,邪凑太阳,邪正交争于肌表的病变机制。

11.12.1.1

营卫不和 disharmony of nutrient-defensive qi

营失内守,卫失外固,营卫失于和谐而自汗出的病机变化,包括卫强营弱和卫弱营强。

11.12.1.1.1

卫强营弱 strong defensive qi and weak nutrient qi

荣弱卫强

卫气亢奋,郁于肌表,内迫营阴,营失内守而汗自出的病机变化。

11.12.1.1.2

卫弱营强 weak defensive qi and strong nutrient qi

卫气虚弱,肌表不固,营阴失守而汗自出的病机变化。

11.12.1.2

卫气不固 insecurity of defensive qi

表气不固 insecurity of exterior qi

卫阳虚衰,失于固表,腠理疏松的病机变化。

11.12.2

阳明病机 pathogenesis of yangming meridian

邪入阳明,阳热亢盛,胃肠燥热的病机变化。

11.12.2.1

阳明燥热 dryness-heat in yangming meridian

邪热亢盛,充斥阳明,弥漫全身,消烁津液尚无实滞的病机变化。

11.12.2.2

阳明腑实 excessiveness of yangming fu

邪热内盛,与肠中积滞搏结,劫伤津液,燥结成实而致的病机变化。

11.12.2.3

胃家实 stomach-intestinal excessiveness

病邪深入阳明,肠胃燥热亢盛,无形邪热充斥或邪热与肠中积滞搏结的病机变化。

11.12.2.4

阳明虚寒 deficiency-cold of yangming meridian

胃阳虚衰,阴寒内盛,纳谷腐熟失司,胃失和降,浊阴上逆的病机变化。

11.12.3

少阳病机 pathogenesis of shaoyang meridian

邪犯少阳,枢机不运,经气不利,殃及半表半里的病机变化。

11.12.3.1

半表半里 semi-exterior and semi-interior

病邪已离太阳之表,未入阳明之里,而与正气分争表里之间的病机变化。

11.12.3.2

邪郁少阳 stagnation of pathogen in shaoyang meridian

邪犯少阳,枢机不利,正邪分争于半表半里的病机变化。

11.12.4

太阴病机 pathogenesis of taiyin meridian

邪入太阴,脾阳虚衰,寒湿内生的病变机制。

11.12.4.1

太阴寒湿 cold-dampness in taiyin meridian

邪在太阴,脾胃阳虚,寒湿中阻的病机变化。

11.12.4.2

太阴虚寒 **deficiency-cold of taiyin meridian**

邪在太阴,脾胃阳虚,虚寒内生的病机变化。

11.12.5

少阴病机 **pathogenesis of shaoyin meridian**

邪犯少阴,病入心肾,心肾阳虚或心肾阴虚的病变机制。

11.12.5.1

少阴热化 **transformation of pathogen in shaoyin into heat**

邪犯少阴,从阳化热,肾水亏于下,心火亢于上,心肾不交的病机变化。

11.12.5.2

少阴寒化 **transformation of pathogen in shaoyin into cold**

邪犯少阴,从阴化寒,心肾阳虚而阴寒内盛的病机变化。

11.12.6

厥阴病机 **pathogenesis of jueyin meridian**

邪入厥阴,阴阳对峙,厥热胜复,寒热夹杂的病变机制。

11.12.6.1

厥热胜复 **preponderance of cold or heat**

邪入厥阴,邪正交争,阴阳消长,寒热交替出现的病机变化。

11.12.6.2

热深厥深 **severer limb coldness following deeper heat**

厥深热深 deeper heat following severer limb coldness

邪热深伏,阳气内郁,阴阳之气不相顺接,热郁重而肢厥甚的病机变化。

11.12.6.3

热微厥微 **milder limb coldness following milder heat**

厥微热微 milder heat following milder limb coldness

邪热深伏,阳气内郁,阴阳之气不相顺接,热郁轻而肢厥微的病机变化。

11.13

卫气营血病机 **pathogenesis of defense-qi-nutrient-blood system**

温热病卫分、气分、营分、血分病变的机制。

11.13.1

卫分病机 **pathogenesis of defense phase**

温病初起,温邪侵袭人体肌表,肺卫功能失调的病机变化。属卫气营血病理演变过程的表浅阶段。

11.13.1.1

邪郁肺卫 **stagnation of pathogen in lung-defense phase**

卫气郁阻 depression and obstruction of defense qi

邪郁卫表 stagnation of pathogen in defense exterior

温邪袭表,伤及肺卫,卫气郁阻,肺气失宣的病机变化。

11.13.2

气分 **qi phase**

温邪由卫入里,正邪剧争,里热亢盛,耗伤津液的病机变化。

11.13.2.1

热盛气分 **exuberant heat in qi phase**

气分热盛

邪入气分,里热蒸腾,伤津耗液的病机变化。

11.13.2.2

热炽阴伤 **yin injury by blazing heat**

邪入气分，里热壅盛，耗伤阴液而致热结阴亏的病机变化。

11.13.3

卫气同病 **disease involving both defense and qi phases**

表邪入里化热，气分热势已盛而卫分病变尚未消除的表里俱实的病机变化。

11.13.4

营分 **nutrient phase**

温热邪气侵入气分与血分之间，营热阴伤，扰于心神，热窜血络的病机变化。

11.13.4.1

热陷心包 **invasion of pericardium by heat**

热邪内陷，炼液为痰，痰热闭阻，扰乱神明的病机变化。

11.13.4.2

心营过耗 **over-consumption of heart nutrient**

温热邪气，伤及心营，耗伤阴血，灼伤津液的病机变化。

11.13.4.3

营阴损伤 **nutrient-yin injury**

温热邪气，侵入营分，耗伤阴津的病机变化。

11.13.5

气营两燔 **blazing of both qi and nutrient phases**

气分与营分邪热炽盛的病机变化。

11.13.6

气血两燔 **blazing of both qi and blood phases**

气分与血分邪热炽盛，扰及心神，灼伤血络，迫血妄行的病机变化。

11.13.7

卫营同病 **disease involving both defense and nutrient phases**

卫分病变和营分病变并存的病机变化。

11.13.8

血分 **blood phase**

温热邪气，侵入血分，动血耗血，瘀热内阻的病机变化。

11.13.8.1

热入血分 **heat entering the blood phase**

温热邪气，侵入血分，迫血妄行，热瘀交结，内扰心神，伤阴动风的病机变化。

11.13.8.2

血分瘀热 **stagnation of heat in blood phase**

温热邪气，深入营血，瘀热互结的病机变化。

11.13.8.3

血分热毒 **heat-toxin in blood phase**

热毒深陷血分，耗血伤阴，甚则蒙蔽神明，危及生命的病机变化。

11.14

三焦病机 **pathogenesis of three energizers**

温病上、中、下三焦病变的机制。

11.14.1

上焦湿热 dampness-heat in upper energizer

湿热侵袭上焦,困遏卫阳,肺失宣降的病机变化。

11.14.2

中焦湿热 dampness-heat in middle energizer

湿热病邪传入中焦,困阻脾胃,脾失健运的病机变化。

11.14.3

下焦湿热 dampness-heat in lower energizer

湿热流注下焦大肠、膀胱,气机阻滞,气化失司的病机变化。

11.14.4

三焦湿热 dampness-heat in triple energizer

湿热弥漫,累及上、中、下三焦的病机变化。

11.15

病性 disease nature

病变的性质。

注:一般指病变的寒热虚实、外感、内伤、情志变动、有无传染等属性。

11.16

病位 disease location

疾病或病变发生的具体部位。

示例:如表里、脏腑、经络、气血,以及六经、卫气营血、三焦等。

11.17

病势 disease tendency

疾病发展的趋势。

注:与邪正交争及其盛衰变化、病人的体质、生活状况和治疗护理等因素密切相关。

11.18

传化 transmission and transformation of disease

病变的传变和转化。其顺逆、次序因病因、体质等因素而异。

11.19

传变 transmission and changes of disease

病情的传移和变化。

注:邪正盛衰变化决定传变与否,以及传变的速度和方向。病人的体质、生活状况、治疗情况和地域气候等对疾病的传变亦有影响。

11.19.1

顺传 routine transmission

伤寒、温病病变传变的一般规律。伤寒病由太阳经传入阳明经或少阳经,由阳经传入阴经,由表入里的传变方式。温病由卫分依次传入气分、营分、血分,或自上焦传至中焦再传至下焦的传变方向。

11.19.2

逆传 reverse transmission

温病病变的特殊规律,与顺传相对。病变不按一般规律变化而迅速发展至危重阶段的传变方向。

如逆传心包。

11.19.3

循经传 sequential meridian transmission

六经病的发展按太阳、阳明、少阳、太阴、少阴、厥阴的排列次序传变。反映病变由表入里,由浅入深

的病理过程。

11.19.4

越经传 non-sequential meridian transmission

六经病的病情不按六经依次传变的规律发展变化而却在传经次序上有所跨越。

11.19.5

再经 disease involving other meridians

六经病中,一经病证到期未愈而传入他经。

11.19.6

合病 occurrence of disease in combined meridians

六经病中,两经或三经同时受邪而发病。

11.19.7

并病 complicated occurrence of disease in meridians

六经病中,先有一经病,然后出现另一经病的证候,从而两经病证同时存在。

11.19.8

经尽 ceasing transmission

六经病在一经传变至尽而不传他经。一经病的病程结束,表示病将愈。

11.19.9

从化 transformation in accordance with constitution

病变的性质顺从体质而变化。阳热体质往往从阳化热,而阴寒体质则易从阴化寒。

11.19.9.1

从阳化热 transformation into heat in accordance with yang constitution

病邪侵入人体,其病机变化随体质的差异而发生性质的改变。阳热体质易现热性的病机变化。

11.19.9.2

从阴化寒 transformation into cold in accordance with yin constitution

病邪侵入人体,其病机变化随体质的差异而发生性质的改变。阴寒体质易现寒性的病机变化。

11.19.10

实则阳明 excess type commonly seen in yangming disease

与虚则太阴相对。阳明为胃,属阳土,主燥。阳明病多为里热燥实之候。

11.19.11

虚则太阴 deficiency type commonly seen in taiyin disease

与实则阳明相对。太阴为脾,属阴土,主湿。太阴病多为里虚寒湿之候。

11.19.12

阳病入阴 yang disease penetrating into yin

外感疾病传变过程中,伤寒病由三阳经传入三阴经,或温病由卫气传入营血的变化。表示病邪由表入里,病情由轻变重。

11.19.13

阴病出阳 favorable transformation from yin disease to yang disease

外感病传变过程中,疾病从里、寒、虚向表、热、实证的方向传变,表示病情趋于好转。

11.19.14

上盛下虚 exuberance in the upper and deficiency in the lower

上实下虚 excess in the upper and deficiency in the lower

肝肾阴虚于下而肝阳亢逆于上或邪气实于上而正气虚于下的病机变化。

11.19.15

上虚下实 **deficiency in the upper and excess in the lower**

正气虚于上而邪气实于下的病机变化。

11.19.16

上损及下 **deficiency in the upper affecting the lower**

虚损从上部脏腑发展到下部脏腑。自肺损开始,而向下及于心、胃、肝、肾等脏腑。

11.19.17

下损及上 **deficiency in the lower affecting the upper**

虚损由下部脏腑发展到上部脏腑。自肾损开始,向上及于肝、脾、胃、心和肺等脏腑。

11.19.18

转归 **prognosis**

疾病发展的结局。包括痊愈、死亡、缠绵、后遗等。

12 养生预防类

12.1

养生 **health preservation**

研究增强体质,提高健康水平,预防疾病以及延缓衰老,延年益寿的理论。

12.1.1

天年 **natural life span**

人的自然寿命。

12.1.1.1

健康寿命 **healthy expectancy or healthy life expectancy**

健康预期寿命

根据人体功能的完好状态,以及生命质量状况而测量的人的健康生命限度,客观地反映人口的健康状态和健康水平。

12.1.2

衰老 **senescence**

随着年龄的增长,机体脏腑组织器官的生理功能全面地逐渐地降低的生命过程。

12.1.3

法于阴阳 **obedience to yin-yang**

效法阴阳规律养生。效法自然界阴阳变化规律,春夏养阳,秋冬养阴。起居劳逸、饮食五味、情志活动遵从阴阳和谐、刚柔相济原则。

12.1.3.1

春夏养阳 **preserving yang in spring and summer**

顺应自然的养生原则。春夏宜养生、养长。

12.1.3.2

秋冬养阴 **preserving yin in autumn and winter**

顺应自然的养生原则。秋冬宜养收、养藏。

12.1.4

和于术数 **accordance with nature law**

合理实施修身养性的养生原则,旨在调摄精神,畅达气血,和谐阴阳,提高健康水平。

12.1.4.1

术数 divination

术指方法,数指气数。修身养性之法。包括导引、按跷、吐纳等。

12.1.5

恬淡虚无 tranquilized mind

生活淡泊质朴,心境清静而无杂念妄求的养生原则。

12.1.6

精神内守 maintenance of a sound mind

精气 and 神气守持于内而勿使外耗的调神的养生原则。

12.1.7

积精全神 essence accumulation and spirit maintenance

积聚精气,保全精神的养生原则。

12.1.8

形与神俱 coordination between physique and spirit

形神共养 nourishment of both physique and spirit

形体与精神的协调统一,身心和谐的养生原则。守神全形、养形全神,形体保养与精神调摄。

12.1.9

呼吸精气 breathe essence qi

调节呼吸,提高对自然界精气的摄取和利用能力的养生原则。

12.2

治未病 prevention of disease

预防疾病。未病先防,既病防变,瘥后防复,保护健康的健康医学理念。

12.2.1

未病 undiseased condition

阴阳匀平的状态。

12.2.2

欲病 pre-diseased condition

将病

将要发生疾病。阴阳失调但尚未发生疾病的异常生命活动过程。

12.2.3

已病 diseased condition

既病

已经发生疾病。

12.2.4

未病先防 prevention of disease occurrence

在疾病发生之前,采取各种措施,增强机体的正气,消除有害因素的侵袭,保护促进健康,以防止疾病的发生。

12.2.4.1

扶助正气 healthy qi reinforcement

通过各种摄生措施,保养和维护正气,提高机体的抗病能力。

12.2.4.2

避其邪气 pathogenic qi avoidance

防止病邪侵袭,消除影响健康的不利因素,防止疾病的发生。

12.2.5

欲病防渐 prevention of pre-diseased condition

疾病虽然还没有发生,但已经出现了某些征兆,或者是疾病还处于萌芽状态时,就采取有效措施,从而防止疾病的发生。

12.2.6

已病防变 prevention of disease development

既病防变

疾病发生之后,早期诊断,早期治疗,见微知著,防微杜渐,以防止疾病的发展和传变。

12.2.6.1

早期诊治 diagnosis and treatment in the early stage

见微知著,做到早期正确地诊断,进行及时有效和彻底地治疗。

12.2.6.2

防止传变 prevention of disease transmission

认识和掌握疾病发生发展规律及其传变途径,早期诊断,并采取及时有效的防治措施,从而制止疾病的发展或恶化。

12.2.7

瘥后防复 prevention of relapse

病后防复

疾病初愈、缓解或痊愈时,预防疾病的复发。

12.2.7.1

廓清余邪 elimination of residual pathogenic qi

清除未尽之余邪,防止余邪复盛而使疾病复发。

12.2.7.2

综合调理 comprehensive health regulation

病后饮食调养、起居调护、精神调养、药物补虚等综合措施,以增强和保养正气,促进康复,防止复发。

12.3

康复 rehabilitation/recovery

恢复健康。改善或恢复因疾病、损伤、衰老等各种因素造成的生理功能障碍。

注:以残疾人、慢性病、老年病和急性病恢复期的患者为主要对象。包括残疾预防、功能评定和康复治疗等问题。

13 治则类

13.1

治则 therapeutic principle

治疗疾病需要遵循的基本原则。

13.1.1

治法 therapeutic method

在治则指导下制定的治疗疾病的具体方法。

13.2

正治 routine treatment

逆治 treatment contrary to syndrome nature

与反治相对的治法。泛指针对疾病的本质,采用与疾病本质药性相反的方药或相关疗法进行施治

的治疗原则。

注：包括寒者热之、热者寒之、虚者补之、实者泻之。

13.2.1

寒者热之 treating coldness with heat

用温热方药或具有温热功效的措施治疗寒性病证的原则。

13.2.2

热者寒之 treating hotness with coldness

用寒凉方药或具有寒凉功效的措施治疗热性病证的原则。

13.2.3

虚者补之 treating deficiency with reinforcement

虚则补之

用补益方药或具有补益功效的措施治疗虚性病证的原则。

13.2.4

实者泻之 treating excess with expelling

用攻伐方药或具有攻伐功效的措施治疗实性病证的原则。

13.3

反治 treatment contrary to routine

从治 treatment complying with pseudo syndrome

与正治相对。顺从疾病假象性质的治疗原则。包括寒因寒用、热因热用、塞因塞用、通因通用。

13.3.1

寒因寒用 treating coldness with coldness

用寒凉方药或具有寒凉功效的措施治疗真热假寒证的原则。

13.3.2

热因热用 treating hotness with hotness

用温热方药或具有温热功效的措施治疗真寒假热证的原则。

13.3.3

塞因塞用 treating stuffiness with tonic

用补益、固涩方药或具有补益、固涩功效的措施治疗真虚假实证的原则。

13.3.4

通因通用 treating diarrhea with purgatives

用通利方药或具有通利功效的措施治疗真实假虚证的原则。

13.4

标本缓急 symptom, root-cause, non-urgency and urgency

应用标本关系分析病证的主次先后、轻重缓急确定治疗步骤的原则。

13.4.1

急则治标 treating symptom for urgency

与缓则治本相对。标病危急，先治其标，标病愈后再治本病。

13.4.2

缓则治本 treating root-cause for non-urgency

与急则治标相对。病势缓和，病情缓慢，先治其本，本病愈而标病自除。

13.4.3

标本同治 treating both symptom and root-cause

标病与本病并重，采取治标与治本兼顾的方法治疗。

13.5

扶正祛邪 **strengthening healthy qi and eliminating pathogen**

扶正与祛邪的总称。

13.5.1

扶正 **strengthening healthy qi**

扶正固本 **strengthening healthy qi and consolidating foundation**

用扶持助长机体正气的措施,使正气充足以消除病邪,恢复健康。

13.5.2

祛邪 **eliminating pathogen**

用驱除病邪的措施,使邪去正复,恢复健康。

13.5.3

先补后攻 **elimination after reinforcement**

正虚而邪实,正气虚衰难以耐受攻伐,采取先扶正后祛邪的方法治疗。

13.5.4

先攻后补 **reinforcement after elimination**

邪盛而正虚,正气尚耐攻伐,采取先祛邪后扶正的方法治疗。

13.5.5

攻补兼施 **simultaneous elimination and reinforcement**

虚实错杂且正虚邪实相当,采取扶正与祛邪兼顾的方法治疗。

13.6

同病异治 **different treatments for the same disease**

疾病相同,证候各异,采取不同的方法治疗。

13.7

异病同治 **same treatment for different diseases**

疾病不同,证候相同,采取相同的方法治疗。

13.8

因时制宜 **treatment in accordance with time**

根据四时气候的阴阳消长变化而采取适宜的治疗方法。

13.9

因地制宜 **treatment in accordance with place**

根据地域环境的差异而采取适宜的治疗方法。

13.10

因人制宜 **treatment in accordance with individual**

根据病人的个体差异而采取适宜的治疗方法。

13.11

调整阴阳 **balancing yin and yang**

根据机体阴阳盛衰的变化而损其有余或补其不足,使之重归于和谐平衡。

13.11.1

阳病治阴 **treatment of yin for yang disease**

阴虚而致虚热之证,治宜滋阴以抑阳或阳分病从阴论治。

13.11.2

阴病治阳 **treatment of yang for yin disease**

阳虚而致虚寒之证,治宜扶阳以制阴或阴分病从阳论治。



13.11.3

阳中求阴 treating yin for reinforcing yang

根据阴阳互根理论,治疗阴虚之证宜滋阴之中佐以扶阳。

13.11.4

阴中求阳 treating yang for reinforcing yin

根据阴阳互根理论,治疗阳虚之证宜扶阳之中佐以滋阴。

13.11.5

从阴引阳 treating yin for yang disorder

病在阳而治其阴。与“阳病治阴”义近。

针法原则。从阴分引出阳分的邪气或正气。病在阳经而选取阴经穴位治之。

13.11.6

从阳引阴 treating yang for yin disorder

病在阴而治其阳。与“阴病治阳”义近。

针法原则。从阳分引出阴分的邪气或正气。病在阴经而选取阳经穴位治之。

13.12

调和气血 regulation of qi-blood

根据气和/或血及其相互关系的失调而补虚泻实,使之气血冲和。

13.12.1

气病治血 treating blood for qi disorder

气血互相维附,气病血亦病,治气必兼理血。

13.12.2

血病治气 treating qi for blood disorder

气血相依,血病气亦病,治血必兼理气。

13.13

虚者补其母 reinforcing mother-element in deficiency condition

虚则补其母

根据五行相生和五脏母子关系理论,五脏虚证补其属母(生我)之脏以治。

13.14

实者泻其子 reducing child-element in excess condition

根据五行相生和五脏母子关系理论,五脏实证泻其属子(我生)之脏以治。

13.15

脏病治腑 treating fu for zang disease

脏腑相合,脏病治其相合之腑。

13.16

腑病治脏 treating zang for fu disease

脏腑相合,腑病治其相合之脏。

13.17

上病下取 treating lower portion for upper disorder

与下病上取相对,与病气上下相反的治疗原则,病变偏于上而治其所在部位以下的脏腑。

13.18

下病上取 treating upper portion for lower disorder

与上病下取相对,与病气上下相反的治疗原则,病变偏于下而治其所在部位以上的脏腑。

13.19

微者逆之 **routine treatment for mild disease**

病势轻浅,病情单纯而无假象者,宜以逆治。

13.20

甚者从之 **treatment contrary to routine for severe disease**

病势深重,病情复杂而有假象者,宜以从治。

13.21

坚者削之 **disintegrating the hard**

对坚硬有形的病证(如癥瘕、积聚、瘰疬等),宜用攻削之法治疗。

13.22

客者除之 **expelling exogenous pathogen**

侵入人体留而不去的病邪,宜用祛除病邪之法治疗。

13.23

结者散之 **dissipating the accumulation**

气血郁结,津液积聚之病证,宜用消散之法治疗。

13.24

留者攻之 **treating retention with purgation**

痰饮、宿食、瘀血、水邪等积滞停留病证,宜用攻逐泻下之法治疗。

13.25

燥者濡之 **moistening dryness**

津液不足而干燥之病证,宜用濡润之法治疗。

13.26

急者缓之 **treating spasm with relaxation**

筋脉拘急的病证,宜用缓急解痉之法治疗。

13.27

散者收之 **contracting the dissipation**

精气耗散的病证,宜用收敛固涩之法治疗。

13.28

逸者行之 **moving the stagnation**

过度安逸而气血凝滞不畅的病证,宜用行气活血的方法治疗。

13.29

惊者平之 **calming the frightened**

惊悸不安或小儿惊风之病证,宜用镇静安神或镇静平肝的方法治疗。

13.30

劳者温之 **warming the drained**

劳则伤气,因疲劳过度而引起的虚损病证,宜用温补的方法治疗。

13.31

损者温之 **warming the impaired**

虚损病证,宜用温养补益的方法治疗。与劳者温之之义同。

13.32

甚者独行 **treating severe case with single-focus**

病势急重的病证,可单纯治本或单纯治标。

13.33

间者并行 **treating mild case with bi-focus**

病势轻缓的病证,宜标本兼治。

14 五运六气类

14.1

运气学说 **theory of circuit-qi**

在中医整体观念指导下,以阴阳五行为基础,运用天干地支作为演绎工具,研究气候变化与人体健康和疾病关系的学说。

14.2

五运六气 **five circuits and six qi**

运气 **circuit and qi**

五运与六气的合称。中医运气学说的核心内容,用以说明不同年份和不同节气的气候特征。其演绎方法为十天干以定运,十二地支以定气。

14.2.1

干支甲子 **designation of sixty-year cycle by heavenly stems and earthly branches**

十天干、十二地支以及干和支相配的六十甲子的统称。古代计算年、月、日、时和方位以及推算五运六气变化的代表符号。

14.2.1.1

天干 **heavenly stems**

十干 **ten heavenly stems**

十天干

甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸的总称。

注:十干与阴阳:甲、丙、戊、庚、壬为阳干,乙、丁、己、辛、癸为阴干。

十干与五行:甲乙属木,丙丁属火,戊己属土,庚辛属金,壬癸属水。

14.2.1.2

地支 **earthly branches**

十二支 **twelve earthly branches**

十二地支

子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥的总称。

注:地支与阴阳:子、寅、辰、午、申、戌为阳支,丑、卯、巳、未、酉、亥为阴支。

地支与五行:寅卯属木,巳午属火,辰未戌丑属土,申酉属金,亥子属水。

14.2.1.3

甲子 **sixty-year cycle**

六十甲子

天干始于甲,地支始于子,按干支顺序,天干与地支两两循环相配,从甲子依次推算到癸亥,共成甲子、乙丑、丙寅、丁卯以至壬戌、癸亥等六十对(次)的统称。六十次为一周或一个甲子。一个六十年的时序周期表,周而复始,循环使用。

注:中国古代历法用甲子以纪年、纪月、纪日和纪时。今之夏历的年和日仍用干支甲子纪之。

14.2.2

月建 **count of months**

正月建寅、二月建卯、三月建辰、四月建巳、五月建午、六月建未、七月建申、八月建酉、九月建戌、十

月建亥、十一月建子、十二月建丑的总称。十二地支与十二个月相配,用以纪月、定岁。一岁十二个月,每月各建一支。

14.2.2.1

斗纲 **dougang**

北斗星的杓、衡、魁的合称。北斗星,又称北斗。为在北天排列的七颗亮星,包括北斗一(天枢)、北斗二(天璇或天璿)、北斗三(天玑)、北斗四(天权)、北斗五(玉衡)、北斗六(开阳)、北斗七(摇光或瑶光)。

14.2.2.2

斗纲建月 **count of months in accordance with dougang**

北极居中,北斗星围绕其旋转并配以十二地支分别标志十二个月的历法。斗纲所指之处,即节气所在之时。正月指寅、二月指卯、三月指辰、四月指巳、五月指午、六月指未、七月指申、八月指酉、九月指戌、十月指亥、十一月指子、十二月指丑。斗纲建月的意义在于以十二地支配十二辰。

14.2.3

天干地支 **heavenly stems and earthly branches**

干支 stem and branch

天干与地支的合称。用以纪年、月、日、时和方位的符号。在运气学说中说明五运和六气的盛衰。

14.3

五运 **five circuits**

木运、火运、土运、金运、水运的合称。木、火、土、金、水五行之气在天地间的运行变化。

14.3.1

天干纪运 **heavenly stems dominating circuits**

十干纪运 ten heavenly stems dominating circuits

十干统运

十天干中每两干一运的规律,具体为:甲己之岁,土运统之;乙庚之岁,金运统之;丙辛之岁,水运统之;丁壬之岁,木运统之;戊癸之岁,火运统之。

14.3.1.1

十干化五运 **heavenly stems transforming into five circuits**

十天干化生五运的法则,具体为:甲己化土,甲己土运,土主甲己;乙庚化金,乙庚金运,金主乙庚;丙辛化水,丙辛水运,水主丙辛;丁壬化木,丁壬木运,木主丁壬;戊癸化火,戊癸火运,火主戊癸。

14.3.1.2

十干配五行 **heavenly stems attributed to five elements**

十天干配属五行的规则,具体为:甲乙属木,丙丁属火,戊己属土,庚辛属金,壬癸属水。

14.3.2

五音建运 **designation of circuit in five notes**

五运演绎中的方法,即角、徵、宫、商、羽五音分别建立于五运之中,以角音属木,建于木运;徵音属火,建于火运;宫音属土,建于土运;商音属金,建于金运;羽音属水,建于水运。并用其代表五运,来推求各运的太过和不及。

14.3.3

太少相生 **mutual promotion between heavenly stems of yin-yang**

五运的十干分阴阳(阳干为太,阴干为少)后,依五行相生之序的原理,如:甲己土宫音,阳土甲为太宫,阴土己为少宫;乙庚金商音,阳金庚为太商,阴金乙为少商;丙辛水羽音,阳水丙为太羽,阴水辛为少羽;丁壬木角音,阳木壬为太角,阴木丁为少角;戊癸火徵音,阳火戊为太徵,阴火癸为少徵。太为有余,少为不足。十干分阴阳,五音分太少。太少相生,即阴阳相生之意。

14.3.4

五步推运 circuit calculation by five steps

按太少相生规律,推定当年主运五岁的太、少排列次序的方法。其法是根据当年所属天干为阳干或阴干,决定其所化生的主运是太(太过)或少(不及),然后按太少相生规律向上推至初运,向下推至终运,即得主运五岁的太、少排列次序。

注:一年时间分为春、夏、长夏、秋、冬五个时间节段,称为五步。

14.3.5

五运三气 three qi of five circuits

五运太过、不及和平气的总称。

14.3.5.1

运气太过 hyperactivity of circuit qi

五运之气盛而有余之谓。甲、丙、戊、庚、壬为五阳干。凡阳干之年,均属运气有余,为太过。

14.3.5.2

运气不及 hypoactivity of circuit qi

五运之气衰而不足之谓。乙、丁、己、辛、癸为五阴干。凡阴干之年,均属运气不足,为不及。

14.3.5.3

平气 normal circuit qi

五运之气,运太过而被抑或运不及而得助,既非太过,又非不及。

14.3.6

岁运 circuit of year

中运 circuit of center

大运 circuit of priority

统管每年全年的五运之气。其推算方法是甲己土运,乙庚金运,丙辛水运,丁壬木运,戊癸火运。如甲子年,甲己土运,故是年岁运为土。

注:在甲子纪年中,每五年一循环,每五年之中,每运值一年,按五行相生次序排列(即土一金一水一木一火一土)。三十年为一纪,每纪每运共值六年。六十年为一周,每运共值十二年。

14.3.7

主运 domination in circuit

分别主管一年春、夏、长夏、秋、冬五个运季的五运之气。主运分五步,分主五个运季,每个运季的时间为七十三日零五刻。

注:主运的推算方法:从每年大寒之日始,按五行相生次序推移,即木为初运,火为二运,土为三运,金为四运,水为五运。始于木运而终于水运,年年如此,固定不变。主运反映一年五季的气候变化。

14.3.8

客运 subordination of circuit

与主运相对称。以大运为初运而分别主管一年五季的五运之气。

注:其推算方法以每年值年大运为客运的初运,按五行太少相生的次序,分作五岁推运,每岁各为七十三日零五刻,行于主运之上。逐岁运行,岁岁有变更,一年一周。轮遍十干,终而复始。反映每年五个运季的特殊气候变化。

14.4

六气 six qi

在运气学说中,风、寒、湿、燥、君火、相火等配主气六步之气的总称。即厥阴风木、少阴君火、少阳相火、太阴湿土、阳明燥金和太阳寒水。

14.4.1

六元 six essentials

厥阴风木、少阴君火、太阴湿土、少阳相火、阳明燥金、太阳寒水等六气为三阴三阳的本元。

注：六气时至而至为天地间的六元正气。三阴三阳为六气的标识。

14.4.2

六气六步 six qi and six steps

主气分为六步，即初之气厥阴风木，二之气少阴君火，三之气少阳相火，四之气太阴湿土，五之气阳明燥金，六(终)之气太阳寒水。

14.4.3

(六气)三阴三阳 three yin and three yang of six qi

六气分阴阳：三阴为厥阴(一阴)、少阴(二阴)、太阴(三阴)；三阳为少阳(一阳)、阳明(二阳)、太阳(三阳)。三阴三阳为六气的标识。六气以三阴三阳为主，结合地支，用以说明和推算每年气候的一般变化和特殊变化。

14.4.3.1

风化厥阴 wind matching jueyin

六气分阴阳，风气主厥阴的对应关系。

14.4.3.2

热化少阴 heat matching shaoyin

六气分阴阳，热气主少阴的对应关系。

14.4.3.3

火化少阳 fire matching shaoyang

六气分阴阳，火气主少阳的对应关系。

14.4.3.4

湿化太阴 dampness matching taiyin

六气分阴阳，湿气主太阴的对应关系。

14.4.3.5

燥化阳明 dryness matching yangming

六气分阴阳，燥气主阳明的对应关系。

14.4.3.6

寒化太阳 cold matching taiyang

六气分阴阳，寒气主太阳的对应关系。

14.4.4

地支纪气 designation of qi by earthly branches

十二支纪气 designation of qi by twelve earthly branches

十二支化气 transformation of qi by twelve earthly branches

十二地支分主三阴三阳六气的气化。即子午少阴君火，丑未太阴湿土，寅申少阳相火，卯酉阳明燥金，辰戌太阳寒水，巳亥厥阴风木。

14.4.4.1

正化 point of movement

十二支化气。六气正当其令之时位(本位)所化。午、未、寅、酉、戌、亥为正化。

14.4.4.2

对化 opposite point of movement

十二支化气，六气不当本位所化，即与正化对冲之位所化。子、丑、卯、辰、巳、申为对化。

注：正化与对化的规律：子午少阴君火，正化于午，对化于子；丑未太阴湿土，正化于未，对化于丑；寅申少阳相火，正化于寅，对化于申；卯酉阳明燥金，正化于酉，对化于卯；辰戌太阳寒水，正化于戌，对化于辰；巳亥厥阴风木，正化于亥，对化于巳。

14.4.5

主气 dominant qi

主时之气 qi of dominating time

主司一年二十四节气的风、寒、湿、燥、君火、相火六气的统称。

注：其推算方法：主气分为六步，将二十四节气分属于六岁之中，始于木而终于水，按五行相生规律排列，从每年大寒日开始计算，约 15.21 天为一个节气，四个节气为一岁，每一岁为六十日零八十七刻半，六岁为一年，年年如此，固定不变。用以说明一年的正常季节性气候变化。

14.4.5.1

二十四节气 twelve solar terms

一年中地球绕太阳运行到二十四规定位置（即视太阳黄经度每隔 15° 为一个节气）对应的日期，分别为：立春、雨水、惊蛰、春分、清明、谷雨、立夏、小满、芒种、夏至、小暑、大暑、立秋、处暑、白露、秋分、寒露、霜降、立冬、小雪、大雪、冬至、小寒、大寒。

14.4.6

客气 subordinate qi

与主气对应、象征在天之气的三阴三阳运行变化的统称。客气分为司天之气、在泉之气、左右间气六步。其六步的次第，以一阴厥阴风木，二阴少阴君火，三阴太阴湿土，一阳少阳相火，二阳阳明燥金，三阳太阳寒水为序。每步各主六十日零八十七刻半。客气运行，岁岁变更，动而不息。

注：其推算方法：以三阴三阳为序，配以十二地支、六气与五行进行推演。六气六年一循环，按纪年地支顺序进行，每年值年客气包括司天、在泉和间气。地支十二年一循环，六十年地支轮值五周，六气循环十周。

14.4.6.1

司天 celestial control

司天之气 qi of celestial control

客气中主岁之气。位当六气六步的三之气，主司上半年的气候、物候的变化。

14.4.6.2

在泉 terrestrial effect

在泉之气 qi of terrestrial control

与司天相对之气。位当六气六步的终之气。主司下半年的气候、物候变化。

14.4.6.3

间气 qi at sides

左右间气 qi at left and right

客气中在司天和在泉左右的气。司天的左间、右间与在泉的左间、右间，合为四间气。司天的左间，位当六气六步的二之气，其右间位当四之气。在泉的左间，位当六气六步的初之气，其右间位当五之气。

14.4.6.4

迁正 enthronement

上一年的司天左间，今年迁移为司天三之气，或上一年的在泉左间，今年迁移为在泉行令。属客气六岁气化应至而至，正当其位。

14.4.6.5

不迁正 no enthronement

左右间气不能轮升为司天、在泉之位的情况。属客气六岁气化至而未至，未当其位。

14.4.6.6

退位 abdication

司天之气和在泉之气的退移。上一年的司天退后于今年司天的右间，或上一年的在泉退后于今年在泉的右间。属客气六岁气化至而未至。

14.4.6.7

不退位 no abdication

上一年的司天之气和在泉之气滞留不退,未降位于左右间气。属客气六步的气化未至而至,过时不退。

14.4.6.8

齐化 transformation of equalization

阳干之年,中运之气旺,司天之气不能克胜中运之气,仅为中运之气所化而齐平。齐化的结果为太过之运受抑而为平气之年。

14.4.6.9

兼化 transformation of annexation

阴平之年,中运之气不及,司天之气以其强而兼并中运之气,使不及之运从司天之气而化。兼化的结果为不及之运得助而为平气之年。

14.4.7

客主加临 join of subordinate qi to dominant qi

每年轮值的客气六岁,分别加在年年不变的六气六步之上。其推算方法:以值年司天的客气加临于主气的三之气之上。按司天在泉、左右间气的次序与主气六气相对应。客主之气,彼此相生,便相得而和;彼此相克,便不相得而有害(病)。用以推测气候和疾病的变化。

14.4.8

运气相合 combination of circuit and qi

五运和六气在运用上的相互结合。天干取运,地支取气,天干与地支的配合代表着运和气的结合。用以分析和推算每年不同的气候变化。

14.4.9

运气盛衰 rise and fall of circuit and qi

运和气盛衰的合称。根据运和气的五行生克关系而测定。包括运盛气衰和气盛运衰。用以分析各年气候变化的运与气的主次。

14.4.9.1

运盛气衰 rise of circuit and fall of qi

在运气盛衰中,运生气或运克气。是年气候变化以运为主。

14.4.9.2

气盛运衰 rise of qi and fall of circuit

在运气盛衰中,气生运或气克运。是年气候变化以气为主。

14.4.10

运气同化 assimilation of circuit and qi

五运与六气同类而化合。木同风化,火同暑化,土同湿化,金同燥化,水同寒化。包括天符、岁会、同天符、同岁会和太乙天符。

14.4.10.1

天符 celestial correspondence

岁运之气与司天之气的五行属性相符合的运气同化。即每年的值年大运与同年的司天之气在五行属性上相同。

14.4.10.2

岁会 convergent year

岁运之气与年支之气的五行属性相符合的运气同化。即每年值年大运与同年年支之气的五行属性相同。

14.4.10.3

同天符 same celestial correspondence

年干与年支均属于阳,同时值年大运又与在泉之气的五行属性相同的运气同化。

14.4.10.4

同岁会 iso-convergent year

年干与年支均属于阴,同时值年大运又与在泉之气的五行属性相同的运气同化。

14.4.10.5

太乙天符 celestial correspondence in convergent year

既逢天符,又为岁会的运气同化。即值年大运与司天之气、年支的五行属性相同的运气同化。

14.4.11

标本中气 human-heavenly-medial qi

在运气学中,标气、本气与中气的总称。以阴阳六气的理论,研究天之六气的变化及其相互关系,说明人与天地形气相感的规律,从而确定治疗原则。

14.4.11.1

本气 heavenly qi

在标本中气中,风、热、湿、燥、寒、火天之六气。为三阴三阳之本。

14.4.11.2

标气 human qi

在标本中气中,厥阴、少阴、太阴、少阳、阳明、太阳等三阴三阳之气。为风、热、湿、燥、寒、火六气之标。

14.4.11.3

中气 medial qi

中见之气

在标本中气中,本气之下,标气之上,介于标本之间之气。中气与标气互为表里。

14.4.11.4

标本从化 correspondence between human and heavenly qi

在标本中气中,风、热、湿、燥、寒、火六气的正常化生与标本中气之间的对应关系。即六气与三阴三阳之间的承制关系。水流湿,火就燥,同气相求。

14.4.11.4.1

标本同气 identical nature of human and heavenly qi

在标本中气中,本气与标气的阴阳属性相同。少阳本火而标阳,太阴本湿而标阴,二者的本气与标气的阴阳属性一致。故少阳、太阴皆从本化。其中见之气,厥阴、阳明也从本气而化。

14.4.11.4.2

标本异气 different nature of human and heavenly qi

在标本中气中,本气与标气的阴阳属性各异。少阴君火本热而标寒,从本化热,从标化寒;太阳寒水本寒而标阳,从本化寒,从标化热。少阴之中,太阳寒水;太阳之中,少阴君火,同于本而不同于标,同于标而不同于本,少阴与太阳有阴阳水火之殊。其从化或从于本或从于标。

阳明之中,太阴湿土,燥从湿化;厥阴之中,少阳相火,本从火化,燥湿相济,风火相助,故阳明、厥阴不从标本而从乎中见之气。

14.4.12

胜复 domination and retaliation

五运六气中胜气与复气的关系。其胜复规律为凡有胜,后必有复,以报其胜。胜甚则复甚,胜微则复微。

14.4.12.1

胜气 **dominant qi**

五运六气中偏胜之气。

14.4.12.2

复气 **retaliatory qi**

五运六气中偏旺之气的所不胜之气。



参 考 文 献

- [1] GB/T 10112 术语工作 原则与方法
- [2] GB/T 15237.1 术语工作 词汇 第1部分:理论与应用
- [3] GB/T 15657—2021 中医病证分类与代码
- [4] GB/T 16751(所有部分) 中医临床诊疗术语
- [5] GB/T 16785 术语工作 概念和术语的协调
- [6] GB/T 20001.1 标准起草规则 第1部分:术语
- [7] ZY/T 001(所有部分) 中医病证诊断疗效标准
- [8] 李经纬,区永欣,等.中医大辞典[M].北京:人民卫生出版社,1995.
- [9] 李振吉.中医药常用名词术语辞典[M].北京:中国中医药出版社,2001.
- [10] 夏征农.大辞海(医药科学卷)[M].上海:上海辞书出版社,2003.
- [11] 北京中医学院.内经释义[M].上海:上海科学技术出版社,1964.
- [12] 印会可.中医基础理论[M].上海:上海科学技术出版社,1984.
- [13] 孙广仁.中医基础理论[M].北京:中国中医药出版社,2003.
- [14] 王新华.中医学基础[M].上海:上海科学技术出版社,1995.
- [15] 李德新.实用中医基础学[M].沈阳:辽宁科学技术出版社,1985.
- [16] 李德新.中医基础理论[M].北京:人民卫生出版社,2001.
- [17] 李德新.李德新中医基础理论讲稿[M].北京:人民卫生出版社,2008.
- [18] 王洪图.内经讲义[M].北京:人民卫生出版社,2002.
- [19] 王庆其.内经选读[M].北京:中国中医药出版社,2003.
- [20] 任应秋.运气学说[M].上海:上海科学技术出版社,1960.
- [21] 冯志伟.现代术语学引论(修订本)[M].北京:商务印书馆,2011.

索引

汉语拼音索引

A

[ai]

嗑 6.9.9.5

B

[ba]

八廓 6.9.5.15.2

[bai]

白睛 6.9.5.10

百骸 6.7.3.1

[ban]

半表半里 11.12.3.1

[bao]

胞宫 6.7.5

胞络 6.7.5.1.2

胞脉 6.7.5.1.1

胞门 6.7.5.1.3

胞衣 6.7.5.4.3

暴喜伤心 10.4.2

[bei]

悲忧伤肺 10.4.4

悲则气消 10.4.4.1

背 6.8.4.1

[ben]

本气 14.4.11.1

[bi]

鼻 6.9.6

鼻隧 6.9.6.6

鼻翼 6.9.6.5

鼻柱 6.9.6.3

鼻准 6.9.6.4

比类 3.1.1.3.2

避其邪气 12.2.4.2

[bian]

变蒸 9.5

辨证论治 3.1.1.9

辨证求因 10.1.1

[biao]

标本从化 14.4.11.4

标本缓急 13.4

标本同气 14.4.11.4.1

标本同治 13.4.3

标本异气 14.4.11.4.2

标本中气 14.4.11

标气 14.4.11.2

表气不固 11.12.1.2

表寒 11.6.1.1

表寒里热 11.6.3.1

表里病机 11.6

表里寒热 11.6.1

表里俱寒 11.6.3.3

表里俱热 11.6.3.4

表里俱实 11.6.3.7

表里俱虚 11.6.3.8

表里同病 11.6.3

表里虚实 11.6.2

表热 11.6.1.2

表热里寒 11.6.3.2

表实 11.6.2.1

表实里虚 11.6.3.5

表虚 11.6.2.2

表虚里实 11.6.3.6

[bie]

别异比类 3.1.1.3.2.2

[bing]

禀赋 9.3

禀赋不足 10.10.2

并病 11.19.7

病后防复 12.2.7

病机 11.1.1

病机类 11

病机学说 11.1

病理产物 10.1.4.3

病起过用 10.1.2

病势 11.17

病位 11.16
 病性 11.15
 病因 10.1.4
 病因类 10
 病因学说 10.1

[bu]

不内外因 10.1.3.1.3
 不迁正 14.4.6.5
 不退位 14.4.6.7

C

[cang]

仓廩之本 6.6.5.11
 藏精气而不泻 6.5.6

[chai]

瘥后防复 12.2.7

[cheng]

承浆 6.9.7.2

[chi]

齿 6.8.8

[chong]

冲脉 8.15.3
 冲任不固 11.10.2.28
 冲任不调 11.10.2.27
 重阳必阴 4.3.4.2
 重阴必阳 4.3.4.1

[chuan]

传变 11.19
 传导之官 6.6.7.1
 传化 11.18
 传化物而不藏 6.6.3.1
 传化之腑 6.6.3

[chun]

春夏养阳 12.1.3.1

[cong]

从化 11.19.9
 从阳化热 11.19.9.1
 从阳引阴 13.11.6
 从阴化寒 11.19.9.2
 从阴引阳 13.11.5
 从治 13.3

[cou]

腠理 6.8.2.1

[cu]

卒发 11.1.3.3

D

[da]

大肠 6.6.7
 大肠寒结 11.10.1.2.14
 大肠热结 11.10.1.2.13
 大肠湿热 11.10.1.2.15
 大肠虚寒 11.10.1.2.17
 大肠液亏 11.10.1.2.18
 大肠主传导 6.6.7.1
 大肠主津 6.6.7.2
 大腹 6.8.5.2
 大怒伤肝 10.4.1
 大实有羸状 11.3.4.2
 大运 14.3.6

[dai]

带脉 8.16

[dan]

胆 6.6.4
 胆经郁热 11.10.1.4.13
 胆气 6.6.4.1
 胆气不足 11.10.1.4.12
 胆虚不足 11.10.1.4.12
 胆虚气怯 11.10.1.4.13
 胆郁痰扰 11.10.1.4.14
 胆汁 6.6.4.2
 胆主决断 6.6.4.3

[di]

地气 7.2.2
 地支 14.2.1.2
 地支纪气 14.4.4

[dou]

斗纲 14.2.2.1
 斗纲建月 14.2.2.2

[du]

督脉 8.15.1
 毒 10.12
 独阴不长 4.7.2

[dui]

对化 14.4.4.2

E

[er]

耳	6.9.4
耳郭	6.9.4.1
二十四节气	14.4.5.1

F

[fa]

发病	11.1.3
法于阴阳	12.1.3

[fan]

反治	13.3
----------	------

[fang]

房劳	10.6.1.3
房劳过度	10.6.1.3
防止传变	12.2.6.2

[fei]

肥膏肉人	9.2.6
肥人	9.2.6.1
肺	6.5.8
肺藏魄	6.5.8.17
肺朝百脉	6.5.8.9
肺合大肠	6.5.8.20
肺合皮毛	6.5.8.14
肺华在毛	6.5.8.15
肺开窍于鼻	6.5.8.16.1
肺络损伤	11.10.1.2.10
肺脾两虚	11.10.2.12
肺脾气虚	11.10.2.12
肺气	6.5.8.1
肺气不宣	11.10.1.2.4
肺气上逆	11.10.1.2.5.1
肺气不足	11.10.1.2.1
肺气虚	11.10.1.2.1
肺气虚寒	11.10.1.2.2
肺肾气虚	11.10.2.14
肺肾相生	6.5.8.21
肺肾阴虚	11.10.2.13
肺失清肃	11.10.1.2.5
肺司呼吸	6.5.8.7.1
肺为华盖	6.5.8.12
肺为娇脏	6.5.8.13

肺为水之上源	6.5.8.8.1
肺为贮痰之器	6.5.8.8.2
肺恶寒	6.5.8.19
肺系	6.5.8.4
肺与大肠病机	11.10.1.2
肺阳	6.5.8.3
肺阳虚	11.10.1.2.2
肺阴	6.5.8.2
肺阴虚	11.10.1.2.3
肺阴不足	11.10.1.2.3
肺志悲	6.5.8.17.1
肺主鼻	6.5.8.16
肺主皮毛	6.5.8.14
肺主气	6.5.8.7
肺主声	6.5.8.7.2
肺主肃降	6.5.8.6
肺主涕	6.5.8.18
肺主通调水道	6.5.8.8
肺主宣发	6.5.8.5
肺主行水	6.5.8.8
肺主治节	6.5.8.10

[feng]

风寒	10.2.2.4
风寒袭肺	11.10.1.2.7
风化厥阴	14.4.3.1
风轮	6.9.5.15.1.4
风热	10.2.3.6
风热犯肺	11.10.1.2.6
风伤阳位	10.2.1.2
风胜则动	10.2.1.3
风湿	10.2.4.6
风为百病之长	10.2.1.5
风邪	10.2.1
风性开泄	10.2.1.1
风性主动	10.2.1.3
风易伤阳位	10.2.1.2
风燥	10.2.5.3

[fu]

伏邪	11.1.3.2
扶助正气	12.2.4.1
扶正	13.5.1
扶正固本	13.5.1
扶正祛邪	13.5

浮络	8.21.1
辅骨	6.7.3.11
腑病治脏	13.16
腑输精于脏	6.4.2
复发	11.1.3.5
复气	14.4.12.2
腹	6.8.5

G

[gan]

干支	14.2.3
干支甲子	14.2.1
肝	6.5.10
肝藏魂	6.5.10.6.2
肝藏血	6.5.10.7
肝胆湿热	11.10.2.24
肝胆实热	11.10.2.25
肝风内动	11.9.1
肝合胆	6.5.10.16
肝华在爪	6.5.10.12
肝火犯肺	11.10.2.20
肝火上炎	11.10.1.4.7
肝经风热	11.10.1.4.8
肝经湿热	11.10.1.4.10
肝经郁热	11.10.1.4.9
肝开窍于目	6.5.10.13.1
肝脾不调	11.10.2.21
肝气	6.5.10.1
肝气犯脾	11.10.2.21
肝气犯胃	11.10.2.22
肝气横逆	11.10.1.4.6
肝气虚	11.10.1.4.1
肝气不足	11.10.1.4.1
肝气郁结	11.10.1.4.5
肝肾同源	6.5.10.17
肝体阴用阳	6.5.10.10
肝为刚脏	6.5.10.9
肝为泪	6.5.10.14
肝恶风	6.5.10.15
肝系	6.5.10.5
肝与胆病机	11.10.1.4
肝血	6.5.10.2
肝血虚	11.10.1.4.2

肝血不足	11.10.1.4.2
肝阳	6.5.10.4
肝阳化风	11.9.1.1
肝阳上亢	11.10.1.4.11
肝阳虚	11.10.1.4.4
肝虚寒	11.10.1.4.4
肝阴	6.5.10.3
肝阴虚	11.10.1.4.3
肝阴不足	11.10.1.4.3
肝郁脾虚	11.10.2.23
肝志怒	6.5.10.6.3
肝主筋	6.5.10.11
肝主谋虑	6.5.10.6.1
肝主目	6.5.10.13
肝主升发	6.5.10.8
肝主疏泄	6.5.10.6

[gao]

睾	6.9.11.1.2
膏肓	6.8.4.3
膏粱厚味	10.5.3.1
膏人	9.2.6.2

[ge]

膈	6.8.4.2
---------	---------

[gen]

根结	8.5
----------	-----

[gong]

攻补兼施	13.5.5
------------	--------

[gu]

孤阳不生	4.7.1
骨	6.7.3
骨度	6.7.3.18
骨解	6.7.3.20
骨空	6.7.3.19
骨髓	6.7.2.3
骨为干	6.7.3.17
骨之余	6.7.3.22

[guai]

怪病多痰	10.7.1.5
------------	----------

[guan]

关阖枢	8.4
官窍	6.9

[guo]

过劳	10.6.1
----------	--------

过逸 10.6.2

H

[han]

寒化太阳 14.4.3.6

寒热错杂 11.5.5

寒热失调 11.5

寒热真假 11.5.6

寒胜则痛 10.2.2.2

寒湿困脾 11.10.1.3.8

寒痰 10.7.1.1

寒邪 10.2.2

寒性凝滞 10.2.2.2

寒性收引 10.2.2.3

寒易伤阳 10.2.2.1

寒因寒用 13.3.1

寒则气收 10.2.2.3

寒者热之 13.2.1

汗孔 6.8.1.1.3

汗为心之液 6.5.7.10.1

[hang]

颡颥 6.9.9.3

[hao]

毫毛 6.8.1.1.2

耗气伤津 10.2.6.6

[he]

合病 11.19.6

合骨 6.7.3.16

合邪 10.1.11

和于术数 12.1.4

[hei]

黑睛 6.9.5.11

[hou]

喉 6.9.9.2

喉关 6.9.9.2.2

喉核 6.9.9.2.1

喉为肺系 6.9.9.8

后天之精 7.9.2

后天之气 7.6.2

后阴 6.9.12

[huan]

缓则治本 13.4.2

[huang]

黄家 10.10.3

[hui]

会厌 6.9.9.4

会阴 6.9.11.2.1

[huo]

火乘金 5.13.4

火化少阳 14.4.3.3

火克金 5.12.6

火逆 11.9.5.5

火热 10.2.6.1

火生土 5.11.4

火侮水 5.14.3

火邪 10.2.6

火形之人 9.2.4.2

火性炎上 10.2.6.3

火易动血 10.2.6.5

火易扰心 10.2.6.7

火易生风 10.2.6.4

火郁 11.9.5.2

J

[ji]

既病 12.2.3

既病防变 12.2.6

肌腠 6.8.2.2

积精全神 12.1.7

肌肉 6.8.2

急则治标 13.4.1

急者缓之 13.26

脊 6.7.3.21

脊髓 6.7.2.2

[jia]

甲子 14.2.1.3

[jian]

兼化 14.4.6.9

间气 14.4.6.3

间者并行 13.33

坚者削之 13.21

睑弦 6.9.5.7

健康寿命 12.1.1.1

健康预期寿命 12.1.1.1

[jiang]	
将病	12.2.2
[jiao]	
交骨	6.7.3.12
[jie]	
结石	10.9
结者散之	13.23
[jin]	
金乘木	5.13.5
金克木	5.12.7
金生水	5.11.6
金水相生	6.5.8.21
金实不鸣	11.10.1.2.12
金碎不鸣	11.10.1.2.11
金破不鸣	11.10.1.2.11
金侮火	5.14.2
金形之人	9.2.4.4
津	7.8.1
津枯血燥	11.8.5
津能载气	7.15
津脱	11.8.1
津血同源	7.16
津液	7.8
津液之腑	6.6.8.1
筋	6.8.3
筋为刚	6.8.3.3
筋之府	6.8.3.4
筋之余	6.8.3.5
[jing]	
经别	8.12
经尽	11.19.8
经筋	8.13
经络	8.1.1
经络类	8
经络失调	11.11
经络现象	8.9
经络学说	8.1
经脉	8.1.1.1
经脉之海	8.15.3
经气	8.2
经气逆乱	11.11.1
经气衰竭	11.11.4
经气虚损	11.11.3

经气郁滞	11.11.2
经隧	8.3
惊恐伤肾	10.4.5
惊则气乱	10.4.5.2
惊者平之	13.29
精	7.9
精明之府	6.7.1.4
精气	7.9.3
精气夺则虚	11.3.2
精窍	6.9.11.1.1
精神内守	12.1.6
精室	6.5.11.5.2.2
精脱	11.10.1.5.7
精血同源	7.17
颈骨	6.7.3.7
[jiong]	
炅则气泄	11.9.5.8
[jiu]	
九窍	6.9.3
酒客	10.5.3.3
酒癖	10.5.3.3.1
[jue]	
决渎之官	6.6.9.4
厥热胜复	11.12.6.1
厥深热深	11.12.6.2
厥微热微	11.12.6.3
厥阴病机	11.12.6
[jun]	
君火	7.6.7
K	
[kan]	
坎离未济	11.10.2.7
[kang]	
康复	12.3
亢害承制	5.19
[kao]	
尻骨	6.7.3.14
[ke]	
客气	14.4.6
客邪	10.1.8
客运	14.3.8
客者除之	13.22

客主加临 14.4.7
[kong]

恐则气下 10.4.5.1
[kou]

口 6.9.7
[kua]

髌骨 6.7.3.10

髌骨 6.7.3.10
[kuan]

髌骨 6.7.3.10
[kui]

揆度奇恒 3.1.1.3.3
[kuo]

廓清余邪 12.2.7.1

L

[lao]

劳复 11.1.3.5.2

劳力过度 10.6.1.1

劳神 10.6.1.2

劳神过度 10.6.1.2

劳逸失度 10.6

劳则气耗 11.7.1.1.2

劳者温之 13.30

[lei]

泪点 6.9.5.9.1

泪窍 6.9.5.9

[li]

里寒 11.6.1.3

里热 11.6.1.4

里实 11.6.2.3

里虚 11.6.2.4

疔气 10.3

[liang]

凉燥 10.2.5.4.1

两感 11.1.3.6

[liu]

留者攻之 13.24

六腑 6.6

六腑以降为顺 6.6.2

六腑以通为用 6.6.1

六经病机 11.12

六气 14.4

(六气)三阴三阳 14.4.3

六气六步 14.4.2

六十甲子 14.2.1.3

六淫 10.2

六元 14.4.1

[lu]

颅囟 6.7.1.2

[luo]

络脉 8.1.1.2

M

[ma]

麻毒 10.3.3

[mai]

脉 6.7.4

脉络 6.7.4.2

脉气 8.2

脉舍神 6.7.4.3

脉为血府 6.7.4.1

[mao]

毛际 6.9.10

[mei]

眉棱骨 6.7.3.6

[mi]

泌别清浊 6.6.6.4

[ming]

明堂 6.9.6.4.1

命门 6.5.11.19

命门火衰 11.10.1.5.2

[mo]

膜原 6.8.4.4

[mu]

母气 5.11.1

木乘土 5.13.1

木克土 5.12.3

木生火 5.11.3

木侮金 5.14.1

木形之人 9.2.4.1

目 6.9.5

目胞 6.9.5.6

目纲 6.9.5.8

目窠 6.9.5.3

目眶 6.9.5.4

目内眦	6.9.5.2.1
目上纲	6.9.5.8.1
目上网	6.9.5.8.1
目上弦	6.9.5.7.1
目锐眦	6.9.5.2.2
目外眦	6.9.5.2.2
目系	6.9.5.1
目弦	6.9.5.7
目下纲	6.9.5.8.2
目下网	6.9.5.8.2
目下弦	6.9.5.7.2
目眦	6.9.5.2

N

[nao]

脑	6.7.1
脑户	6.7.1.1
脑髓	6.7.2.1

[nei]

内火	11.9.5
内风	11.9.1
内寒	11.9.2
内热	11.9.5
内伤	10.1.10
内伤病因	10.1.4.2
内生五气病机	11.9
内生五邪病机	11.9
内湿	11.9.3
内因	10.1.3.1.1
内燥	11.9.4

[ni]

逆传	11.19.2
逆治	13.2

[nu]

怒则气上	10.4.1.1
------------	----------

[nü]

女子胞	6.7.5
-----------	-------

[nüe]

疟邪	10.3.2
----------	--------

P

[pi]

皮部	8.14
----------	------

皮肤	6.8.1.1.1
皮毛	6.8.1.1
脾	6.5.9
脾为气血生化之源	6.5.9.5.2
脾不统血	11.10.1.3.5
脾不主时	6.5.9.8
脾藏意	6.5.9.15
脾藏营	6.5.9.5.4
脾合胃	6.5.9.18
脾华在唇	6.5.9.12
脾开窍于口	6.5.9.14
脾气	6.5.9.1
脾气虚	11.10.1.3.1
脾气不足	11.10.1.3.1
脾肾阳虚	11.10.2.19
脾失健运	11.10.1.3.4
脾旺不受邪	6.5.9.9
脾为生痰之源	6.5.9.5.3
脾为涎	6.5.9.16
脾胃湿热	11.10.2.17
脾胃虚寒	11.10.2.16
脾胃虚弱	11.10.2.15
脾胃阴虚	11.10.2.18
脾恶湿	6.5.9.17
脾系	6.5.9.4
脾喜燥恶湿	6.5.9.17
脾与胃病机	11.10.1.3
脾虚生风	11.10.1.3.9
脾虚生痰	11.10.1.3.10
脾虚湿困	11.10.1.3.6
脾虚下陷	11.7.1.4.1
脾阳	6.5.9.3
脾阳虚	11.10.1.3.3
脾阳不振	11.10.1.3.3
脾阴	6.5.9.2
脾阴虚	11.10.1.3.2
脾阴不足	11.10.1.3.2
脾志思	6.5.9.15.1
脾主后天	6.5.9.5.1
脾主肌肉	6.5.9.11
脾主口	6.5.9.13
脾气宜升	6.5.9.7
脾主四肢	6.5.9.10

脾主统血 6.5.9.6
脾主运化 6.5.9.5

[pian]

偏阳质 9.2.2
偏阴质 9.2.3

[po]

魄门 6.9.12

[pang]

膀胱 6.6.8
膀胱气闭 11.10.1.5.11
膀胱气化 6.6.8.2
膀胱湿热 11.10.1.5.8
膀胱虚寒 11.10.1.5.10
膀胱主藏津液 6.6.8.1

[ping]

平气 14.3.5.3

Q

[qi]

七窍 6.9.2
七情所伤 10.4
七情内伤 10.4
七伤 10.6.4
奇恒之腑 6.7
奇经八脉 8.15
齐化 14.4.6.8
脐腹 6.8.5.1
气 7.2
气闭 11.7.1.2
气病及血 11.7.9
气病治血 13.12.1
气不摄血 11.7.6
气分 11.13.2
气分热盛 11.13.2.1
气化 7.3
气化不利 11.8.3
气化无权 11.8.3
气机 7.4
气机不畅 11.7.1.5
气街 8.6
气络 8.7
气论 7.1
气轮 6.9.5.15.1.3

气门 6.8.1.1.3

气能摄津 7.14

气能摄血 7.10.3

气能生津 7.12

气能生血 7.10.1

气能行津 7.13

气能行血 7.10.2

气逆 11.7.1.3

气盛运衰 14.4.9.2

气失调 11.7.1

气随血脱 11.7.7

气随液脱 11.8.2.1

气脱 11.7.1.1.3

气为血帅 7.10

气陷 11.7.1.4

气虚 11.7.1.1

气虚血瘀 11.7.5

气虚中满 11.7.1.1.1

气血津液精类 7

气血两燔 11.13.6

气血两虚 11.7.3

气血失调 11.7

气一元论 7.1

气阴两虚 11.8.6

气营两燔 11.13.5

气郁 11.7.1.5.1

气郁化火 11.7.1.5.1.1

气滞 11.7.1.5.2

气滞血瘀 11.7.4

气主煦之 7.6.6

[qia]

髌骨 6.7.3.9

[qian]

迁正 14.4.6.4

前阴 6.9.11

[qiu]

秋冬养阴 12.1.3.2

秋燥 10.2.5.4

[qu]

曲牙 6.7.3.5

祛邪 13.5.2

[que]

阙 6.9.6.1

阙中 6.9.6.1

R

[ran]

染易 10.3.5

[re]

热闭 11.9.5.4

热炽阴伤 11.13.2.2

热遏 11.9.5.3

热伏冲任 11.10.2.30

热化少阴 14.4.3.2

热极生风 11.9.1.5

热结 11.9.5.1

热结膀胱 11.10.1.5.9

热迫大肠 11.10.1.2.16

热扰神明 11.10.1.1.7

热入血分 11.13.8.1

热入血室 11.10.2.29

热深厥深 11.12.6.2

热胜则肿 11.9.5.7

热盛气分 11.13.2.1

热痰 10.7.1.2

热微厥微 11.12.6.3

热陷心包 11.13.4.1

热邪 10.2.6.1

热因热用 13.3.2

热者寒之 13.2.2

[ren]

人中 6.9.7.1

任脉 8.15.2

[rong]

荣弱卫强 11.12.1.1.1

[rou]

肉轮 6.9.5.15.1.1

肉人 9.2.6.3

[ru]

濡泻 11.9.3.1.1

S

[san]

三焦 6.6.9

三焦病机 11.14

三焦湿热 11.14.4

三因 10.1.3.1

三阴三阳 4.2.7

三因学说 10.1.3

散者收之 13.27

[se]

塞因塞用 13.3.3

[shan]

山根 6.9.6.2

善行数变 10.2.1.4

[shang]

伤津 11.8

伤阳 11.4.5.2.1

伤阴 11.4.5.1.1

上病下取 13.17

上寒下热 11.5.5.1

上横骨 6.7.3.8

上焦 6.6.9.1

上焦如雾 6.6.9.1.1

上焦湿热 11.14.1

上焦主纳 6.6.9.1.2

上热下寒 11.5.5.2

上盛下虚 11.19.14

上实下虚 11.19.14

上损及下 11.19.16

上虚下实 11.19.15

上燥则咳 11.9.4.4

[shao]

少腹 6.8.5.4

少火 7.6.9

少阳病机 11.12.3

少阳之人 9.2.5.4

少阴病机 11.12.5

少阴寒化 11.12.5.2

少阴热化 11.12.5.1

少阴之人 9.2.5.2

[she]

舌 6.9.8

舌背 6.9.8.3.1

舌本 6.9.8.1

舌腹 6.9.8.3.2

舌面 6.9.8.3

舌体 6.9.8.2

舌为心之苗 6.5.7.9.2

舌系	6.9.8.3.2.1
舌质	6.9.8.2
[shen]	
身之本	7.9.3.1
神膏	6.9.5.16
神水	6.9.5.13
肾	6.5.11
肾不纳气	11.10.1.5.1.2
肾藏志	6.5.11.15
肾合膀胱	6.5.11.18
肾华在发	6.5.11.11
肾间动气	6.5.11.2.1
肾精	6.5.11.1
肾精不足	11.10.1.5.6
肾开窍于耳	6.5.11.13.1
肾开窍于二阴	6.5.11.14
肾气	6.5.11.2
肾气不固	11.10.1.5.1.1
肾气虚	11.10.1.5.1
肾气不足	11.10.1.5.1
肾生骨髓	6.5.11.10
肾为唾	6.5.11.16
肾恶燥	6.5.11.17
肾系	6.5.11.5
肾与膀胱病机	11.10.1.5
肾虚水泛	11.10.1.5.3
肾阳	6.5.11.4
肾阳虚	11.10.1.5.2
肾阳不足	11.10.1.5.2
肾阴	6.5.11.3
肾阴虚	11.10.1.5.4
肾阴不足	11.10.1.5.4
甚者从之	13.20
甚者独行	13.32
肾志恐	6.5.11.15.1
肾主耳	6.5.11.13
肾之府	6.8.6
肾主封藏	6.5.11.8
肾主骨	6.5.11.9
肾主技巧	6.5.11.12
肾主纳气	6.5.11.6
肾主生殖	6.5.11.5.2
肾主水液	6.5.11.7

肾主先天	6.5.11.5.1
[sheng]	
升降出入	7.4.1
生之本	4.14
胜复	14.4.12
胜气	14.4.12.1
[shi]	
失精家	10.6.1.3.1
湿化太阴	14.4.3.4
湿家	10.5.3.4
湿热蕴脾	11.10.1.3.7
湿胜阳微	11.9.3.2
湿胜则濡泄	11.9.3.1
湿痰	10.7.1.3
湿邪	10.2.4
湿泻	11.9.3.1.1
湿性黏滞	10.2.4.4
湿性趋下	10.2.4.5
湿性重浊	10.2.4.3
湿易伤阳	10.2.4.2
湿阻气机	10.2.4.1
十二经别	8.12
十二经筋	8.13
十二经脉	8.11
十二经之海	8.15.3
十二皮部	8.14
十二支	14.2.1.2
十二地支	14.2.1.2
十二支纪气	14.4.4
十二支化气	14.4.4
十干纪运	14.3.1
十干统运	14.3.1
十干	14.2.1.1
十天干	14.2.1.1
十干化五运	14.3.1.1
十干配五行	14.3.1.2
十四经	8.1.1.3
十五别络	8.21
十五络脉	8.21
时邪	10.1.7
实	11.3.1.1
实寒	11.5.1
实火	11.5.3.1

实热 11.5.3
 实邪 10.1.6.2
 实则阳明 11.19.10
 实者泻其子 13.14
 实者泻之 13.2.4
 实中夹虚 11.3.3.2
 食复 11.1.3.5.1
 嗜酒 10.5.3.3.1
 视衣 6.9.5.14

[shou]

手骨 6.7.3.15
 手厥阴心包经 8.11.1.2
 手三阳经 8.11.2
 手三阴经 8.11.1
 手少阳三焦经 8.11.2.2
 手少阴心经 8.11.1.3
 手太阳小肠经 8.11.2.3
 手太阴肺经 8.11.1.1
 手阳明大肠经 8.11.2.1
 受盛之官 6.6.6.1

[shu]

暑邪 10.2.3
 暑性升散 10.2.3.2
 暑性炎热 10.2.3.1
 暑易夹湿 10.2.3.3
 暑易扰心 10.2.3.4
 暑易伤津耗气 10.2.3.5
 术数 12.1.4.1

[shuai]

衰老 12.1.2

[shui]

水不涵木 11.10.2.26
 水不化气 11.8.4
 水不制火 11.4.2.2.3
 水乘火 5.13.3
 水谷之海 6.6.5.1
 水寒射肺 11.10.2.9
 水火既济 6.5.7.14
 水火未济 11.10.2.7
 水克火 5.12.5
 水轮 6.9.5.15.1.5
 水气凌心 11.10.2.8
 水生木 5.11.7

水侮土 5.14.4
 水形之人 9.2.4.5

[shun]

顺传 11.19.1

[si]

司天 14.4.6.1
 司天之气 14.4.6.1
 思虑伤脾 10.4.3
 思则气结 10.4.3.1
 四海 8.8

[sui]

髓 6.7.2
 髓海 6.7.1
 髓之府 6.7.3
 岁会 14.4.10.2
 岁运 14.3.6

[sun]

孙络 8.21.2
 损者温之 13.31

[suo]

所不胜 5.12.2
 所胜 5.12.1

T

[tai]

胎传 10.10
 胎毒 10.10.1
 胎气 6.7.5.4.1
 胎弱 10.10.2
 胎衣 6.7.5.4.3
 胎元 6.7.5.4.2
 胎孕 6.7.5.4
 太仓 6.6.5.1
 太少相生 14.3.3
 太阳病机 11.12.1
 太阳之人 9.2.5.3
 太乙天符 14.4.10.5
 太阴病机 11.12.4
 太阴寒湿 11.12.4.1
 太阴虚寒 11.12.4.2
 太阴之人 9.2.5.1

[tan]

痰 10.7.1

痰火扰心 11.10.1.1.9
 痰蒙心窍 11.10.1.1.10
 痰热壅肺 11.10.1.2.9.1
 痰饮 10.7
 痰浊阻肺 11.10.1.2.9

[ti]

体质 9.2
 体质类 9
 体质学说 9.1

[tian]

天符 14.4.10.1
 天干 14.2.1.1
 天干地支 14.2.3
 天干纪运 14.3.1
 天癸 6.5.11.5.2.1
 天年 12.1.1
 天气 7.2.1
 天人合一 3.1.1.2
 天人相参 3.1.1.2
 天人相应 3.1.1.2
 天柱骨 6.7.3.7
 恬淡虚无 12.1.5

[tiao]

调和气血 13.12
 调整阴阳 13.11

[tong]

通因通用 13.3.4
 同病异治 13.6
 同岁会 14.4.10.4
 同天符 14.4.10.3
 瞳神 6.9.5.12

[tou]

头颅骨 6.7.3.2

[tu]

土乘水 5.13.2
 土克水 5.12.4
 土生金 5.11.5
 土侮木 5.14.5
 土形之人 9.2.4.3

[tui]

退位 14.4.6.6

W

[wai]

外感 10.1.9
 外感病因 10.1.4.1
 外伤 10.11
 外肾 6.9.11.1
 外因 10.1.3.1.2

[wan]

完骨 6.7.3.4

[wang]

亡阳 11.4.5.2
 亡阴 11.4.5.1

[wei]

微邪 10.1.6.4
 微者逆之 13.19
 尾骶骨 6.7.3.14
 尾闾骨 6.7.3.13
 卫出上焦 7.6.4.2.1
 卫出下焦 7.6.4.2.3
 卫出中焦 7.6.4.2.2
 卫分病机 11.13.1
 卫气 7.6.4.2
 卫气不固 11.12.1.2
 卫气同病 11.13.3
 卫气营血病机 11.13
 卫气郁阻 11.13.1.1
 卫强营弱 11.12.1.1.1
 卫弱营强 11.12.1.1.2
 卫行脉外 7.6.4.2.4
 卫营同病 11.13.7
 未病 12.2.1
 未病先防 12.2.4
 胃 6.6.5
 胃不和 11.10.1.3.16
 胃寒 11.10.1.3.14
 胃火炽盛 11.10.1.3.15.1
 胃家实 11.12.2.3
 胃津 6.6.5.6.1
 胃纳呆滞 11.10.1.3.19
 胃气 6.6.5.4

胃气不和	11.10.1.3.16
胃气不降	11.10.1.3.17
胃气上逆	11.10.1.3.18
胃气虚	11.10.1.3.11
胃气不足	11.10.1.3.11
胃热	11.10.1.3.15
胃热消谷	11.10.1.3.15.2
胃热杀谷	11.10.1.3.15.2
胃失和降	11.10.1.3.17
胃脘	6.6.5.3
胃喜润恶燥	6.6.5.10
胃喜柔润	6.6.5.10
胃阳	6.6.5.5
胃阳虚	11.10.1.3.12
胃虚寒	11.10.1.3.12
胃阴	6.6.5.6
胃以降为顺	6.6.5.9
胃阴虚	11.10.1.3.13
胃阴不足	11.10.1.3.13
胃主腐熟	6.6.5.8
胃主降浊	6.6.5.9.1
胃主受纳	6.6.5.7
胃主通降	6.6.5.9

[wen]

温热	10.2.6.2
温邪	10.2.6.2
温燥	10.2.5.4.2
瘟毒	10.3.1
温毒	10.3.1

[wu]

五步推运	14.3.4
五方	5.11
五宫	5.10
五官	6.9.1
五化	5.5
五劳	10.6.3
五轮	6.9.5.15.1
五轮八廓	6.9.5.15
五气	5.4
五色	5.6
五神脏	6.3.1
五声	5.9
五时	5.3

五实	11.3.1.2
五态之人	9.2.5
五体	6.8.1
五味	5.7
五味偏嗜	10.5.3.2
五邪	10.1.6
五行	5.2
五行乘侮	5.16
五行类	5
五行生克	5.15
五行胜复	5.18
五行相乘	5.13
五行相克	5.12
五行相生	5.11
五行相侮	5.14
五行学说	5.1
五行制化	5.17
五虚	11.3.2.2
五液	7.8.3
五音	5.8
五音建运	14.3.2
五运	14.3
五运六气	14.2
五运六气类	14
五运三气	14.3.5
五脏	6.5
五脏病机	11.10.1
五脏化液	6.5.3
五脏六腑之海	6.6.5.2
五脏所藏	6.5.1
五脏所恶	6.5.5
五脏所主	6.5.2
五脏外华	6.5.4
五脏之长	6.5.8.11
五志化火	11.9.5.9

X

[xi]

溪谷	6.8.2.3
膝	6.8.7
喜则气缓	10.4.2.1

[xia]

下病上取	13.18
------	-------

下焦 6.6.9.3
 下焦如渫 6.6.9.3.1
 下焦湿热 11.14.3
 下焦主出 6.6.9.3.2
 下损及上 11.19.17
 下元不固 11.10.1.5.1.1
 下燥则结 11.9.4.6

[xian]

先补后攻 13.5.3
 先攻后补 13.5.4
 先天之精 7.9.1
 先天之气 7.6.1

[xiang]

相火 7.6.8
 相火妄动 11.10.1.5.5

[xiao]

小肠 6.6.6
 小肠实热 11.10.1.1.12
 小肠虚寒 11.10.1.1.11
 小肠主化物 6.6.6.2
 小肠主受盛 6.6.6.1
 小肠主液 6.6.6.3
 小腹 6.8.5.3

[xie]

邪气盛则实 11.3.1
 邪郁肺卫 11.13.1.1
 邪郁少阳 11.12.3.2
 邪郁卫表 11.13.1.1
 邪正盛衰 11.3
 邪正相搏 11.2
 邪正相争 11.2
 邪正消长 11.3
 胁肋 6.8.4.5

[xin]

心 6.5.7
 心包络 6.5.7.13
 心藏神 6.5.7.6
 心胆气虚 11.10.2.11
 心肺气虚 11.10.2.1
 心肝火旺 11.10.2.3
 心肝血虚 11.10.2.4
 心合小肠 6.5.7.12
 心华在面 6.5.7.8

心火亢盛 11.10.1.1.5
 心火上炎 11.10.1.1.6
 心开窍于舌 6.5.7.9.1
 心脾两虚 11.10.2.2
 心气 6.5.7.1
 心气虚 11.10.1.1.1
 心气不足 11.10.1.1.1
 心肾不交 11.10.2.7
 心肾相交 6.5.7.14
 心肾阳虚 11.10.2.6
 心肾阴虚 11.10.2.5
 心胃火燔 11.10.2.10
 心恶热 6.5.7.11

心系 6.5.7.5
 心与小肠病机 11.10.1.1
 心血 6.5.7.2
 心血虚 11.10.1.1.2
 心血不足 11.10.1.1.2
 心血瘀阻 11.10.1.1.8
 心阳 6.5.7.4
 心阳暴脱 11.10.1.1.3.1
 心阳虚 11.10.1.1.3
 心阳不振 11.10.1.1.3
 心阴 6.5.7.3
 心阴虚 11.10.1.1.4
 心阴不足 11.10.1.1.4
 心营过耗 11.13.4.2
 心志喜 6.5.7.6.1
 心主汗 6.5.7.10
 心主脉 6.5.7.7.2
 心主舌 6.5.7.9
 心主神明 6.5.7.6
 心主神志 6.5.7.6
 心主血 6.5.7.7.1
 心主血脉 6.5.7.7
 心主言 6.5.7.6.2
 新感 11.1.3.1
 窍门 6.7.1.2

[xing]

形化 7.3.1
 形气 7.5
 形气相得 7.5.1
 形气相失 7.5.2

形气转化 7.5.3
 形神共养 12.1.8
 形与神俱 12.1.8
 形体 6.8

[xiong]

胸骨柄 6.7.3.8
 胸中之府 6.8.4

[xu]

虚 11.3.2.1
 虚寒 11.5.2
 虚火 11.5.4.1
 虚火上炎 11.4.2.2.4
 虚热 11.5.4
 虚实错杂 11.3.3
 虚实夹杂 11.3.3
 虚实真假 11.3.4
 虚实转化 11.3.5
 虚邪 10.1.6.1
 虚阳上浮 11.4.4.1.1
 虚则补之 13.2.3
 虚则太阴 11.19.11
 虚则补其母 13.13
 虚者补其母 13.13
 虚者补之 13.2.3
 虚中夹实 11.3.3.1
 徐发 11.1.3.4

[xuan]

玄府 6.8.1.1.3
 悬壅垂 6.9.9.6

[xue]

血 7.7
 血病及气 11.7.10
 血病治气 13.12.2
 血不归经 11.7.2.6
 血不循经 11.7.2.6
 血不养筋 11.7.2.7
 血分 11.13.8
 血分热毒 11.13.8.3
 血分瘀热 11.13.8.2
 血寒 11.7.2.3
 血汗同源 7.18
 血轮 6.9.5.15.1.2
 血热 11.7.2.4

血失调 11.7.2
 血室 6.7.5.3.1
 血随气逆 11.7.8
 血脱 11.7.2.5
 血为气母 7.12
 血虚 11.7.2.1
 血虚生风 11.9.1.3
 血瘀 11.7.2.2
 血燥生风 11.9.1.4
 血之余 6.8.9
 血主濡之 7.7.1

[xun]

循经传 11.19.3
 循经感传 8.10

Y

[ya]

牙齿 6.8.8
 牙龈 6.8.8.2

[yan]

咽 6.9.9.1
 咽喉 6.9.9
 咽为胃系 6.9.9.7
 眼胞 6.9.5.6
 眼带 6.9.5.5
 眼睑 6.9.5.6
 眼眶 6.9.5.4
 言为心声 6.5.7.6.2

[yang]

阳 4.2.2
 阳病入阴 11.19.12
 阳病治阴 13.11.1
 阳化气 4.2.5
 阳极反阴 4.3.4.2
 阳极似阴 11.4.4.2
 阳明病机 11.12.2
 阳明腑实 11.12.2.2
 阳明虚寒 11.12.2.4
 阳脉之海 8.15.1
 阳明燥热 11.12.2.1
 阳气 4.2.4
 阳跷脉 8.20
 阳杀阴藏 4.13

阳生阴长	4.12
阳胜则热	11.4.1.1.2
阳胜则阴病	11.4.1.1.1
阳盛	11.4.1.1
阳盛格阴	11.4.4.2
阳衰	11.4.2.1
阳损及阴	11.4.3.1
阳脱	11.4.5.2
阳维脉	8.18
阳邪	10.1.5.1
阳虚	11.4.2.1
阳虚则寒	11.4.2.1.1
阳中求阴	13.11.3
阳中之阳	4.11
阳中之阴	4.10
养生	12.1
养生预防类	12

[yao]

腰	6.8.6
腰骨	6.7.3.9

[ye]

液	7.8.2
液脱	11.8.2

[yi]

已病	12.2.3
已病防变	12.2.6
乙癸同源	6.5.10.17
疫气	10.3
以我知彼	3.1.1.3.2.3
异病同治	13.7
意象	3.1.1.3.1
逸者行之	13.28

[yin]

因地制宜	13.9
因人制宜	13.10
因时制宜	13.8
因虚致实	11.3.5.2
阴	4.2.1
阴病出阳	11.19.13
阴病治阳	13.11.2
阴成形	4.2.6
阴道	6.7.5.2
阴户	6.7.5.2.1

阴脉之海	8.15.2
阴极反阳	4.3.4.1
阴极似阳	11.4.4.1
阴竭阳脱	11.4.5.3
阴平阳秘	4.4
阴气	4.2.3
阴跷脉	8.19
阴胜则寒	11.4.1.2.2
阴胜则阳病	11.4.1.2.1
阴盛	11.4.1.2
阴盛格阳	11.4.4.1
阴衰	11.4.2.2
阴损及阳	11.4.3.2
阴脱	11.4.5.1
阴维脉	8.17
阴邪	10.1.5.2
阴虚	11.4.2.2
阴虚风动	11.9.1.2
阴虚火旺	11.4.2.2.3
阴虚阳亢	11.4.2.2.2
阴虚则热	11.4.2.2.1
阴阳	4.2
阴阳对待	4.3.1
阴阳对立	4.3.1
阴阳二十五人	9.2.4
阴阳格拒	11.4.4
阴阳和平之人	9.2.5.5
阴阳互根	4.3.2
阴阳互损	11.4.3
阴阳交感	4.3
阴阳类	4
阴阳离合	4.7
阴阳两虚	11.4.3.3
阴阳偏盛	11.4.1
阴阳偏衰	11.4.2
阴阳平和质	9.2.1
阴阳平衡	4.5
阴阳失调	11.4
阴阳亡失	11.4.5
阴阳五态人	9.2.5
阴阳相错	4.3
阴阳消长	4.3.3
阴阳学说	4.1

阴阳匀平	4.5
阴阳转化	4.3.4
阴阳自和	4.6
阴中求阳	13.11.4
阴中之阳	4.9
阴中之阴	4.8
腧	6.8.8.2
饮	10.7.2
饮食不节	10.5.1
饮食不洁	10.5.2
饮食偏嗜	10.5.3
饮食失宜	10.5
印堂	6.9.6.1

[ying]

营出中焦	7.6.4.1.1
营分	11.13.4
营气	7.6.4.1
营卫不和	11.12.1.1
营行脉中	7.6.4.1.2
营阴损伤	11.13.4.3

[you]

由实转虚	11.3.5.1
------------	----------

[yu]

瘀血	10.8
欲病	12.2.2
玉门	6.7.5.2.1
玉枕骨	6.7.3.3

[yuan]

元气	7.6.3
原气	7.6.3
元神之府	6.7.1.3
援物比类	3.1.1.3.2.1

[yue]

月建	14.2.2
月经	6.7.5.3
越经传	11.19.4

[yun]

运气	14.2
运气不及	14.3.5.2
运气盛衰	14.4.9
运气太过	14.3.5.1

运气同化	14.4.10
运气相合	14.4.8
运气学说	14.1
运盛气衰	14.4.9.1

Z

[zai]

再经	11.19.5
在泉	14.4.6.2
在泉之气	14.4.6.2

[zang]

脏病治腑	13.15
脏腑	6.3
脏腑病机	11.10
脏腑络脉	8.21.3
脏腑相合	6.4
脏腑相兼病机	11.10.2
脏腑之气	7.6.5
藏象	6.2
脏象	6.2
藏象类	6
藏象学说	6.1
脏象学说	6.1
脏行气于腑	6.4.1

[zao]

早期诊治	12.2.6.1
燥干清窍	11.9.4.3
燥化阳明	14.4.3.5
燥结	11.9.4.2
燥热	11.9.4.1
燥热伤肺	11.10.1.2.8
燥胜则干	10.2.5.1
燥痰	10.7.1.4
燥邪	10.2.5
燥性干涩	10.2.5.1
燥易伤肺	10.2.5.2
燥者濡之	13.25

[zei]

贼邪	10.1.6.3
----------	----------

[zhang]

瘴气	10.3.4
----------	--------

瘴毒 10.3.4
[zhen]

真寒假热 11.5.6.2
真气 7.6
真热假寒 11.5.6.1
真实假虚 11.3.4.2
真虚假实 11.3.4.1
真牙 6.8.8.1
枕骨 6.7.3.3

[zheng]
整体观念 3.1.1.1
证 3.1.1.4
证候 3.1.1.5
正化 14.4.4.1
正气 11.1.2
正邪 10.1.6.5
正治 13.2

[zhi]
直中 11.1.3.7
跖 6.7.3.15.1
治法 13.1.1
制化 5.17
脂人 9.6.2.1
至虚有盛候 11.3.4.1
治未病 12.2
治则 13.1
治则类 13
稚阳 9.4.2
稚阳未充 9.4.2
稚阴 9.4.1
稚阴未长 9.4.1
稚阴稚阳 9.4

[zhong]
中见之气 14.4.11.3
中焦 6.6.9.2
中焦如沅 6.6.9.2.1
中焦湿热 11.14.2
中焦主化 6.6.9.2.2
中气 7.6.5.1
中气下陷 11.7.1.4.1

中医基础理论 3.1.1
中医思维 3.1.1.3
中医原创思维 3.1.1.3
中医学 3.1
中运 14.3.6
中燥则渴 11.9.4.5

[zhou]
州都之官 6.6.8.1

[zhu]
主气 14.4.5
主时之气 14.4.5
主运 14.3.7

[zhuan]
转归 11.19.18

[zhuang]
壮火 11.9.5.6
壮火食气 11.9.5.6.1

[zi]
子宫 6.7.5.1
子户 6.9.11.2
子门 6.7.5.1.3
子气 5.11.2
眦 6.9.5.2

[zong]
综合调理 12.2.7.2
宗筋 6.8.3.1
宗筋之会 6.8.3.2
宗气 7.6.4
总论 3

[zu]
足厥阴肝经 8.11.4.2
足三阳经 8.11.3
足三阴经 8.11.4
足少阳胆经 8.11.3.2
足少阴肾经 8.11.4.3
足太阳膀胱经 8.11.3.3
足太阴脾经 8.11.4.1
足阳明胃经 8.11.3.1

[zuo]
左右间气 14.4

英文对应词索引

A

abdication	14.4.6.6
abdomen	6.8.5
syndrome	3.1.1.4
acceleration of digestion by stomach heat	11.10.1.3.15.2
accordance with nature law	12.1.4
accumulation of dampness-heat in spleen	11.10.1.3.7
accumulation of phlegm-heat in lung	11.10.1.2.9.1
acquired essence	7.9.2
acquired qi	7.6.2
addiction to alcohol	10.5.3.3.1
all tendons	6.8.3.1
alternate preponderance among five elements	5.18
analogical inference	3.1.1.3.2
analogical inference by doctor's senses	3.1.1.3.2.3
analogical inference by universal laws	3.1.1.3.2.1
analogical inference by variance	3.1.1.3.2.2
anger as liver emotion	6.5.10.6.3
anus	6.9.12
aqueous humor	6.9.5.13
assessment of the normal and abnormal	3.1.1.3.3
assimilation of circuit and qi	14.4.10
attack of lung by liver fire	11.10.2.20
attack of lung by water-cold	11.10.2.9
attack of spleen by liver qi	11.10.2.21
attack of stomach by liver qi	11.10.2.22
auricle	6.9.4.1
autumn dryness	10.2.5.4

B

back	6.8.4.1
back of chest	6.8.4
back of head	6.7.1.1
balanced yin-yang constitution	9.2.1
balanced yin-yang constitution	9.2.5.5
balancing yin and yang	13.11
bar, door, and pivot	8.4
basic theory of traditional Chinese medicine	3.1.1
belt vessel	8.16
bile	6.6.4.2

black of eye	6.9.5.11
bladder	6.6.8
bladder dominating fluid storage	6.6.8.1
bladder meridian of foot taiyang	8.11.3.3
bladder qi blockage	11.10.1.5.11
blazing of both qi and blood phases	11.13.6
blazing of both qi and nutrient phases	11.13.5
blazing of heart-liver fire	11.10.2.3
blazing of stomach fire	11.10.1.3.15.1
bleeding following qi counterflow	11.7.8
blood	7.7
blood and sweat sharing same source	7.18
blood as mother of qi	7.11
blood chamber	6.7.5.3.1
blood cold	11.7.2.3
blood deficiency	11.7.2.1
blood deficiency producing wind	11.9.1.3
blood disorder with qi involved	11.7.10
blood dominating body nourishment	7.7.1
blood dryness producing wind	11.9.1.4
blood falling to flow within vessels	11.7.2.6
blood failing to nourish sinews	11.7.2.7
blood heat	11.7.2.4
blood phase	11.13.8
blood orbiculus	6.9.5.15.1.2
blood prostration	11.7.2.5
blood stasis	11.7.2.2
blood stasis due to qi deficiency	11.7.5
bone	6.7.3
bone cavity	6.7.3.19
bone marrow	6.7.2.3
bone measurement	6.7.3.18
bones as body frame	6.7.3.17
brain	6.7.1
brain marrow	6.7.2.1
breathe essence qi	12.1.9
broken metal failing to sound	11.10.1.2.11

C

calculus	10.9
calming the frightened	13.29
canthus	6.9.5.2
cardio-diaphragmatic region	6.8.4.3

cause of endogenous injury	10.1.4.2
cause of exogenous contraction	10.1.4.1
ceasing transmission	11.19.8
celestial control	14.4.6.1
celestial correspondence	14.4.10.1
celestial correspondence in convergent year	14.4.10.5
cervical orifice	6.9.11.2
cervical vertebra	6.7.3.7
child element qi	5.11.2
circuit and qi	14.2
circuit calculation by five steps	14.3.4
circuit of year	14.3.6
circuit of center	14.3.6
circuit of priority	14.3.6
clinical manifestations	3.1.1.5
coccyx	6.7.3.13
cold accumulation in large intestine	11.10.1.2.14
cold and heat in complexity	11.5.5
cold attributing to congealing	10.2.2.2
cold attributing to contraction	10.2.2.3
cold in both exterior and interior	11.6.3.3
cold matching taiyang	14.4.3.6
cold or heat of exterior or interior	11.6.1
cold pathogen	10.2.2
cold tending to injure yang	10.2.2.1
cold-dampness in taiyin meridian	11.12.4.1
cold-phlegm	10.7.1.1
cold hyperactivity leading to pain	10.2.2.2
cold leading to contraction of qi movement	10.2.2.3
collateral	8.1.1.2
collateral qi	8.2
combination of circuit and qi	14.4.8
combined pathogen	10.1.11
combined zang-fu pathogenesis	11.10.2
complicated occurrence of disease in meridians	11.19.7
comprehensive health regulation	12.2.7.2
concept of holism	3.1.1.1
conception vessel	8.15.2
condylar bone	6.7.3.10
condyles at knee	6.7.3.11
conflict between healthy and pathogenic qi	11.2
confluence of tendons	6.8.3.2
congenital transmission	10.10

congenital weakness	10.10.2
constitution	9.2
constitution theory	9.1
consumption of fluid	11.8
consumption of fluid and qi	10.2.3.5
consumption of qi and fluid	10.2.6.6
contaminated food	10.5.2
contracting the dissipation	13.27
convergent year	14.4.10.2
cool-dryness	10.2.5.4.1
coordination between heart and kidney	6.5.7.14
coordination between physique and spirit	12.1.8
corpus vitreum	6.9.5.16
correspondence between human and environment	3.2.1.2
correspondence between human and heavenly qi	14.4.11.4
correspondence between human and nature	3.1.1.2
coordination between water and fire	6.5.7.14
count of months	14.2.2
count of months in accordance with dougang	14.2.2.2
counterflow rise of lung qi	11.10.1.2.5.1
counterflow rise of stomach qi	11.10.1.3.18
counter-restriction among five elements	5.14

D

damp-heat diathesis	9.6.8
dampness attributing to heaviness and turbidity	10.2.4.3
dampness attributing to viscosity and stagnation	10.2.4.4
dampness characterized by downward going	10.2.4.5
dampness hampering qi movement	10.2.4.1
dampness matching taiyin	14.4.3.4
dampness pathogen	10.2.4
dampness tending to injure yang	10.2.4.2
dampness-heat in bladder	11.10.1.5.8
dampness-heat in large intestine	11.10.1.2.15
dampness-heat in liver and gallbladder	11.10.2.24
dampness-heat in liver meridian	11.10.1.4.10
dampness-heat in lower energizer	11.14.3
dampness-heat in middle energizer	11.14.2
dampness-heat in spleen and stomach	11.10.2.17
dampness-heat in triple energizer	11.14.4
dampness-heat in upper energizer	11.14.1
damp-phlegm	10.7.1.3
decline of yang	11.4.2.1

decline of yang and safekeeping of yin	4.13
decline of yin	11.4.2.2
decline of yin or yang	11.4.2
deeper heat following severer limb coldness	11.12.6.2
defense qi	7.6.4.2
defense qi coming from lower energizer	7.6.4.2.3
defense qi coming from middle energizer	7.6.4.2.2
defense qi coming from upper energizer	7.6.4.2.1
defense qi moving outside vessels	7.6.4.2.4
deficiency	11.3.2.1
deficiency and excess in complexity	11.3.3
deficiency complicated by excess	11.3.3.1
deficiency in both exterior and interior	11.6.3.8
deficiency in the upper affecting the lower	11.19.16
deficiency in the lower affecting the upper	11.19.17
deficiency in the upper and excess in the lower	11.19.15
deficiency of both qi and blood	11.7.3
deficiency of both qi and yin	11.8.6
deficiency of both yin and yang	11.4.3.3
deficiency or excess of exterior or interior	11.6.2
deficiency type commonly seen in taiyin disease	11.19.11
deficiency-cold	11.5.2
deficiency-cold in large intestine	11.10.1.2.17
deficiency-cold in small intestine	11.10.1.1.11
deficiency-cold of bladder	11.10.1.5.10
deficiency-cold of liver	11.10.1.4.4
deficiency-cold of lung qi	11.10.1.2.2
deficiency-cold of spleen and stomach	11.10.2.16
deficiency-cold of stomach	11.10.1.3.12
deficiency-cold of taiyin meridian	11.12.4.2
deficiency-cold of yangming meridian	11.12.2.4
deficiency-fire	11.5.4.1
deficiency-heat	11.5.4
deficiency of gallbladder qi	11.10.1.4.12
depression and obstruction of defense qi	11.13.1.1
depression under lower lip	6.9.7.2
descent as normal order of stomach	6.6.5.9
designation of circuit in five notes	14.3.2
designation of qi by earthly branches	14.4.4
designation of qi by twelve earthly branches	14.4.4
designation of sixty-year cycle by heavenly stems and earthly branches	14.2.1
diagnosis and treatment in the early stage	12.2.6.1
diaphragm	6.8.4.2

different nature of human and heavenly qi	14.4.11.4.2
different treatments for the same disease	13.6
direct attack	11.1.3.7
disability	12.2.6.3.1
disharmony of Kan and Li	11.10.2.7
disharmony of liver and spleen	11.10.2.21
disharmony of water and fire	11.10.2.7
disease	3.1.1.7
disease cause theory	10.1
disease caused by hyperactivity	10.1.2
diseased condition	12.2.3
disease involving both defense and nutrient phases	11.13.7
disease involving both defense and qi phases	11.13.3
disease involving other meridians	11.19.5
disease location	11.16
disease nature	11.15
disease of both exterior and interior	11.6.3
disease tendency	11.17
disharmony of nutrient-defensive qi	11.12.1.1
disintegrating the hard	13.21
disorder of blood	11.7.2
disorder of qi	11.7.1
disorder of qi and blood	11.7
disorder of stomach	11.10.1.3.16
disorder of stomach qi	11.10.1.3.16
dissipating the accumulation	13.23
divergent meridian	8.12
divination	12.1.4.1
dominant qi	14.4.5
dominant qi	14.4.12.1
domination and retaliation	14.4.12
domination in circuit	14.3.7
door of jade	6.7.5.2.1
dougang	14.2.2.1
drunkard	10.5.3.3
dryness accumulation	11.9.4.2
dryness affecting clear orifices	11.9.4.3
dryness characterized by aridity and astringency	10.2.5.1
dryness hyperactivity leading to aridity	10.2.5.1
dryness matching yangming	14.4.3.5
dryness pathogen	10.2.5
dryness tending to injure lung	10.2.5.2
dryness-heat	11.9.4.1

dryness-heat in yangming meridian	11.12.2.1
dryness-heat injuring lung	11.10.1.2.8
dryness-phlegm	10.7.1.4
dual contraction	11.1.3.6
dysfunction of spleen in transportation	11.10.1.3.4

E

ear	6.9.4
ears as the window of kidney	6.5.11.13.1
earth counter-restricting wood	5.14.5
earth generating metal	5.11.5
earth over-restricting water	5.13.2
earth qi	7.2.2
earth restricting water	5.12.4
earth-featured person	9.2.4.3
earthly branches	14.2.1.2
eight extra meridians	8.15
eight regions	6.9.5.15.2
eliminating pathogen	13.5.2
elimination after reinforcement	13.5.3
elimination of residual pathogenic qi	12.2.7.1
embryo	6.7.5.4.2
endogenous cause	10.1.3.1.1
endogenous cold	11.9.2
endogenous dampness	11.9.3
endogenous dryness	11.9.4
endogenous fire	11.9.5
endogenous heat	11.9.5
endogenous injury	10.1.10
endogenous injury by seven emotional factors	10.4
endogenous wind	11.9.1
enthronement	14.4.6.4
epidemic qi	10.3
epiglottis	6.9.9.4
equilibrium between yin and yang	4.5
equilibrium between physique and qi	7.5.1
essence	7.9
essence accumulation and spirit maintenance	12.1.7
essence and blood sharing same source	7.17
essence prostration	11.10.1.5.7
essential qi	7.9.3
excess complicated by deficiency	11.3.3.2
excess in both exterior and interior	11.6.3.7

excess in the upper and deficiency in the lower	11.19.14
excess pathogen	10.1.6.2
excess resulting from deficiency	11.3.5.2
excess type commonly seen in yangming disease	11.19.10
excess-cold	11.5.1
excess-fire	11.5.3.1
excess-heat	11.5.3
excess-heat in small intestine	11.10.1.1.12
excessive heat in liver-gallbladder	11.10.2.25
excessive rest	10.6.2
excessiveness	11.3.1.1
excessiveness of yangming fu	11.12.2.2
exogenous cause	10.1.3.1.2
exogenous contraction	10.1.9
expelling exogenous pathogen	13.22
extension of bone	6.8.8
extension of blood	6.8.9
extension of tendon	6.8.3.5
exterior cold	11.6.1.1
exterior cold and interior heat	11.6.3.1
exterior deficiency	11.6.2.2
exterior deficiency and interior excess	11.6.3.6
exterior excess	11.6.2.1
exterior excess and interior deficiency	11.6.3.5
exterior heat	11.6.1.2
exterior heat and interior cold	11.6.3.2
external genitalia	6.9.11
extraordinary fu	6.7
extreme deficiency leading to excess syndrome	11.3.4.1
extreme excess leading to deficiency syndrome	11.3.4.2
extreme heat producing wind	11.9.1.5
extreme joy injuring heart	10.4.2
extreme yang transforming into yin	4.3.4.2
extreme yin transforming into yang	4.3.4.1
exuberance in the upper and deficiency in the lower	11.19.14
exuberance of pathogenic qi leading to excessiveness	11.3.1
exuberance of yang	11.4.1.1
exuberance of yin	11.4.1.2
exuberance or decline of healthy and pathogenic qi	11.3
exuberant heat in qi phase	11.13.2.1
exuberant yang repelling yin	11.4.4.2
extreme yang resembling yin	11.4.4.2
exuberant yin repelling yang	11.4.4.1

extreme yin resembling yang	11.4.4.2
eye	6.9.5
eye connector	6.9.5.1
eye socket	6.9.5.3
eyelid	6.9.5.6
eyes as the window of liver	6.5.10.13.1

F

failure in qi transformation	11.8.3
fat person	9.2.6.2
favorable transformation from yin disease to yang disease	11.19.13
fear as emotion of kidney	6.5.11.15.1
fetus qi	6.7.5.4.1
fibula and radius	6.7.3.11
fifteen collaterals	8.21
fine hair	6.8.1.1.2
fire characterized by flaming	10.2.6.3
fire counter-restricting water	5.14.3
fire decline of life gate	11.10.1.5.2
fire generating earth	5.11.4
fire heat	10.2.6.1
fire matching shaoyang	14.4.3.3
fire over-restricting metal	5.13.4
fire pathogen	10.2.6
fire restricting metal	5.12.6
fire stagnation	11.9.5.2
fire tending to cause bleeding	10.2.6.5
fire tending to cause wind	10.2.6.4
fire tending to disturb heart	10.2.6.7
fire-featured person	9.2.4.2
five body constituents	6.8.1
five categories of pathogens	10.1.6
five changes	5.5
five circuits	14.3
five circuits and six qi	14.2
five colors	5.6
five constitutions	9.2.5
five directions	5.10
five elements	5.2
five-element theory	5.1
five emotions transforming into fire	11.9.5.9
five flavors	5.7
five kinds of overstrain	10.6.3

five notes	5.8
five orbiculi	6.9.5.15.1
five orbiculi and eight regions	6.9.5.15
five periods of year	5.3
five qi	5.4
five secretions	7.8.3
five sense organs	6.9.1
five sounds	5.9
five stagnations	11.9.5.2.1.1
five yin-yang constitutions	9.2.5
five zang	6.5
five zang pathogenesis	11.10.1
five-flavor preference	10.5.3.2
five-zang deficiency	11.3.2.2
five-zang excessiveness	11.3.1.2
flaming of deficiency-fire	11.4.2.2.4
flesh orbiculus	6.9.5.15.1.1
fluid	7.8.1
fluid and blood sharing same source	7.16
fluid and liquid	7.8
fluid conveying qi	7.15
fluid depletion	11.8.1
fluid exhaustion with blood dryness	11.8.5
fontanel	6.7.1.2
food preference	10.5.3
four reservoirs	8.8
fourteen meridians	8.1.1.3
frenetic stirring of ministerial fire	11.10.1.5.5
frenulum of tongue	6.9.8.3.2.1
fright and terror injuring kidney	10.4.5
fright leading to qi turbulence	10.4.5.2
fu in transportation of transformed products	6.6.3
fu transporting essence to zang	6.4.2
fundamental theory of TCM	3.2.1

G

gallbladder	6.6.4
gallbladder dominating decision	6.6.4.3
gallbladder insufficiency with timidity	11.10.1.4.12
gallbladder meridian of foot shaoyang	8.11.3.2
gallbladder qi	6.6.4.1
gallbladder stagnation with phlegm disturbance	11.10.1.4.14
generation among five elements	5.11

generation and restriction among five elements	5.15
genuine qi	7.6
gestation	6.7.5.4
glabella	6.9.6.1
governor vessel	8.15.1
gradual occurrence	11.1.3.4
granary	6.6.5.1
grief and worry injuring lung	10.4.4
grief as lung emotion	6.5.8.17.1
grief leading to qi consumption	10.4.4.1
growth feverish perspiration	9.5
growth of yang and generation of yin	4.12
gum	6.8.8.2

H

hand bone	6.7.3.15
harmful hyperactivity checked for harmony	5.19
hazards to fetal health	10.10.1
head	6.7.1.5.1
healthy expectancy or healthy life expectancy	12.1.1.1
health preservation	12.1
healthy and pathogenic qi	10.1.6.5
healthy qi	11.1.2
healthy qi reinforcement	12.2.4.1
heart	6.5.7
heart and small intestine in pair	6.5.7.12
heart blood	6.5.7.2
heart blood deficiency	11.10.1.1.2
heart blood stagnation and obstruction	11.10.1.1.8
heart dominating blood	6.5.7.7.1
heart dominating blood and vessel	6.5.7.7
heart dominating perspiration	6.5.7.10
heart dominating speech	6.5.7.6.2
heart dominating tongue	6.5.7.9
heart dominating vessel	6.5.7.7.2
heart fire flaming	11.10.1.1.6
heart governing mind	6.5.7.6
heart housing mind	6.5.7.6
heart intolerating heat	6.5.7.11
heart manifesting in complexion	6.5.7.8
heart meridian of hand shaoyin	8.11.1.3
heart qi	6.5.7.1
heart qi deficiency	11.10.1.1.1

heart system	6.5.7.5
heart system pathogenesis	11.10.1.1
heart yang	6.5.7.4
heart yang deficiency	11.10.1.1.3
heart yin	6.5.7.3
heart yin deficiency	11.10.1.1.4
heart-gallbladder qi deficiency	11.10.2.11
heart-kidney yang deficiency	11.10.2.6
heart-kidney yin deficiency	11.10.2.5
heart-liver blood deficiency	11.10.2.4
heart-lung qi deficiency	11.10.2.1
heat accumulation	11.9.5.1
heat accumulation in bladder	11.10.1.5.9
heat accumulation in large intestine	11.10.1.2.13
heat blockage	11.9.5.4
heat distressing large intestine	11.10.1.2.16
heat disturbing mind	11.10.1.1.7
heat entering blood chamber	11.10.2.29
heat entering the blood phase	11.13.8.1
heat in both exterior and interior	11.6.3.4
heat lodging in thoroughfare-conception meridians	11.10.2.30
heat making qi dispersed	11.9.5.8
heat matching shaoyin	14.4.3.2
heat pathogen	10.2.6.1
heat restraint	11.9.5.3
heat-phlegm	10.7.1.2
heat-toxin in blood phase	11.13.8.3
heavenly qi	14.4.11.1
heavenly stems	14.2.1.1
heavenly stems and earthly branches	14.2.3
heavenly stems attributed to five elements	14.3.1.2
heavenly stems dominating circuits	14.3.1
heavenly stems transforming into five circuits	14.3.1.1
hip bone	6.7.3.10
house of intelligence	6.7.1.4
house of original mentality	6.7.1.3
house of tendon	6.8.3.4
house of kidney	6.8.6
house of marrow	6.7.3
human qi	14.4.11.2
human-heavenly-medial qi	14.4.11
hyperactive fire	11.9.5.6
hyperactive fire consuming qi	11.9.5.6.1

hyperactivity of circuit qi	14.3.5.1
hypoactivity of circuit qi	14.3.5.2
hyperactivity of heart fire	11.10.1.1.5
hyperactivity of liver yang	11.10.1.4.11

I

identical nature of human and heavenly qi	14.4.11.4.1
iliac bone	6.7.3.9
imagery	3.1.1.3.1
imbalance between cold and heat	11.5
imbalance between physique and qi	7.5.2
imbalance between yin and yang	11.4
immature yang	9.4.2
immature yang failing to exuberate	9.4.2
immature yin	9.4.1
immature yin and yang	9.4
immature yin failing to grow	9.4.1
improper diet	10.5
inadequate natural endowment	10.10.2
infection	10.3.5
injury by seven emotional factors	10.4
injury of yang	11.4.5.2.1
injury of yin	11.4.5.1.1
innate essence	7.9.1
innate qi	7.6.1
inner canthus	6.9.5.2.1
insecurity of defensive qi	11.12.1.2
insecurity of exterior qi	11.12.1.2
insecurity of kidney qi	11.10.1.5.1.1
insufficiency of both heart and spleen	11.10.2.2
insufficiency of both lung and spleen	11.10.2.12
insecurity of original qi in lower energizer	11.10.1.5.1.1
insult of water to heart	11.10.2.8
interaction of yin and yang	4.3
interdependence of yin and yang	4.3.2
interior cold	11.6.1.3
interior deficiency	11.6.2.4
interior excess	11.6.2.3
interior heat	11.6.1.4
internal stirring of liver wind	11.9.1
inter-transformation of yin and yang	4.3.4
intruding pathogen	10.1.8
invasion of pericardium by heat	11.13.4.1

irregular eating	10.5.1
iso-convergent year	14.4.10.4
isthmus of fauces	6.9.9.2.2

J

jaundice patient	10.10.3
join of subordinate qi to dominant qi	14.4.7
joint	6.7.3.20
joy as heart emotion	6.5.7.6.1

K

kidney	6.5.11
kidney and bladder in pair	6.5.11.18
kidney dominating agility	6.5.11.12
kidney dominating bone	6.5.11.9
kidney dominating ears	6.5.11.13
kidney dominating innateness	6.5.11.5.1
kidney dominating reception of qi	6.5.11.6
kidney dominating reproduction	6.5.11.5.2
kidney dominating storage	6.5.11.8
kidney dominating water	6.5.11.7
kidney essence	6.5.11.1
kidney essence insufficiency	11.10.1.5.6
kidney failing to receive qi	11.10.1.5.1.2
kidney housing will	6.5.11.15
kidney insufficiency with water diffusion	11.10.1.5.3
kidney intolerating dryness	6.5.11.17
kidney manifesting in hair	6.5.11.11
kidney meridian of foot shaoyin	8.11.4.3
kidney producing bone marrow	6.5.11.10
kidney producing thick saliva	6.5.11.16
kidney qi	6.5.11.2
kidney qi deficiency	11.10.1.5.1
kidney storing essence	6.5.11.5
kidney system pathogenesis	11.10.1.5
kidney yang	6.5.11.4
kidney yang deficiency	11.10.1.5.2
kidney yin	6.5.11.3
kidney yin deficiency	11.10.1.5.4
knee	6.8.7

L

lacrimal orifice	6.9.5.9.1
------------------------	-----------

lacrimal passage	6.9.5.9
large intestine	6.6.7
large intestine dominating conveyance	6.6.7.1
large intestine dominating fluid	6.6.7.2
large intestine meridian of hand yangming	8.11.2.1
larynx	6.9.9.2
larynx connecting to lung	6.9.9.8
latent pathogen	11.1.3.2
lateral lower abdomen	6.8.5.4
lateral thorax	6.8.4.5
latest contraction	11.1.3.1
life gate	6.5.11.19
liquid	7.8.2
liquid depletion	11.8.2
liquid insufficiency of large intestine	11.10.1.2.18
liquids transformed by five zang	6.5.3
liver	6.5.10
liver and gallbladder in pair	6.5.10.16
liver and kidney sharing same source	6.5.10.17
liver being firm zang	6.5.10.9
liver being yin in substance and yang in function	6.5.10.10
liver blood	6.5.10.2
liver blood deficiency	11.10.1.4.2
liver depression with spleen insufficiency	11.10.2.23
liver dominating strategic planning	6.5.10.6.1
liver dominating eyes	6.5.10.13
liver dominating rise and dispersion	6.5.10.8
liver dominating sinew	6.5.10.11
liver fire flaming	11.10.1.4.7
liver governing free flow of qi	6.5.10.6
liver housing soul	6.5.10.6.2
liver intolerating wind	6.5.10.15
liver manifesting in nail	6.5.10.12
liver meridian of foot jueyin	8.11.4.2
liver qi	6.5.10.1
liver qi deficiency	11.10.1.4.1
liver qi stagnation	11.10.1.4.5
liver storing blood	6.5.10.7
liver system	6.5.10.5
liver system pathogenesis	11.10.1.4
liver yang	6.5.10.4
liver yang deficiency	11.10.1.4.4
liver yang producing wind	11.9.1.1

liver yin	6.5.10.3
liver yin deficiency	11.10.1.4.3
lodging of heat in thoroughfare-conception meridians	11.10.2.30
loss of essential qi leading to deficiency	11.3.2
lower dryness leading to constipation	11.9.4.6
lower energizer	6.6.9.3
lower energizer resembling a sewer	6.6.9.3.1
lower energizer dominating excretion	6.6.9.3.2
lower palpebral margin	6.9.5.7.2
lower palpebral musculature	6.9.5.8.2
lower surface of tongue	6.9.8.3.2
lumbar bone	6.7.3.9
lumbar region	6.8.6
lung	6.5.8
lung and large intestine in pair	6.5.8.20
lung as container of phlegm	6.5.8.8.2
lung as delicate zang	6.5.8.13
lung as upper source of water	6.5.8.8.1
lung collateral injury	11.10.1.2.10
lung connecting with skin and hair	6.5.8.14
lung controlling respiration	6.5.8.7.1
lung dominating dispersion and ascent	6.5.8.5
lung dominating management and regulation	6.5.8.10
lung dominating nose	6.5.8.16
lung dominating purification and descent	6.5.8.6
lung dominating qi	6.5.8.7
lung dominating regulation of water passage	6.5.8.8
lung dominating skin and hair	6.5.8.14
lung dominating snivel	6.5.8.18
lung dominating voice	6.5.8.7.2
lung dominating water circulation	6.5.8.8
lung housing corporeal soul	6.5.8.17
lung intolerating cold	6.5.8.19
lung linking with all vessels	6.5.8.9
lung manifesting in hair	6.5.8.15
lung meridian of hand taiyin	8.11.1.1
lung qi	6.5.8.1
lung qi deficiency	11.10.1.2.1
lung qi failing in dispersion	11.10.1.2.4
lung qi failing in purification and descent	11.10.1.2.5
lung resembling a canopy	6.5.8.12
lung system	6.5.8.4
lung system pathogenesis	11.10.1.2

lung yang	6.5.8.3
lung yang deficiency	11.10.1.2.2
lung yin	6.5.8.2
lung yin deficiency	11.10.1.2.3
lung-kidney qi deficiency	11.10.2.14
lung-kidney yin deficiency	11.10.2.13

M

maintenance of a sound mind	12.1.6
malarial pathogen	10.3.2
male external genitalia	6.9.11.1
malpractice of heat therapy	11.9.5.5
mandibular angle	6.7.3.5
manifestations of five zang	6.5.4
manubrium of sternum	6.7.3.8
marrow	6.7.2
mastoid process	6.7.3.4
measles toxin	10.3.3
medial malleolus	6.7.3.16
medial qi	14.4.11.3
menstruation	6.7.5.3
mental exhaustion	10.6.1.2
mentality housed zang	6.3.1
meridian	8.1.1.1
meridian and collateral	8.1.1
meridian-collateral theory	8.1
meridian disorder	11.11
meridian passage	8.3
meridian phenomenon	8.8
meridian qi	8.2
meridian qi deficiency	11.11.3
meridian qi disturbance	11.11.1
meridian qi exhaustion	11.11.4
meridian qi stagnation	11.11.2
meridian tendon	8.13
metal counter-restricting fire	5.14.2
metal generating water	5.11.6
metal over-restricting wood	5.13.5
metal restricting wood	5.12.7
metal-featured person	9.2.4.4
metatarsus	6.7.3.15.1
miasmatic qi	10.3.4
miasmatic toxin	10.3.4

middle dryness leading to thirst	11.9.4.5
middle energizer	6.6.9.2
middle energizer resembling a fermenter	6.6.9.2.1
middle energizer dominating transformation	6.6.9.2.2
middle lower abdomen	6.8.5.3
middle qi	7.6.5.1
mild pathogen	10.1.6.4
milder limb coldness following milder heat	11.12.6.3
milder heat following milder limb coldness	11.12.6.3
ministerial fire	7.6.8
mobility and changeability	10.2.1.4
moderate fire	7.6.9
moistening dryness	13.25
moving the stagnation	13.28
monarchic fire	7.6.7
mother element qi	5.11.1
mouth	6.9.7
mouth as the window of spleen	6.5.9.14
muffled metal failing to sound	11.10.1.2.12
muscle	6.8.2
muscle interspace	6.8.2.3
muscular stria	6.8.2.2
mutual promotion between heavenly stems of yin-yang	14.3.3
mutual promotion between lung and kidney	6.5.8.21
mutual promotion between metal and water	6.5.8.21
mysterious house	6.8.1.1.3

N

nasal cavity	6.9.6.6
nasal septum	6.9.6.3
nasopharynx	6.9.9.3
natural endowment	9.3
natural harmony of yin-yang	4.6
natural life span	12.1.1
new contraction	11.1.3.1
nine orifices	6.9.3
no abdication	14.4.6.7
non-endo-exogenous cause	10.1.3.1.3
non-sequential meridian transmission	11.19.4
no enthronement	14.4.6.5
non-interaction of heart and kidney	11.10.2.7
normal circuit qi	14.3.5.3
nose	6.9.6

nose as the window of lung	6.5.8.16.1
nose	6.9.6.4.1
nose bridge	6.9.6.3
nostril	6.9.6.7
nourishment of both physique and spirit	12.1.8
nutrient phase	11.13.4
nutrient qi	7.6.4.1
nutrient qi derived from middle energizer	7.6.4.1.1
nutrient qi moving in vessels	7.6.4.1.2
nutrient-yin injury	11.13.4.3

O

obedience to yin-yang	12.1.3
obstructive qi movement	11.7.1.5
occipital bone	6.7.3.3
occurrence of disease in combined meridians	11.19.6
ocular muscle	6.9.5.5
onset of disease	11.1.3
opposite point of movement	14.4.4.2
opposition between yin and yang	4.3.1
orbit	6.9.5.4
organ of conveyance	6.6.7.1
organ of drainage	6.6.9.4
origin of body	7.9.3.1
organ of fluid and liquid	6.6.8.1
origin of life	4.14
original qi	7.6.3
organ of reception	6.6.6.1
organ of reservoir	6.6.8.1
ostium of uterus	6.7.5.1.3
outburst of heart and stomach fire	11.10.2.10
outer canthus	6.9.5.2.2
over-consumption of heart nutriment	11.13.4.2
overexertion leading to qi consumption	11.7.1.1.2
over-joy leading to qi sluggishness	10.4.2.1
over-restriction among five elements	5.13
over-restriction and counter-restriction among five elements	5.16
overstrain	10.6.1

P

palpebral margin	6.9.5.7
palpebral musculature	6.9.5.8
pathogen attack in deficiency condition	10.1.6.1

pathogenesis	11.1.1
pathogenesis of defense phase	11.13.1
pathogenesis of defense-qi-nutrient-blood system	11.13
pathogenesis of exterior and interior	11.6
pathogenesis of five endogenous qi (pathogens)	11.9
pathogenesis of jueyin meridian	11.12.6
pathogenesis of shaoyang meridian	11.12.3
pathogenesis of shaoyin meridian	11.12.5
pathogenesis of six meridians	11.12
pathogenesis of taiyang meridian	11.12.1
pathogenesis of taiyin meridian	11.12.4
pathogenesis of three energizers	11.14
pathogenesis of yangming meridian	11.12.2
pathogenesis theory	11.1
pathogenic factor	10.1.4
pathogenic qi	10.1.5
pathogenic qi avoidance	12.2.4.2
pathological product	10.1.4.3
patient with dampness	10.5.3.4
patient with frequent seminal loss	10.6.1.3.1
pectoral qi	7.6.4
penis and testes	6.8.3.1
pensiveness as emotion of spleen	6.5.9.15.1
pensiveness injuring spleen	10.4.3
pensiveness leading to qi stagnation	10.4.3.1
pericardium	6.5.7.13
pericardium meridian of hand jueyin	8.11.1.2
perineum	6.9.11.2.1
periumbilical region	6.8.5.1
person of shaoyang	9.2.5.4
person of shaoyin	9.2.5.2
person of taiyang	9.2.5.3
person of taiyin	9.2.5.1
perspiration as liquid of heart	6.5.7.10.1
pestilent qi	10.3
pestilent toxin	10.3.1
pharynx	6.9.9.1
pharynx	6.9.9.5
pharynx and larynx	6.9.9
pharynx pertaining to stomach system	6.9.9.7
philtrum	6.9.7.1
phlegm	10.7.1
phlegm and fluid-retention	10.7

phlegm confusing mind	11.10.1.1.10
phlegm-fire disturbing heart	11.10.1.1.9
physical exhaustion	10.6.1.1
physique	6.8
physique and qi	7.5
placenta	6.7.5.4.3
pleuro-diaphragmatic space	6.8.4.4
plump person	9.2.6.1
plump, fat, and stout people	9.2.6
point of movement	14.4.4.1
poor appetite and digestion	11.10.1.3.19
pre-diseased condition	12.2.2
predominance of yang leading to heat	11.4.1.1.2
predominance of yang making yin suffer	11.4.1.1.1
predominance of yin leading to cold	11.4.1.2.2
predominance of yin making yang suffer	11.4.1.2.1
predominant dampness causing soggy diarrhea	11.9.3.1
predominant dampness weakening yang	11.9.3.2
predominant heat causing swelling	11.9.5.7
pregnancy	6.7.5.5
preponderance of cold or heat	11.12.6.1
preponderance of yin or yang	11.4.1
preponderated yang constitution	9.2.2
preponderated yin constitution	9.2.3
preserving yang in spring and summer	12.1.3.1
preserving yin in autumn and winter	12.1.3.2
prevention	12.2
prevention of disability	12.2.6.3
prevention of disease	12.2
prevention of disease development	12.2.6
prevention of disease occurrence	12.2.4
prevention of pre-diseased condition	12.2.5
prevention of relapse	12.2.7
prevention of disease transmission	12.2.6.2
production of phlegm by spleen deficiency	11.10.1.3.10
production of wind by spleen deficiency	11.10.1.3.9
prognosis	11.19.18
prostration of yin and yang	11.4.5
pubic bone	6.7.3.12
pupil	6.9.5.12



Q

qi	7.2
----------	-----

qi as commander of blood	7.10
qi at left and right	14.4.6.3
qi at sides	14.4.6.3
qi blockage	11.7.1.2
qi collateral	8.7
qi controlling blood	7.10.3
qi controlling fluid	7.14
qi counterflow	11.7.1.3
qi deficiency	11.7.1.1
qi deficiency and blood stasis	11.7.5
qi deficiency of lung and spleen	11.10.2.12
qi deficiency with abdominal fullness	11.7.1.1.1
qi depression	11.7.1.5.1
qi disorder with blood involved	11.7.9
qi dominating warmth	7.6.6
qi failing to control blood	11.7.6
qi gate	6.8.1.1.3
qi generating blood	7.10.1
qi generating fluid	7.12
qi movement	7.4
qi moving blood	7.10.2
qi moving fluid	7.13
qi of celestial control	14.4.6.1
qi of dominating time	14.4.5
qi of terrestrial control	14.4.6.2
qi orbiculus	6.9.5.15.1.3
qi pathway	8.6
qi phase	11.13.2
qi prostration	11.7.1.1.3
qi prostration following blood loss	11.7.7
qi prostration following liquid depletion	11.8.2.1
qi sinking	11.7.1.4
qi sinking caused by spleen deficiency	11.7.1.4.1
qi stagnation	11.7.1.5.2
qi stagnation and blood stasis	11.7.4
qi transformation	7.3
qi transformation in bladder	6.6.8.2

R

rage injuring liver	10.4.1
rage leading to qi ascending	10.4.1.1
rare disease often caused by phlegm	10.7.1.5
reducing child-element in excess condition	13.14

regular pathogen	10.1.6.5
regulation of qi-blood	13.12
rehabilitation/recovery	12.3
reinforcement after elimination	13.5.4
reinforcing mother-element in deficiency condition	13.13
relapse	11.1.3.5
relapse due to improper diet	11.1.3.5.1
relapse due to overstrain	11.1.3.5.2
repelling of yin-yang	11.4.4
reproduction-stimulating essence	6.5.11.5.2.1
reservoir of five zang and six fu	6.6.5.2
restricted object	5.12.1
restriction among five elements	5.12
restriction and generation among five elements	5.17
restriction and generation	5.17
retained fluid	10.7.2
retaliatory qi	14.4.12.2
retention of cold-dampness in spleen	11.10.1.3.8
retina	6.9.5.14
reverse transmission	11.19.2
rich food	10.5.3.1
rise and fall of circuit and qi	14.4.9
rise of circuit and fall of qi	14.4.9.1
rise of qi and fall of circuit	14.4.9.2
rising of deficiency-yang	11.4.4.1.1
rising, falling, exiting and entering	7.4.1
root and knot	8.5
root of nose	6.9.6.2
routine transmission	11.19.1
routine treatment	13.2
routine treatment for mild disease	13.19

S

sacrum and coccyx	6.7.3.14
same celestial correspondence	14.4.10.3
same treatment for different diseases	13.7
sea of marrow	6.7.1
sea of meridians	8.15.3
sea of water and food	6.6.5.1
sea of yang meridians	8.15.1
sea of yin meridians	8.15.2
sea of twelve meridians	8.15.3
seasonal pathogen	10.1.7

seeking cause from syndrome differentiation	10.1.1
semen	7.9
semen chamber	6.5.11.5.2.2
semi-exterior and semi-interior	11.12.3.1
seminal orifice	6.9.11.1.1
senescence	12.1.2
sensation transmission along meridians	8.10
sense organs and orifices	6.9
separation between yin and yang	4.7
separation of the refined from residue	6.6.6.4
sequential meridian transmission	11.19.3
seven injuries	10.6.4
seven orifices	6.9.2
severer limb coldness following deeper heat	11.12.6.2
sexual exhaustion	10.6.1.3
sideward counterflow of liver qi	11.10.1.4.6
simultaneous elimination and reinforcement	13.5.5
sinking of middle qi	11.7.1.4.1
six climatic influences	10.2
six essentials	14.4.1
six fu	6.6
six fu descended in function	6.6.2
six fu unobstructed in function	6.6.1
six qi	14.4
six qi and six steps	14.4.2
sixty-year cycle	14.2.1.3
skeleton	6.7.3.1
skin	6.8.1.1.1
skin region	8.14
skin and hair	6.8.1.1
skull	6.7.3.2
small intestine	6.6.6
small intestine dominating digestion	6.6.6.2
small intestine dominating liquid	6.6.6.3
small intestine dominating reception (of residue) as container	6.6.6.1
small intestine meridian of hand taiyang	8.11.2.3
soggy diarrhea	11.9.3.1.1
solitary yang failing to rise	4.7.1
solitary yin failing to increase	4.7.2
sound yin and firm yang	4.4
source of granary supply	6.6.5.11
speech as heart voice	6.5.7.6.2
spine	6.7.3.21

spine marrow	6.7.2.2
spirit adhering to vessel	6.7.4.3
spiritual health	3.1.1.5.4
spleen	6.5.9
spleen and stomach in pair	6.5.9.18
spleen as source of phlegm	6.5.9.5.3
spleen as source of qi-blood formation	6.5.9.5.2
spleen deficiency with dampness retention	11.10.1.3.6
spleen dominating acquirement	6.5.9.5.1
spleen dominating blood control	6.5.9.6
spleen dominating limbs	6.5.9.10
spleen dominating mouth	6.5.9.13
spleen dominating muscle	6.5.9.11
spleen dominating rise of the clear	6.5.9.7
spleen dominating transportation and transformation	6.5.9.5
spleen failing to control blood	11.10.1.3.5
spleen having non-dominant season	6.5.9.8
spleen housing nutrient	6.5.9.5.4
spleen housing thought	6.5.9.15
spleen intolerating dampness	6.5.9.17
spleen manifesting in lips	6.5.9.12
spleen meridian of foot taiyin	8.11.4.1
spleen preferring dryness and intolerating dampness	6.5.9.17
spleen producing thin saliva	6.5.9.16
spleen qi	6.5.9.1
spleen qi deficiency	11.10.1.3.1
spleen system	6.5.9.4
spleen system pathogenesis	11.10.1.3
spleen yang	6.5.9.3
spleen yang deficiency	11.10.1.3.3
spleen yin	6.5.9.2
spleen yin deficiency	11.10.1.3.2
spleen-kidney yang deficiency	11.10.2.19
spleen-stomach weakness	11.10.2.15
spleen-stomach yin deficiency	11.10.2.18
stagnated blood	10.8
stagnated heat in liver meridian	11.10.1.4.9
stagnation of heat in blood phase	11.13.8.2
stagnation of heat in gallbladder meridian	11.10.1.4.13
stagnation of pathogen in defense exterior	11.13.1.1
stagnation of pathogen in lung-defense phase	11.13.1.1
stagnation of pathogen in shaoyang meridian	11.12.3.2
starting and terminal points (of meridian)	8.5

stealthy pathogen	10.1.6.3
stem and branch	14.2.3
stirring of wind by yin deficiency	11.9.1.2
storing essence-qi without leaking	6.5.6
stomach	6.6.5
stomach cavity	6.6.5.3
stomach cold	11.10.1.3.14
stomach dominating descent	6.6.5.9
stomach dominating decomposition	6.6.5.8
stomach dominating reception	6.6.5.7
stomach dominating residue descent	6.6.5.9.1
stomach fluid	6.6.5.6.1
stomach heat	11.10.1.3.15
stomach meridian of foot yangming	8.11.3.1
stomach preferring softness and moisture	6.6.5.10
stomach preferring moisture and intolerating dryness	6.6.5.10
stomach qi	6.6.5.4
stomach qi deficiency	11.10.1.3.11
stomach qi failing to descend	11.10.1.3.17
stomach yang	6.6.5.5
stomach yang deficiency	11.10.1.3.12
stomach yin	6.6.5.6
stomach yin deficiency	11.10.1.3.13
stomach-intestinal excessiveness	11.12.2.3
stout person	9.2.6.3
strengthening healthy qi	13.5.1
strengthening healthy qi and consolidating foundation	13.5.1
strengthening healthy qi and eliminating pathogen	13.5
stria	6.8.2.1
strong defensive qi and weak nutrient qi	11.12.1.1.1
strong spleen being pathogen resistant	6.5.9.9
subordinate qi	14.4.6
subordination of circuit	14.3.8
substance and qi	7.5
substance contained zang (viscus)	6.3.1
substance transformation	7.3.1
sudden depletion of heart yang	11.10.1.1.3.1
sudden onset	11.1.3.3
summer attributing to burning heat	10.2.3.1
summerheat attributing to rise and dispersion	10.2.3.2
summerheat pathogen	10.2.3
summerheat tending to disturb heart	10.2.3.4
summerheat tending to have dampness involved	10.2.3.3

superficial collateral	8.21.1
supra-orbital bone	6.7.3.6
suprapubic region	6.9.10
surface of tongue	6.9.8.3
surplus of blood	6.8.9
surplus of bone	6.7.3.22
surplus of tendon	6.8.3.5
sweat pore	6.8.1.1.3
symptom, root-cause, non-urgency and urgency	13.4

T

TCM	3.1
TCM thinking	3.1.1.3
TCM original thinking	3.1.1.3
tear being the liquid of liver	6.5.10.14
ten heavenly stems	14.2.1.1
ten heavenly stems dominating circuits	14.3.1
tendon making strength	6.8.3.3
tendons along twelve meridians	8.13
tendons and ligaments	6.8.3
terrestrial effect	14.4.6.2
terror leading to qi sinking	10.4.5.1
tertiary collateral	8.21.2
testicle	6.9.11.1.2
theory of circuit-qi	14.1
theory of qi	7.1
theory of three etiological of disease cause	10.1.3
theory of visceral manifestation	6.1
theory, principle, prescription and medicinal	3.1.1.10
therapeutic method	13.1.1
therapeutic principles	13
therapeutic principle	13.1
the system of kidney	6.5.11.5
the three yin and the three yang	4.2.7
thoroughfare vessel	8.15.3
thoroughfare-conception meridian disorder	11.10.2.27
thoroughfare-conception meridian insecurity	11.10.2.28
those dominated by five zang	6.5.2
those housed in five zang	6.5.1
those intolerated by five zang	6.5.5
three energizer	6.6.9
three etiological categories	10.1.3.1
three qi of five circuits	14.3.5

three yang meridians of foot	8.11.3
three yang meridians of hand	8.11.2
three yin and three yang	4.2.7
three yin and three yang of six qi	14.4.3
three yin meridians of foot	8.11.4
three yin meridians of hand	8.11.1
throat	6.9.9.5
tip of nose	6.9.6.4
tongue	6.9.8
tongue as the window of heart	6.5.7.9.1
tongue base	6.9.8.1
tongue body	6.9.8.2
surface of tongue	6.9.8.3
tongue reflecting sign of heart	6.5.7.9.2
tongue tissue	6.9.8.2
tonsil	6.9.9.2.1
tooth	6.8.8
top of five zang	6.5.8.11
toxin	10.12
traditional Chinese medicine	3.1
tranquilized mind	12.1.5
transformation between physique and qi	7.5.3
transformation from excess into deficiency	11.3.5.1
transformation in accordance with constitution	11.19.9
transformation into cold in accordance with yin constitution	11.19.9.2
transformation into heat in accordance with yang constitution	9
transformation into heat in accordance with yang constitution	11.19.9.1
constitution	9.2
transformation of annexation	14.4.6.9
transformation of deficiency and excess	11.3.5
transformation of equalization	14.4.6.8
transformation of pathogen in shaoyin into cold	11.12.5.2
transformation of pathogen in shaoyin into heat	11.12.5.1
transformation of qi by twelve earthly branches	14.4.4
transformation of qi depression into fire	11.7.1.5.1.1
transmission and changes of disease	11.19
transmission and transformation of disease	11.18
transportation of transformed products without storing them	6.6.3.1
trauma	10.11
treating blood for qi disorder	13.12.1
treating both symptom and root-cause	13.4.3
treating coldness with coldness	13.3.1
treating coldness with heat	13.2.1

treating deficiency with reinforcement	13.2.3
treating diarrhea with purgatives	13.3.4
treating excess with expelling	13.2.4
treating fu for zang disease	13.15
treating hotness with coldness	13.2.2
treating hotness with hotness	13.3.2
treating lower portion for upper disorder	13.17
treating mild case with bi-focus	13.33
treating qi for blood disorder	13.12.2
treating retention with purgation	13.24
treating root-cause for non-urgency	13.4.2
treating severe case with single-focus	13.32
treating spasm with relaxation	13.26
treating stuffiness with tonic	13.3.3
treating symptom for urgency	13.4.1
treating upper portion for lower disorder	13.18
treating yang for reinforcing yin	13.11.4
treating yang for yin disorder	13.11.6
treating yin for reinforcing yang	13.11.3
treating yin for yang disorder	13.11.5
treating zang for fu disease	13.16
treatment complying with pseudo syndrome	13.3
treatment contrary to routine	13.3
treatment contrary to routine for severe disease	13.20
treatment contrary to syndrome nature	13.2
treatment in accordance with place	13.9
treatment in accordance with individual	13.10
treatment in accordance with time	13.8
treatment of disease in terms of root cause	13.1.1
treatment of yang for yin disease	13.11.2
treatment of yin for yang disease	13.11.1
treatment based on syndrome differentiation	3.1.1.6
triple energizer meridian of hand shaoyang	8.11.2.2
true cold with false heat	11.5.6.2
true deficiency with false excess	11.3.4.1
true excess with false deficiency	11.3.4.2
true heat with false cold	11.5.6.1
true or false of cold and heat	11.5.6
true or false excess and deficiency	11.3.4
turbid phlegm obstructing lung	11.10.1.2.9
twelve divergent meridians	8.12
twelve earthly branches	14.2.1.2
twelve meridians	8.11

twelve skin regions	8.14
twelve solar terms	14.4.5.1
twenty-five yin-yang constitutions	9.2.4

U

unacclimatization	10.13
undiseased condition	12.2.1
unique fu (viscus)	6.3.4
unique zang (viscus)	6.3.3
universe qi	7.2.1
un-restricted object	5.12.2
upper cold and lower heat	11.5.5.1
upper dryness leading to cough	11.9.4.4
upper energizer	6.6.9.1
upper energizer resembling a sprayer	6.6.9.1.1
upper energizer dominating reception	6.6.9.1.2
upper heat and lower cold	11.5.5.2
upper palpebral margin	6.9.5.7.1
upper palpebral musculature	6.9.5.8.1
upper surface of tongue	6.9.8.3.1
urino-genitals and anus as the window of kidney	6.5.11.14
uterine collateral	6.7.5.1.2
uterine vessel	6.7.5.1.1
uterus	6.7.5.1
uterus (with its appendages)	6.7.5
uvula	6.9.9.6

V

vagina	6.7.5.2
vaginal orifice	6.7.5.2.1
vessel	6.7.4
vessel as house of blood	6.7.4.1
vessel collateral	6.7.4.2
vigorous qi in between kidneys	6.5.11.2.1
visceral manifestation	6.2

W

warming the drained	13.30
warming the impaired	13.31
warm heat	10.2.6.2
warm pathogen	10.2.6.2
warm-dryness	10.2.5.4.2
water counter-restricting earth	5.14.4

water failing to nourish wood	11.10.2.26
water failing to restrain fire	11.4.2.2.3
water failing to transform into qi	11.8.4
water generating wood	5.11.7
water orbiculus	6.9.5.15.1.5
water over-restricting fire	5.13.3
water restricting fire	5.12.5
water-featured person	9.2.4.5
waxing-waning between healthy and pathogenic qi	11.3
waxing-waning between yin and yang	4.3.3
weak defensive qi and strong nutrient qi	11.12.1.1.2
white of eye	6.9.5.10
whole abdomen	6.8.5.2
wind attributing to mobility	10.2.1.3
wind attributing to opening and releasing	10.2.1.1
wind being leading cause of diseases	10.2.1.5
wind matching jueyin	14.4.3.1
wind orbiculus	6.9.5.15.1.4
wind pathogen	10.2.1
wind tending to attack yang portion of body	10.2.1.2
wind-cold	10.2.2.4
wind-cold attacking lung	11.10.1.2.7
wind-dampness	10.2.4.6
wind-dryness	10.2.5.3
wind-heat	10.2.3.6
wind-heat in liver meridian	11.10.1.4.8
wind-heat invading lung	11.10.1.2.6
wind hyperactivity leading to mobility	10.2.1.3
wing of nose	6.9.6.5
wisdom tooth	6.8.8.1
wood counter-restricting metal	5.14.1
wood generating fire	5.11.3
wood over-restricting earth	5.13.1
wood restricting earth	5.12.3
wood-featured person	9.2.4.1
work-rest imbalance	10.6

Y



yang	4.2.2
yang deficiency	11.4.2.1
yang deficiency leading to cold	11.4.2.1.1
yang disease penetrating into yin	11.19.12
yang forming qi	4.2.5

yang heel vessel	8.20
yang injury with yin involved	11.4.3.1
yang link vessel	8.18
yang pathogen	10.1.5.1
yang prostration	11.4.5.2
yang qi	4.2.4
yang within yang	4.11
yang within yin	4.9
Yi and Gui sharing same source	6.5.10.17
yin	4.2.1
yin and yang	4.2
yin deficiency	11.4.2.2
yin deficiency leading to heat	11.4.2.2.1
yin deficiency resulting in rampant fire	11.4.2.2.3
yin deficiency with yang hyperactivity	11.4.2.2.2
yin exhaustion and yang collapse	11.4.5.3
yin forming substance	4.2.6
yin heel vessel	8.19
yin injury by blazing heat	11.13.2.2
yin injury with yang involved	11.4.3.2
yin link vessel	8.17
yin or yang injury with yang or yin involved	11.4.3
yin pathogen	10.1.5.2
yin prostration	11.4.5.1
yin qi	4.2.3
yin within yang	4.10
yin within yin	4.8
yin-yang theory	4.1

Z

zang and fu in pair	6.4
zang moving qi to fu	6.4.1
zang-fu	6.3
zang-fu collateral	8.21.3
zang-fu qi	7.6.5
zang-fu pathogenesis	11.10

